

Επίσημη Εφημερίδα

των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

ISSN 0250-8168

L 356

34ο έτος

24 Δεκεμβρίου 1991

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

1 Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1991 για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα 1
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3764/91 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1991 για την ολική ή μερική αναστολή των δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα γεωργικά προϊόντα καταγωγής Τουρκίας (1992) 10
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3765/91 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1991 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικής προτιμησιακής οροφής για ορισμένα προϊόντα πετρελαίου διυλισμένα στην Τουρκία και την καθιέρωση κοινοτικής επιτήρησης των εισαγωγών των προϊόντων αυτών (1992) 14
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3766/91 του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1991 που θεσπίζει σύστημα στήριξης για τους παραγωγούς σπόρων σόγιας, κραμβόσπορων, γογγυλόσπορων και ηλιανθόσπορων 17
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3767/91 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 σχετικά με την ανάληψη επείγουσας δράσης για την προμήθεια τροφίμων που προορίζονται για τους πληθυσμούς ιδίως της Μόσχας και της Αγίας Πετρούπολης 21
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3768/91 της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 1991 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως 23
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3769/91 της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 1991 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη 25
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3770/91 της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 1991 περί καθορισμού, για τη Μεγάλη Βρετανία, του ποσού της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή των προβατοειδών και των ποσών προς είσπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την περιοχή 1 27
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3771/91 της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 1991 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1707/90 περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1796/81 στις εισαγωγές κονσερβών καλλιεργουμένων μανιταριών από τρίτες χώρες 30

Τιμή: 12 Ecu

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3772/91 της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 1991 σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3816/90 για τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού των συναλλαγών για ορισμένα προϊόντα του τομέα του χοιρινού κρέατος τα οποία προορίζονται για την Πορτογαλία ...	32
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3773/91 της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 1991 σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3817/90 για τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού των συναλλαγών για ορισμένα προϊόντα του τομέα των αυγών και των πουλερικών τα οποία προορίζονται για την Πορτογαλία	34
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3774/91 της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 1991 για τη δωδέκατη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3800/81 περί καθορισμού της ταξινόμησης των ποικιλιών αμπέλου	36
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3775/91 της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 1991 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3812/90 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές των γαλακτοκομικών προϊόντων που εισάγονται στην Πορτογαλία και προέρχονται από την Κοινότητα των Δέκα και την Ισπανία	41
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3776/91 της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 1991 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1780/89 περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής σχετικά με τη διάθεση των αλκοολών που λαμβάνονται από τις αποστάξεις που αναφέρονται στα άρθρα 35, 36 και 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου και κατέχονται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως	43
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3777/91 της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 1991 περί προκήρυξης διαρκούς διαγωνισμού για την πώληση αλκοολών οινικής προελεύσεως που δρίσκονται στην κατοχή των οργανισμών παρέμβασης προκειμένου να χρησιμοποιηθούν στο εσωτερικό της Κοινότητας	45
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3778/91 της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 1991 περί καθορισμού του ρυθμού κατάργησης, για το 1992, των στοιχείων προς διασφάλιση καθώς και των ποσών των στοιχείων αυτών, στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού, της προστασίας της διομηχανίας μεταποίησης στην Πορτογαλία	46
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3779/91 της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1991 για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τον συσκευασμένο καπνό συγκομιδής 1991	54
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3780/91 της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1991 περί παρατάσεως των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3665/88, (ΕΟΚ) αριθ. 3766/89 και (ΕΟΚ) αριθ. 3793/90 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τον ακατέργαστο καπνό των συγκομιδών 1988, 1989 και 1990	58
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3781/91 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1991 περί παύσεως της αλιείας ζαγκέτας από πλοία με σημαία της Δανίας	59
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3782/91 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1991 περί παύσεως της αλιείας σκουμπριού από πλοία με σημαία της Δανίας	60
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3783/91 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1991 περί παύσεως της αλιείας γαρίδας από πλοία με σημαία της Δανίας	61
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3784/91 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1991 περί παύσεως της αλιείας γλώσσας από πλοία με σημαία των Κάτω Χωρών	62
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3785/91 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1991 περί παύσεως της αλιείας σκουμπριού από πλοία με σημαία των Κάτω Χωρών	63

* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3786/91 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1991 περί παύσεως της αλιείας μαύρης πολλάκας από πλοία με σημαία της Γερμανίας	64
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3787/91 της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1991 σχετικά με την προκήρυξη διαγωνισμού για τη διάθεση προς πώληση ελαιολάδου προς εξαγωγή προς τις Καναρίους Νήσους που ευρίσκεται στην κατοχή του ισπανικού οργανισμού παρέμβασης	65
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3788/91 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1991 για την τροποποίηση και την παράταση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2819/79 περί υπαγωγής των εισαγωγών ορισμένων προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών σε καθεστώς κοινοτικής επίδρασης	67
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3789/91 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1991 για την τροποποίηση και την παράταση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3044/79, (ΕΟΚ) αριθ. 1782/80, (ΕΟΚ) αριθ. 4121/88 και (ΕΟΚ) αριθ. 4033/89 περί του καθεστώτος κοινοτικής επίδρασης στο οποίο υπόκεινται οι εισαγωγές ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής Μάλτας, Αιγύπτου και Τουρκίας	69
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3790/91 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1991 περί του καθεστώτος εισαγωγής στη Γερμανία, Μπενελούξ, Ιρλανδία, Ηνωμένο Βασίλειο, Δανία, Ελλάδα, Ισπανία και Πορτογαλία ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων (κατηγορία 36) καταγωγής Νοτίου Κορέας	71
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3791/91 της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1991 περί διαφόρων παραδόσεων λευκής ζάχαρης ως επισιτιστική βοήθεια	73
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3792/91 της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 1991 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων	77
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3793/91 της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 1991 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή μήλων καταγωγής Ουγγαρίας	80
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3794/91 της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 1991 περί τροποποίησης των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα	82

Διορθωτικά

* Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3705/91 της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 1991 για μέτρο διασφάλισης που εφαρμόζεται στις εισαγωγές προσωρινά διατηρημένων καλλιεργουμένων μανιταριών (ΕΕ αριθ. L 350 της 19.12.1991)	84
---	----

Ανακοίνωση προς τους αναγνώστες	84
---------------------------------------	----

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Δεκεμβρίου 1991

για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι το Συμβούλιο θέσπισε, με την απόφαση 89/687/ΕΟΚ⁽⁴⁾, πρόγραμμα ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου νησιωτικού χαρακτήρα των γαλλικών υπερπόντιων διαμερισμάτων (Poseidom) που εντάσσεται στο πλαίσιο της πολιτικής της Κοινότητας υπέρ των πλέον απομακρυσμένων περιφερειών· ότι το πρόγραμμα αυτό προβλέπει κυρίως μέτρα που προορίζονται να δελτιώσουν τις συνθήκες παραγωγής και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων αυτών των διαμερισμάτων·

ότι η ιδιαίτερη γεωγραφική θέση των υπερπόντιων γαλλικών διαμερισμάτων, εφεξής καλούμενων «ΥΔ», σε σχέση με τις πηγές ανεφοδιασμού πρώτων υλών που χρησιμοποιούνται σε ορισμένους βιομηχανικούς κλάδους παραγωγής προϊόντων διατροφής, απαραίτητων για την κάλυψη των αναγκών της τρέχουσας κατανάλωσης, επιβάλλουν στις περιοχές αυτές έξοδα τα οποία αποτελούν ιδιαίτερα σημαντικό μειονέκτημα για τους εν λόγω τομείς· ότι η περίπτωση αυτή αφορά ιδιαίτερα τον εφοδιασμό σε σιτηρά η παραγωγή των οποίων στα διαμερίσματα είναι γενικά ανύπαρκτη και δεν μπορεί να αντιμετωπισθεί, καθιστώντας τα έτσι εξαρτημένα από εξωτερικές πηγές ανεφοδιασμού· ότι μπορεί να ξεπεραστεί αυτό το φυσικό μειονέκτημα με ανεφοδιασμό που θα πραγματοποιείται με πιο ευνοϊκούς όρους· ότι ο στόχος αυτός μπορεί να επιτευχθεί με την απαλλαγή της εισφοράς που εφαρμόζεται στις εισαγωγές σιτηρών στα εν λόγω διαμερίσματα·

ότι, στην προσπάθεια να υπάρξει περιφερειακή συνεργασία, θα πρέπει να ευνοηθούν οι εισαγωγές στα ΥΔ σιτηρών,

καταγωγής χωρών και υπερπόντιων περιοχών, των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, εφεξής καλούμενων «κράτη ΑΚΕ» και των υπολοίπων αναπτυσσόμενων χωρών· ότι, ωστόσο, σε περίπτωση δυσχερειών, το καθεστώς απαλλαγής της εισφοράς μπορεί επίσης κατ' εξαίρεση να εφαρμοσθεί στις εισαγωγές σιτηρών καταγωγής τρίτων χωρών·

ότι για να διατηρηθεί η ανταγωνιστικότητα των σιτηρών κοινοτικής καταγωγής κατά τον ανεφοδιασμό των ΥΔ με σκοπό, αφενός, να υλοποιηθεί επιτυχώς ο στόχος του Poseidom που είναι η μείωση των τιμών σε αυτά τα διαμερίσματα, καθιστώντας ανταγωνιστικές τις πηγές ανεφοδιασμού και, αφετέρου, να αποφευχθεί η διατάραξη των παραδοσιακών εμπορικών συναλλαγών, θα πρέπει να προβλεφθεί σ' αυτά τα διαμερίσματα η θέση σε πώληση προϊόντων παρέμβασης και ενδεχομένως σιτηρών που είναι διαθέσιμα στην κοινοτική αγορά, υπό όρους διάθεσης ισοδύναμους προς την απαλλαγή της εισφοράς, με βάση τις τιμές που εφαρμόζονται στις εξαγωγές υπέρ των τρίτων χωρών·

ότι, λαμβάνοντας υπόψη το στόχο του, το καθεστώς εισαγωγής που θεσπίστηκε για τα ΥΔ πρέπει να επηρεάσει το επίπεδο του κόστους παραγωγής καθώς και το επίπεδο των τιμών στην κατανάλωση· ότι πρέπει ως εκ τούτου να ελεγχθεί η πραγματική επίπτωση·

ότι θα πρέπει να στηριχθούν οι παραδοσιακές δραστηριότητες όσον αφορά την κτηνοτροφία προκειμένου να πληρωθούν οι ανάγκες της τοπικής κατανάλωσης των διαμερισμάτων αυτών· ότι ο στόχος αυτός μπορεί να επιτευχθεί, συμπληρωματικά, με τη χρηματοδότηση προγραμμάτων γενετικής δελτίωσης που προβλέπουν την αγορά ζώων αναπαραγωγής καθαρής φυλής, με τη χορήγηση συμπληρωματικής πρωμοδοτήσεως για την πάχυνση παχέων αρσενικών βοοειδών που προορίζονται για την παραγωγή κρέατος, με ενίσχυση για την κατανάλωση νωπών γαλακτοκομικών προϊόντων, καθώς και με μέτρα σχετικά με τον ανεφοδιασμό αρσενικών ζώων που προορίζονται για πάχυνση·

ότι θα πρέπει να εφαρμοστεί η συναφείσα ανάληψη υποχρεώσεως στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων με τα κράτη ΑΚΕ όσον αφορά την εισαγωγή στη νήσο της Ρεϋνιόν πίτουρων σίτου καταγωγής των κρατών ΑΚΕ·

(1) ΕΕ αριθ. C 149 της 8. 6. 1991, σ. 6.

(2) ΕΕ αριθ. C 326 της 13. 12. 1991.

(3) Γνώμη που διαπιστώθηκε στις 30 Οκτωβρίου 1991 (δεν δημοσιεύθηκε ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα).

(4) ΕΕ αριθ. L 339 της 30. 12. 1989, σ. 39.

ότι στη Γουιάνα, λόγω της πρόσφατης ανάπτυξης της γεωργίας, πρέπει να ληφθούν ειδικά μέτρα για την ανάπτυξη αφενός της ζωικής παραγωγής και αφετέρου της καλλιέργειας ρυζιού.

ότι θα πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα της χρηματικής συμβολής της Κοινότητας στην εξάλειψη ειδικών ασθενειών στα ΥΔ· ότι, βάσει της εξαιρετικής υγειονομικής κατάστασης αυτών των διαμερισμάτων, θα πρέπει να προβλεφθεί εξάλλου η δυνατότητα παρέκκλισης από τις απαιτήσεις της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1972 περί των υγειονομικών προβλημάτων και των υγειονομικών μέτρων κατά τις εισαγωγές ζώων του βοείου και χοιρείου είδους και νωπών κρεάτων προελεύσεως τρίτων χωρών⁽¹⁾.

ότι η φυτοϋγειονομική κατάσταση της γεωργικής πολιτικής των ΥΔ αντιμετωπίζει ειδικές δυσκολίες που οφείλονται στο κλίμα καθώς και στην ανεπάρκεια των μέσων αντιμετώπισης που χρησιμοποιούνται μέχρι στιγμής στα διαμερίσματα αυτά· ότι θα πρέπει να εφαρμοσθούν προγράμματα καταπολέμησης των παθογόνων οργανισμών· ότι θα πρέπει να διευκρινισθεί η χρηματική συμμετοχή της Κοινότητας για την πραγματοποίηση των εν λόγω προγραμμάτων.

ότι στον τομέα των οπωροκηπευτικών, καθώς και των φυτών και ανθέων, θα πρέπει να ληφθούν μέτρα για τη βελτίωση της παραγωγικότητας των γεωργικών εκμεταλλεύσεων καθώς και την ποιότητα των προϊόντων· ότι θα πρέπει, εξάλλου, να ληφθούν μέτρα υπέρ της εμπορίας της παραγωγής αυτών των προϊόντων.

ότι το ρούμι αποτελεί προϊόν ουσιαστικής οικονομικής σημασίας για τα ΥΔ· ότι η προοδευτική κατάργηση ορισμένων πλεονεκτημάτων που παραχωρούνται αυτή τη στιγμή στην εν λόγω παραγωγή θα έχει σοβαρές επιπτώσεις στο εισόδημα των παραγωγών αυτών· ότι θα πρέπει ιδίως να ληφθούν μέτρα υποστήριξης της καλλιέργειας ζαχαροκάλαμου και της μεταποίησής του σε ρούμι.

ότι θα πρέπει να ενθαρρυνθούν οι γεωργοπαραγωγοί των ΥΔ ώστε να προμηθεύουν προϊόντα ποιότητας και να ευνοούν την εμπορία τους· ότι, για το σκοπό αυτό, η δημιουργία ενός γραφικού συμβόλου και η προώθηση αυτών των προϊόντων στη φυσική τους κατάσταση ή μεταποιημένων, μπορούν να διευκολύνουν την εμπορία τους.

ότι οι διαρθρώσεις των γεωργικών εκμεταλλεύσεων που βρίσκονται στα διαμερίσματα αυτά είναι πολύ ανεπαρκείς και αντιμετωπίζουν ειδικές δυσκολίες· ότι θα πρέπει, ως εκ τούτου, να υπάρχει δυνατότητα παρέκκλισης από τις διατάξεις που περιορίζουν ή εμποδίζουν τη χορήγηση ορισμένων ενισχύσεων διαρθρωτικού χαρακτήρα.

ότι οι σημαντικές διαρθρωτικές ενέργειες για την ανάπτυξη της γεωργίας στα ΥΔ χρηματοδοτούνται στα πλαίσια των

κοινοτικών πλαισίων στήριξης με σκοπό την προώθηση της ανάπτυξης και τη διαρθρωτική προσαρμογή των αναπτυξιακά καθυστερημένων περιφερειών (στόχος αριθ. 1) κατ' εφαρμογή των άρθρων 130Α και 130Γ της συνθήκης· ότι, εξάλλου, η Επιτροπή έχει προβεί στη λήψη πρωτοβουλίας Regis για την οικονομική ανάπτυξη των εξαιρετικά απομακρυσμένων περιφερειών, η οποία προβλέπει κυρίως τη διαφοροποίηση της γεωργικής παραγωγής, την αξιοποίηση της παραδοσιακής παραγωγής καθώς και διατάξεις σχετικές με την κάλυψη των κινδύνων που οφείλονται σε φυσικές καταστροφές· ότι τα διαρθρωτικά μέτρα για την ανάπτυξη της γεωργίας στα ΥΔ πρέπει να προβλεφθούν πέρα από τα κοινοτικά πλαίσια στήριξης και κοινοτικής πρωτοβουλίας Regis και Leader.

ότι, εξάλλου, η καλλιέργεια της μπανάνας αποτελεί ουσιαστική δραστηριότητα για την οικονομία ορισμένων ΥΔ· ότι το σύνολο των προβλημάτων σχετικά με την παραγωγή αυτή αποτελεί αντικείμενο μελέτης που διεξάγεται σε κοινοτικό επίπεδο και ότι θα ληφθούν τα κατάλληλα μέτρα μόλις ολοκληρωθεί η μελέτη αυτή.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει ειδικά μέτρα όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα με σκοπό την άμβλυνση των συνεπειών του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα των γαλλικών υπερπόντιων διαμερισμάτων.

ΤΙΤΛΟΣ Ι

Μέτρα που σκοπό έχουν να ευνοήσουν τον ανεφοδιασμό των ΥΔ σε σιτηρά και να αναπτύξουν την κτηνοτροφία καθώς και την καλλιέργεια ρυζιού στη Γουιάνα

Άρθρο 2

1. Για κάθε ημερολογιακό έτος υπολογίζονται οι ανάγκες ανεφοδιασμού των ΥΔ σε σιτηρά που προορίζονται για τη διατροφή των ζώων και για τη διατροφή του ανθρώπου.

2. Οι εισφορές που καθορίζονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽²⁾ δεν εφαρμόζονται ως προς τις ποσότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, κατά την απ' ευθείας εισαγωγή στα ΥΔ, προκειμένου περί:

α) σιτηρών που προορίζονται για ζωτροφές καταγωγής αναπτυσσόμενων χωρών.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 28. Οδηγία που τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 91/497/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 69).

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1. Κανονισμός που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90 (ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23).

6) σιτηρών που προορίζονται για τη διατροφή του ανθρώπου, καταγωγής των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και κρατών ΑΚΕ.

Σε περίπτωση εξαιρετικών δυσχερειών ανεφοδιασμού των ΥΔ σε σιτηρά, η απαλλαγή από την εισφορά είναι δυνατόν να επεκταθεί:

α) ως προς τα σιτηρά που προορίζονται για τη διατροφή των ζώων, στα προϊόντα καταγωγής άλλων τρίτων χωρών·

6) ως προς τα σιτηρά που προορίζονται για τον άνθρωπο, στα προϊόντα καταγωγής αναπτυσσόμενων χωρών.

3. Για να διασφαλιστεί η κάλυψη των αναγκών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 όσον αφορά τις ποσότητες, τις τιμές και την ποιότητα, ο ανεφοδιασμός των ΥΔ πραγματοποιείται με τη συγκέντρωση, υπό ισοδύναμους όρους, για τον τελικό καταναλωτή, των κοινοτικών σιτηρών που κατέχονται σε δημόσια αποθέματα κατ' εφαρμογή των μέτρων παρέμβασης και, ενδεχομένως, των σιτηρών που διατίθενται στην αγορά της Κοινότητας. Οι όροι των προμηθειών αυτών καθορίζονται λαμβανομένου ιδίως υπόψη του κόστους των διαφόρων πηγών ανεφοδιασμού και ιδίως βάσει των τιμών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή προς τρίτες χώρες.

4. Για να θεσπισθούν τα μέτρα που προβλέπονται στις παραγράφους 2 και 3 πρέπει να έχουν πράγματι θετικό αντίκτυπο για τον τελικό χρήστη.

5. Καμία επιστροφή δεν χορηγείται στην εξαγωγή σιτηρών και μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά από τα ΥΔ.

6. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75. Περιλαμβάνουν ιδίως τον καθορισμό των ποσοτήτων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, την ενδεχόμενη εφαρμογή των διατάξεων της παραγράφου 2 δεύτερο εδάφιο και τις διατάξεις με τις οποίες εξασφαλίζονται πράγματι θετικές επιπτώσεις για τον τελικό χρήστη.

Άρθρο 3

1. Για καθεμία από τις περιόδους εμπορίας 1991/92, 1992/93 και 1993/94 υπολογίζονται οι ανάγκες ανεφοδιασμού της Γουιάνας σε προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 και 2309 90 53 και χρησιμοποιούνται για ζωοτροφές.

Οι εισφορές που καθορίζονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 δεν εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή στο διαμέρισμα αυτό απ' ευθείας από τις αναπτυσσόμενες χώρες και, σε περίπτωση εξαιρετικών δυσχερειών, από άλλες τρίτες χώρες, στα πλαίσια συνολικής ποσότητας που καθορίζεται με βάση τον προαναφερόμενο υπολογισμό.

Για να διασφαλισθεί η κάλυψη των αναγκών της Γουιάνας όσον αφορά τις ποσότητες, τις τιμές και την ποιότητα, ο ανεφοδιασμός της πραγματοποιείται, υπό ισοδύναμους

όρους για τον τελικό χρήστη, με την προμήθεια ζωοτροφών που παρασκευάζονται από μεταποιημένα σιτηρά στην υπόλοιπη Κοινότητα.

2. Κατά τις περιόδους εμπορίας 1991/92 έως 1995/96, χορηγείται κατ' αποκοπή ενίσχυση ανά εκτάριο για την παραγωγή ρυζιού στη Γουιάνα. Το ποσό της ενίσχυσης καθορίζεται με βάση κυρίως τα έξοδα προετοιμασίας του εδάφους.

3. Χορηγείται κοινοτική ενίσχυση για τη σύναψη ετήσιων συμβάσεων που έχουν στόχο τη διάθεση και την εμπορία, στη Γουαδελούπη και τη Μαρτινίκα, ρυζιού που παράγεται στη Γουιάνα εντός ανωτάτου ορίου ετήσιας ποσότητας 8 000 τόνων ισοδύναμου λευκασμένου ρυζιού.

Οι συμβάσεις αυτές συνάπτονται μεταξύ των παραγωγών της Γουιάνας και φυσικών ή νομικών προσώπων εγκατεστημένων στη Γουαδελούπη ή/και τη Μαρτινίκα.

Το ύψος της ενίσχυσης ανέρχεται στο 10 % της αξίας της εμπορευματοποιημένης παραγωγής που πωλείται στα δύο προαναφερόμενα διαμερίσματα. Το ποσοστό αυτό ανέρχεται σε 13 % όταν ο συμβαλλόμενος εκ μέρους των παραγωγών είναι ένωση προσώπων.

Η ενίσχυση καταβάλλεται στον αγοραστή που διαθέτει στο εμπόριο τα προϊόντα στα πλαίσια των συμβάσεων.

Η Επιτροπή προβαίνει κατά τακτά χρονικά διαστήματα σε εκτίμηση της εφαρμογής αυτού του μέτρου και αναθεωρεί την ποσότητα που καθορίζεται στο πρώτο εδάφιο σε συνάρτηση με την αύξηση των καταναλωτικών αναγκών των δύο διαμερισμάτων σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στην παράγραφο 5.

4. Στα πλαίσια ετήσιας ποσότητας 8 000 τόνων, η εισφορά που καθορίζεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 δεν εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στη νήσο της Ρεύνιόν πίτυρων μαλακού σίτου που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 2302 30, καταγωγής κρατών ΑΚΕ.

5. Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται, ανάλογα με την περίπτωση, στο άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 ή στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 (1) θεσπίζονται:

- οι ποσότητες που καλύπτονται από το καθεστώς της παραγράφου 1 και τα κατάλληλα μέτρα που μπορούν να εξασφαλίσουν την πραγματική θετική επίπτωση για τον τελικό χρήστη των χορηγούμενων πλεονεκτημάτων,
- το ποσό της ενίσχυσης ανά εκτάριο, για την παραγωγή ρυζιού,
- οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου.

6. Το αργότερο έξι μήνες πριν από το τέλος των περιόδων εμπορίας που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2, η Επιτροπή υποβάλλει στο Συμβούλιο αξιολόγηση της εφαρμογής των εν λόγω μέτρων, που συνοδεύεται, αν χρειάζεται, από τις κατάλληλες προτάσεις.

(1) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1975, σ. 1. Κανονισμός που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1806/89 (ΕΕ αριθ. L 177 της 24. 6. 1989, σ. 1).

Άρθρο 4

1. Χορηγούνται ενισχύσεις για την προμήθεια στα ΥΔ των εξής προϊόντων κοινοτικής καταγωγής:

- α) βοοειδών αναπαραγωγής καθαρής φυλής του κωδικού ΣΟ 0102 10 00 ·
- β) χοιροειδών αναπαραγωγής καθαρής φυλής του κωδικού ΣΟ 0103 10 00 ·
- γ) προβατοειδών και αιγοειδών αναπαραγωγής καθαρής φυλής των κωδικών ΣΟ 0104 10 10 και ΣΟ 0104 20 10 ·
- δ) αλόγων αναπαραγωγής καθαρής φυλής του κωδικού ΣΟ 0101 11 00 ·
- ε) κουνελιών αναπαραγωγής καθαρής φυλής του κωδικού ΣΟ ex 0106 00 10 ·
- στ) νεοσσών όρνιθας του κωδικού ΣΟ ex 0105 11 00 ·
- ζ) αυγών προς επώαση και άλλων που προορίζονται για την παραγωγή νεοσσών όρνιθας του κωδικού ΣΟ ex 0407 00 19.

2. Οι όροι χορήγησης λαμβάνουν υπόψη, κυρίως, τις ανάγκες ανεφοδιασμού των ΥΔ για την έναρξη λειτουργίας του κλάδου. Οι ενισχύσεις καταβάλλονται για την παράδοση ζώων και προϊόντων που ανταποκρίνονται στις διατάξεις της κοινοτικής ρύθμισης.

3. Οι ενισχύσεις καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη τα εξής στοιχεία:

- α) οι όροι και ιδίως το κόστος ανεφοδιασμού των ΥΔ, οι οποίοι απορρέουν από τη γεωγραφική τους θέση ·
- β) οι τιμές προϊόντων στην κοινοτική αγορά και στην παγκόσμια αγορά ·
- γ) η μη είσπραξη, κατά περίπτωση, των τελωνειακών δασμών ή/και των εισφορών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες ·
- δ) η οικονομική πλευρά των προβλεπόμενων επιχορηγήσεων.

4. Καμία επιστροφή δεν χορηγείται για την εξαγωγή των προϊόντων της παραγράφου 1 από τα ΥΔ.

5. Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 ⁽¹⁾ ή στα αντίστοιχα άρθρα των άλλων κανονισμών για την κοινή οργάνωση της αγοράς στους σχετικούς τομείς, θεσπίζονται τα ποσά της ενίσχυσης που αναφέρονται στην παράγραφο 1 καθώς και οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου.

Για τα προϊόντα που υπόκεινται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 827/68 του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1968 για την κοινή οργάνωση των αγορών όσον αφορά ορισμένα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ της συνθήκης ⁽²⁾, αυτά τα μέτρα θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.

Άρθρο 5

Χορηγείται ενίσχυση για τη στήριξη των παραδοσιακών δραστηριοτήτων και την ποιοτική βελτίωση της παραγωγής

βοείου κρέατος, εντός των ορίων των αναγκών κατανάλωσης των ΥΔ οι οποίες προκύπτουν κατόπιν τακτικού υπολογισμού.

1. Η ενίσχυση για την πάχυνση αποτελεί συμπλήρωμα, ύψους 40 Ecu ανά κεφαλή, της ειδικής πριμοδότησης που προβλέπεται στο άρθρο 4α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 · το συμπλήρωμα αυτό μπορεί να χορηγηθεί για ζώο ενός ελαχίστου βάρους που καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπει το άρθρο 9 του παρόντος κανονισμού.

2. Στους παραγωγούς βοείου κρέατος των ΥΔ καταβάλλεται συμπληρωματική πριμοδότηση για τη διατήρηση των κοπαδιών θηλαζουσών αγελάδων όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1357/80 ⁽³⁾. Το ποσό αυτής της συμπληρωματικής πριμοδότησης ανέρχεται σε 40 Ecu ανά θηλάζουσα αγελάδα που έχει στην κατοχή του ο παραγωγός την ημέρα της κατάθεσης της αίτησης.

Άρθρο 6

Χορηγείται ενίσχυση για την κατανάλωση νωπών γαλακτοκομικών αγελαδινών προϊόντων που παράγονται επί τόπου, εντός των ορίων των αναγκών κατανάλωσης των ΥΔ, που υπολογίζονται κατά τακτά χρονικά διαστήματα. Το ύψος της ενίσχυσης ανέρχεται σε 5 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα πλήρους γάλακτος. Το ποσό της ενίσχυσης προσαρμόζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 30 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 ⁽⁴⁾ προκειμένου να εξασφαλιστεί η κανονική διάθεση των προαναφερόμενων προϊόντων στην τοπική αγορά. Η ενίσχυση καταβάλλεται στις γαλακτοδιομηχανίες. Το δικαίωμα γι' αυτή την ενίσχυση εξαρτάται από τις πραγματικές επιπτώσεις του πλεονεκτήματος στον καταναλωτή.

Άρθρο 7

Κατά τις περιόδους εμπρίας 1991/92 έως 1994/95:

- 1. οι τελωνειακοί δασμοί και οι εισφορές που αναφέρονται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 δεν εφαρμόζονται στην εισαγωγή βοοειδών προς πάχυνση, καταγωγής τρίτων χωρών, τα οποία προορίζονται για κατανάλωση στα ΥΔ,
- 2. χορηγείται ενίσχυση για την προμήθεια, με αντίστοιχες συνθήκες ανεφοδιασμού, των ζώων που αναφέρονται στο σημείο 1 όταν κατάγονται από την υπόλοιπη Κοινότητα.

Οι ποσότητες των ζώων, στα οποία εφαρμόζονται τα μέτρα που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, καθορίζονται, με βάση υπολογισμό που αναφέρεται στο άρθρο 5, και μειώνονται προοδευτικά ώστε να ληφθεί υπόψη η ανάπτυξη της επιτόπιας παραγωγής. Οι ποσότητες αυτές και το ύψος της ενίσχυσης που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο σημείο 2 καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπει το άρθρο 9.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24. Κανονισμός που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1628/91 (ΕΕ αριθ. L 150 της 15. 6. 1991, σ. 16).

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 30. 6. 1968, σ. 16. Κανονισμός που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 789/89 (ΕΕ αριθ. L 85 της 30. 3. 1991, σ. 3).

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 140 της 5. 6. 1980, σ. 1. Κανονισμός που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90 (ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23).

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13. Κανονισμός που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1360/91 (ΕΕ αριθ. L 150 της 15. 6. 1991, σ. 19).

Το αργότερο έξι μήνες πριν από το τέλος της περιόδου εμπορίας του βοείου κρέατος 1994/95, η Επιτροπή υποβάλλει στο Συμβούλιο αξιολόγηση των μέτρων του παρόντος άρθρου, που συνοδεύεται, κατά περίπτωση, από τις κατάλληλες προτάσεις.

Άρθρο 8

Με την επιφύλαξη των υπαρχόντων εμπορικών ρευμάτων μεταξύ των ΥΔ, τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 2, στο άρθρο 3 παράγραφος 1 και στα άρθρα 4 και 7 δεν επιτρέπεται να επανεξαχθούν προς τις τρίτες χώρες ούτε αποσταλούν εκ νέου προς την υπόλοιπη Κοινότητα.

Υπό τους όρους αυτούς, σε περίπτωση μεταποίησης των εν λόγω προϊόντων στα ΥΔ, η προαναφερόμενη απαγόρευση δεν εφαρμόζεται στις παραδοσιακές εξαγωγές ή στις παραδοσιακές αποστολές προς την υπόλοιπη Κοινότητα.

Άρθρο 9

Η Επιτροπή ακολουθώντας τη διαδικασία που προβλέπεται αντίστοιχα στο άρθρο 30 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 ή στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής των άρθρων 5, 6 και 7 του παρόντος κανονισμού.

ΤΙΤΛΟΣ II

Μέτρα κτηνιατρικής και φυτοϋγειονομικής φύσεως

Άρθρο 10

1. Στην παράγραφο 1 του άρθρου 24 της απόφασης 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα (¹), προστίθεται η ακόλουθη πρόταση: «ή από την Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 41 όσον αφορά την εξάλειψη ορισμένων ειδικών ασθενειών στα υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα.»

2. Στην οδηγία 72/462/ΕΟΚ προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 31α

Με την επιφύλαξη του άρθρου 17 της οδηγίας 90/675/ΕΟΚ (*) και του άρθρου 13 της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ (**), η Επιτροπή είναι σε θέση, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 29, να παρεκκλίνει από τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας όσον αφορά τις εισαγωγές στα υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα.

Κατά τη λήψη των αποφάσεων που αναφέρονται στο προηγούμενο εδάφιο, οι κανόνες που εφαρμόζονται μετά την εισαγωγή καθορίζονται σύμφωνα με την ίδια διαδικασία.

(*) ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1990, σ. 1.

(**) ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 56.»

(¹) ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 18. Απόφαση που τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 91/133/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 66 της 13. 3. 1991, σ. 18).

Άρθρο 11

1. Οι γαλλικές αρχές αρχές υποβάλλουν στην Επιτροπή προγράμματα καταπολέμησης των παθογόνων οργανισμών στα φυτά ή φυτικά προϊόντα. Τα προγράμματα αυτά καθορίζουν κυρίως τους στόχους που πρέπει να επιτευχθούν, τα μέτρα που πρέπει να εφαρμοσθούν, τη διάρκειά τους και το κόστος τους. Τα προγράμματα που υποβάλλονται κατ'εφαρμογή του παρόντος άρθρου δεν αφορούν την προστασία της πανάνας.

2. Η Κοινότητα συμβάλλει στη χρηματοδότηση αυτών των προγραμμάτων βάσει τεχνικής ανάλυσης της περιφερειακής κατάστασης.

3. Η χρηματική συμμετοχή της Κοινότητας καθώς και το ποσό της ενίσχυσης αποφασίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16α της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ (²). Σύμφωνα με την ίδια διαδικασία ορίζονται τα μέτρα που μπορούν να επιλέγονται για την κοινοτική χρηματοδότηση.

Η συμμετοχή αυτή μπορεί να καλύψει έως 60 % των επιλέξιμων δαπανών. Η πληρωμή πραγματοποιείται βάσει των εγγράφων που υποβάλλουν οι γαλλικές αρχές. Εάν κριθεί αναγκαίο, οργανώνονται από την Επιτροπή έρευνες που πραγματοποιούνται για λογαριασμό της από τους εμπειρογνώμονες που αναφέρονται στο άρθρο 19α της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ.

ΤΙΤΛΟΣ III

Μέτρα που αποσκοπούν στην ανάπτυξη των τομέων των οπωροκηπευτικών, φυτών και ανθέων

Άρθρο 12

Στην παράγραφο 2 του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1360/78 του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1978 περί και των ομάδων παραγωγών και των ενώσεων αυτών (³), η τέταρτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— στα ζωντανά βοοειδή του κωδικού ΣΟ 0102, στο δόσιο κρέας σε ολόκληρα σφάγια ή τεταρτημόρια σφαγίου των κωδικών ΣΟ ex 0201 και ex 0202, στα ζωντανά φυτά και προϊόντα της ανθοκομίας που περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο 6 της συνδυασμένης ονοματολογίας, στα νωπά φρούτα και φυτά των κεφαλαίων 7 και 8 της συνδυασμένης ονοματολογίας τα οποία δεν καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 καθώς και στη θανιλία του κωδικού ΣΟ 0905 00 00 και στα φυτά του κωδικού ΣΟ 1211, στα υπερπόντια διαμερίσματα.»

(²) ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1977, σ. 20. Οδηγία που τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 91/27/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 16 της 22. 1. 1991, σ. 29).

(³) ΕΕ αριθ. L 166 της 23. 6. 1978, σ. 1. Κανονισμός που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3808/89 (ΕΕ αριθ. L 371 της 20. 12. 1989, σ. 1).

Άρθρο 13

1. Ενίσχυση ανά εκτάριο χορηγείται στους παραγωγούς και στις οργανώσεις ή ενώσεις παραγωγών που υλοποιούν πρόγραμμα πρωτοβουλιών το οποίο έχει εγκριθεί από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους και αποβλέπει στην ανάπτυξη της παραγωγής ή/και της βελτίωσης της ποιότητας των προϊόντων των κεφαλαίων 6, 7 και 8 της συνδυασμένης ονοματολογίας, καθώς και της βανίλιας του κωδικού ΣΟ 0905 00 00 και των φυτών του κωδικού ΣΟ 1211. Η ενίσχυση αυτή δεν αφορά τις μπανάνες.

Οι πρωτοβουλίες αυτές αποβλέπουν κυρίως στην εισαγωγή νέων προσαρμοσμένων τεχνικών μεθόδων παραγωγής, ικανών να καταπολεμήσουν τις ασθένειες των φυτών και τα παράσιτα, και να αναπτύξουν την ποιότητα των προϊόντων με μετατροπές στις ποικιλίες και δελτιώσεις στην καλλιέργεια.

Οι πρωτοβουλίες αυτές εντάσσονται σε προγράμματα που εφαρμόζονται για μια ελάχιστη περίοδο τριών ετών.

Η ενίσχυση χορηγείται για προγράμματα που αφορούν ελάχιστη επιφάνεια 0,5 εκτάρια.

2. Το ποσό της κοινοτικής ενίσχυσης ανέρχεται κατ' ανώτατο όριο σε 500 Ecu ανά εκτάριο. Το ποσό αυτό καταβάλλεται εάν η δημόσια χρηματοδότηση του κράτους μέλους ανέρχεται τουλάχιστον σε 300 Ecu ανά εκτάριο και εάν η συμβολή των παραγωγών, μεμονωμένων ή σε ομάδες, ανέρχεται τουλάχιστον σε 200 Ecu ανά εκτάριο. Εάν η συμμετοχή του κράτους μέλους και η συμβολή των παραγωγών είναι χαμηλότερη των αναφερομένων ποσών, η κοινοτική ενίσχυση μειώνεται κατ' αναλογία. Η ενίσχυση καταβάλλεται ετησίως κατά την εκτέλεση του προγράμματος και επί τρία έτη.

3. Η ενίσχυση προσαυξάνεται όταν το πρόγραμμα πρωτοβουλιών υποβάλλεται και εκτελείται από ομάδα ή από οργάνωση παραγωγών και προβλέπει, για την εφαρμογή του, προσφυγή σε τεχνική βοήθεια. Η προσαύξηση της ενίσχυσης χορηγείται για προγράμματα που αφορούν ελάχιστη έκταση 2 εκταρίων. Το ποσό της είναι 100 Ecu ανά εκτάριο.

Άρθρο 14

1. Η Κοινότητα συμμετέχει, μέχρι του ποσού των 200 000 Ecu, στη χρηματοδότηση οικονομικής μελέτης ανάλυσης και ανίχνευσης του τομέα των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών στα ΥΔ, η οποία θα πραγματοποιείται υπό την ευθύνη του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους.

Η μελέτη αυτή περιέχει οικονομικό και τεχνικό απολογισμό του τομέα· αναλύει κυρίως τα δεδομένα εφοδιασμού και τα έξοδα μεταποίησης, ανιχνεύει δε τις συνθήκες και δυνατότητες ανάπτυξης και διάθεσης σε περιφερειακή και διεθνή κλίμακα, με βάση τα δεδομένα του ανταγωνισμού στην παγκόσμια αγορά και τη διαφορετική κατάσταση των ΥΔ.

Περιέχει επίσης ειδικό απολογισμό του τομέα μεταποιημένου ανανά.

2. Η Επιτροπή θεσπίζει, βάσει της μελέτης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, τις κατάλληλες προτάσεις που τις διαβιβάζει στο Συμβούλιο πριν από την 1η Ιανουαρίου 1993.

Άρθρο 15

1. Χορηγείται κοινοτική ενίσχυση για τη σύναψη ετησίων συμβάσεων που έχουν στόχο τη διάθεση και την εμπορία των προϊόντων των αναφερομένων στο άρθρο 13 παραγράφος 1 και τα οποία συγκομίζονται στα ΥΔ. Η ενίσχυση αυτή καταβάλλεται εντός του ορίου ενός όγκου συναλλαγών 3 000 τόνων ανά προϊόν, ανά έτος και ανά διαμέρισμα.

Οι συμβάσεις αυτές συνάπτονται, αφενός, μεταξύ των μεμονωμένων παραγωγών ή των ομάδων ή ενώσεων παραγωγών και, αφετέρου, των φυσικών ή νομικών προσώπων που είναι εγκατεστημένοι στην υπόλοιπη Κοινότητα.

2. Το ποσό της ενίσχυσης είναι 10 % της αξίας της παραγωγής που τίθεται σε εμπορία, ελεύθερο στον τόπο προορισμού.

3. Η ενίσχυση χορηγείται στον αγοραστή που αναλαμβάνει να θέσει σε εμπορία τα προϊόντα προελεύσεως ΥΔ στο πλαίσιο των συμβάσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

4. Όταν οι ενέργειες που προβλέπονται στην παράγραφο 1 πραγματοποιούνται από κοινές επιχειρήσεις στις οποίες συμμετέχουν, με σκοπό να θέσουν σε εμπορία στην υπόλοιπη κοινοτική αγορά ή στην παγκόσμια αγορά την παραγωγή που έχει συγκομισθεί στα ΥΔ, οι παραγωγοί αυτών των διαμερισμάτων, ή οι σύνδεσμοι και οι ενώσεις τους, και φυσικά ή νομικά πρόσωπα εγκατεστημένα στην υπόλοιπη Κοινότητα, οι δε εταίροι αναλαμβάνουν να χρησιμοποιήσουν από κοινού τις γνώσεις και την αναγκαία τεχνογνωσία για την πραγματοποίηση του στόχου της επιχείρησης κατά τη διάρκεια ελάχιστης περιόδου τριών ετών, το ποσό της ενίσχυσης που προβλέπεται στην παράγραφο 2 ανέρχεται σε 13 % της αξίας της παραγωγής που τίθεται κάθε χρόνο σε εμπορία από όλα τα μέλη των κοινών αυτών επιχειρήσεων.

Άρθρο 16

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος τίτλου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται, ανάλογα με την περίπτωση, στο άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72⁽¹⁾ ή στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 234/68⁽²⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1. Κανονισμός που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1623/91 (ΕΕ αριθ. L 150 της 15. 6. 1991, σ. 8).

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 55 της 2. 3. 1968, σ. 1. Κανονισμός που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3991/87 (ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 19).

Οι λεπτομέρειες για τα προϊόντα που δεν υπάγονται στις οργανώσεις που δημιουργήθηκαν με τους προαναφερόμενους κανονισμούς θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72.

ΤΙΤΛΟΣ IV

Μέτρα υπέρ του κλάδου ζαχαροκάλαμου — ζάχαρης — ρουμιού

Άρθρο 17

Στο μέτρο που οι γαλλικές αρχές καταθέτουν σχέδιο αναδιάρθρωσης που αποβλέπει στη βελτίωση των φυτειών ή/και την ανάπτυξη του μηχανολογικού εξοπλισμού με σκοπό την ενίσχυση του κλάδου ζαχαροκάλαμου — ζάχαρης — ρουμιού, χορηγείται μια κατ' αποκοπήν ενίσχυση ανά εκτάριο για την καλλιέργεια του ζαχαροκάλαμου.

Η ενίσχυση καταβάλλεται στους μεμονωμένους καλλιεργητές και στις ομάδες ή ενώσεις καλλιεργητών.

Η Κοινότητα χορηγεί ενίσχυση που αντιστοιχεί στο 60 % των επιλέξιμων δαπανών υπό τον όρο ότι η δημόσια χρηματοδότηση του κράτους μέλους ανέρχεται τουλάχιστον σε 15 %· εάν η χρηματοδότηση αυτή είναι χαμηλότερη, η κοινοτική ενίσχυση μειώνεται ανάλογα.

Άρθρο 18

1. Χορηγείται ενίσχυση για την άμεση μεταποίηση του ζαχαροκάλαμου σε γεωργικό ρούμι, όπως ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 4 στοιχείο α) σημείο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1576/89 της 29ης Μαΐου 1989 για τη θέσπιση των γενικών κανόνων σχετικά με τον ορισμό, το χαρακτηρισμό και την παρουσίαση των αλκοολούχων ποτών⁽¹⁾.

Η ενίσχυση καταβάλλεται στον πραγματοποιούντα την απόσταξη υπό τον όρο ότι αυτός έχει καταβάλει στον παραγωγό ζαχαροκάλαμου μια ελάχιστη τιμή που πρέπει να καθορισθεί.

2. Η ενίσχυση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 χορηγείται εντός ορίου συνολικής ποσότητας που αντιστοιχεί στη μέση ποσότητα ρουμιού που έχει διατεθεί κατά τη διάρκεια των τριών περιόδων 1987/88, 1988/89 και 1989/90.

Άρθρο 19

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος τίτλου καθώς και ο καθορισμός του ποσού των ενισχύσεων και της ελάχιστης τιμής που αναφέρεται στο άρθρο 18 παράγραφος 1 καθορί-

ζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 41 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81⁽²⁾.

Κατά τη λήψη των αποφάσεων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, λαμβάνονται υπόψη κυρίως οι στόχοι παραγωγής στο πλαίσιο του καθεστώτος της ζάχαρης και των αναγκών ανεφοδιασμού των αγορών των ΥΔ.

ΤΙΤΛΟΣ V

Μέτρα σχετικά με τη δημιουργία γραφικού συμβόλου

Άρθρο 20

1. Καθιερώνεται γραφικό σύμβολο ώστε να γίνουν ευρύτερα γνωστά και να αυξηθεί η κατανάλωση των γεωργικών προϊόντων ποιότητας, στη φυσική τους κατάσταση ή μεταποιημένα, που είναι ειδικά των ΥΔ ως εξαιρετικά απομακρυσμένων περιφερειών.

2. Το γραφικό σύμβολο θα φιλοτεχνηθεί κατόπιν προσκλήσεως υποβολής προσφορών που θα δημοσιευθεί από την Επιτροπή στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

3. Οι όροι χρήσεως του συμβόλου προτείνονται από τις επαγγελματικές οργανώσεις. Οι γαλλικές αρχές διαβιβάζουν τις προτάσεις αυτές, μαζί με τη γνώμη τους, για έγκριση από την Επιτροπή.

Η χρήση του συμβόλου ελέγχεται από τη δημόσια αρχή ή οργανισμό που εγκρίνεται από τις αρμόδιες γαλλικές αρχές.

4. Η Κοινότητα χρηματοδοτεί την εκτέλεση του γραφικού συμβόλου και την προώθησή του.

5. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται, όταν χρειάζεται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 ή στα αντίστοιχα άρθρα των λοιπών κανονισμών περί κοινής οργανώσεως αγοράς.

ΤΙΤΛΟΣ VI

Μέτρα παρέκκλισης όσον αφορά τις διαρθρώσεις

Άρθρο 21

1. Κατά παρέκκλιση από τα άρθρα 6, 7 και 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2328/91 του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1991 όσον αφορά τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των γεωργικών διαρθρώσεων⁽³⁾, οι ενισχύσεις για επενδύσεις σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις που δρiscονται στα ΥΔ χορηγούνται υπό τους εξής όρους:

α) όσον αφορά την παραγωγή χοίρων, δεν απαιτούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2328/91·

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981 σ. 4. Κανονισμός που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 464/91 (ΕΕ αριθ. L 54 της 28. 2. 1991, σ. 22).

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 218 της 6. 8. 1991, σ. 1.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 160 της 12. 6. 1989, σ. 1.

- 6) όσον αφορά την παραγωγή αυγών και πουλερικών, η απαγόρευση που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος του εν λόγω κανονισμού δεν εφαρμόζεται στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις οικογενειακού χαρακτήρα, εφόσον το μέγεθός τους ανταποκρίνεται στις ανάγκες εξασφάλισης μιας ισόρροπης ανάπτυξης αυτών των διαμερισμάτων.
- γ) όσον αφορά τις επενδύσεις σε ακίνητα, η αξία της ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού μπορεί να εφαρμόζεται σε όλους τους τομείς επενδύσεων.
- δ) κατά παρέκκλιση από το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2328/91, τα έξοδα της πρώτης αγοράς ζωικού κεφαλαίου ζωντανών χοιροειδών και πουλερικών μπορούν να ληφθούν υπόψη στο πλαίσιο του καθεστώτος ενίσχυσης των επενδύσεων που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1.

Τα μέτρα που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο στοιχεία α), β) και δ) ισχύουν μόνον εφόσον η κτηνοτροφία γίνεται με τρόπο που συμφωνεί με τα απαιτούμενα για την καλή διαβίωση των ζώων και την προστασία του περιβάλλοντος και με την επιφύλαξη ότι η παραγωγή προορίζεται για την εσωτερική αγορά των διαμερισμάτων αυτών.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2328/91, η αντισταθμιστική αποζημίωση που αναφέρεται στο άρθρο 19 του εν λόγω κανονισμού μπορεί να χορηγηθεί στα ΥΔ για όλες τις φυτικές καλλιέργειες, εφόσον αυτές ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις προστασίας του περιβάλλοντος, και εντός του ορίου ενός μεγίστου εισοδήματος ανά εκμετάλλευση, το οποίο πρέπει να καθορισθεί.

Επιπλέον, οι αγελάδες των οποίων το γάλα προορίζεται για την εσωτερική αγορά των διαμερισμάτων αυτών μπορούν να ληφθούν υπόψη για τον καθορισμό της αντισταθμιστικής αποζημίωσης στο σύνολο των ζωνών αυτών των διαμερισμάτων που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφοι 4 και 5 της οδηγίας 75/268/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Απριλίου 1975 περί της ορεινής γεωργίας και της γεωργίας σε ορισμένες περιοχές⁽¹⁾ εντός ορίου 20 μονάδων.

3. Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88⁽²⁾:

- i) θεσπίζει Θεσπίζει τους όρους εφαρμογής του παρόντος άρθρου.
- ii) μπορεί να αποφασίζει, κατόπιν αιτιολογημένης αιτήσεως των γαλλικών αρχών:
 - α) παρέκκλιση όσον αφορά το ανώτατο όριο της επένδυσης που προβλέπεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2328/91.
 - β) παρέκκλιση από το άρθρο 12 παράγραφος 1, το άρθρο 13 δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ)

αριθ. 866/90 του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1990 για τη δελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων⁽³⁾ και τις αντίστοιχες διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 867/90 του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1990 για τη δελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των δασοκομικών προϊόντων⁽⁴⁾, προκειμένου να επεκταθεί το ευεργέτημα αυτών των μέτρων σε βασικά προϊόντα που εισάγονται από τρίτες χώρες με την προϋπόθεση ότι τα μεταποιημένα ή/και εμπορευματοποιημένα προϊόντα θα προορίζονται αποκλειστικά για την εσωτερική αγορά αυτών των ΥΔ.

ΤΙΤΟΣ VII

Τελικές διατάξεις

Άρθρο 22

Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, με εξαίρεση τα άρθρα 10, 11, 12, και 21, αποτελούν παρεμβάσεις που έχουν στόχο τη ρύθμιση της γεωργικής αγοράς κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70⁽⁵⁾.

Άρθρο 23

1. Η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ετήσια έκθεση για την εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό συνδυασμένη, ενδεχομένως, από προτάσεις σχετικά με τα μέτρα προσαρμογής που κρίνονται αναγκαία για την επίτευξη των στόχων του προγράμματος Poseidon.

2. Μετά από το τρίτο έτος εφαρμογής του συστήματος, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο γενική έκθεση για την οικονομική κατάσταση των ΥΔ στην οποία παρουσιάζονται οι επιπτώσεις των δράσεων που πραγματοποιήθηκαν κατ'εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

Με βάση τα συμπεράσματα της έκθεσης, η Επιτροπή υποβάλλει, οσάκις κρίνεται αναγκαίο, τις ενδεδειγμένες προτάσεις τροποποιήσεων.

Άρθρο 24

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 128 της 19. 5. 1975, σ. 1. Οδηγία που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 (ΕΕ αριθ. L 93 της 30. 3. 1985, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 374 της 30. 12. 1988, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 91 της 6. 4. 1990, σ. 1. Κανονισμός που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90 (ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23).

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 91 της 6. 4. 1990, σ. 7.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970 σ. 13.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 1991.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. VAN DEN BROEK

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3764/91 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Δεκεμβρίου 1991

για την ολική ή μερική αναστολή των δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα γεωργικά προϊόντα καταγωγής Τουρκίας (1992)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3033/80 του Συμβουλίου της 11ης Νοεμβρίου 1980 περί καθορισμού του καθεστώτος συναλλαγών που εφαρμόζεται σε ορισμένα προϊόντα από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 12,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το παράρτημα 6 του πρόσθετου πρωτοκόλλου περί καθορισμού των προϋποθέσεων, λεπτομερειών και ρυθμού πραγματοποίησης της μεταδατικής φάσης που αναφέρεται στο άρθρο 4 της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τουρκίας⁽²⁾, καθώς και σύμφωνα με το άρθρο 9 του συμπληρωματικού πρωτοκόλλου της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τουρκίας λόγω της προσχώρησης νέων κρατών μελών στην Κοινότητα⁽³⁾, που υπογράφηκε στην Άγκυρα στις 30 Ιουνίου 1973 και άρχισε να ισχύει την 1η Μαρτίου 1986⁽⁴⁾, η Κοινότητα πρέπει να αναστείλει καθ' ολοκληρίαν ή εν μέρει τους δασμούς του κοινού δασμολογίου που επιβάλλονται σε ορισμένα προϊόντα · ότι, εξάλλου, φαίνεται ενδεδειγμένο να προσαρμοστούν ή να συμπληρωθούν, προσωρινά, ορισμένα από αυτά τα δασμολογικά πλεονεκτήματα που προβλέπονται στο εν λόγω παράρτημα · ότι πρέπει λοιπόν, για τα προϊόντα καταγωγής Τουρκίας που περιλαμβάνονται στον κατάλογο ο οποίος προσαρτάται στον παρόντα κανονισμό, η Κοινότητα να αναστείλει, για την περίοδο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1992 και στα επίπεδα που σημειώνονται για κάθε προϊόν, είτε το σταθερό στοιχείο της επιβάρυνσης που εφαρμόζεται στα εμπορεύματα που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3033/80 είτε το δασμό που επιβάλλεται στα άλλα προϊόντα ·

ότι, στα πλαίσια των εν λόγω δασμολογικών αναστολών, το Βασίλειο της Ισπανίας και η Πορτογαλική Δημοκρατία εφαρμόζουν δασμούς που υπολογίζονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2573/87 του Συμβουλίου της 11ης Αυγούστου 1987 για τον καθορισμό του καθεστώτος που εφαρμόζεται στις συναλλαγές της Ισπανίας και της Πορτογαλίας με την Αλγερία, την Αίγυπτο, την Ιορδανία, το Λίβανο, την Τυνησία και την Τουρκία⁽⁵⁾ ·

ότι, κατά συνέπεια, ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στην Κοινότητα με την τωρινή της σύνθεση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Από την 1η Ιανουαρίου και μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1992, τα προϊόντα καταγωγής Τουρκίας που αναγράφονται στο παράρτημα εισάγονται στα κράτη μέλη με τους δασμούς που σημειώνονται για καθένα από αυτά.

Μέσα στα όρια αυτών των δασμολογικών αναστολών, το Βασίλειο της Ισπανίας και η Πορτογαλική Δημοκρατία εφαρμόζουν δασμούς που υπολογίζονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2573/87.

2. Για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, οι κανόνες καταγωγής είναι εκείνοι που ισχύουν για κάθε χρονική στιγμή για την εφαρμογή της συμφωνίας συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τουρκίας.

Οι μέθοδοι διοικητικής συνεργασίας που πρέπει να διασφαλίζουν το ευεργέτημα της ολικής ή μερικής αναστολής δασμών, για τα προϊόντα που αναφέρονται στα προσαρτήματα, είναι εκείνες που καθορίζονται στην απόφαση αριθ. 5/72 του συμβουλίου συνδέσεως, που είναι συνημμένη στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 428/73, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση αριθ. 1/83, που είναι συνημμένη στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 993/83⁽⁶⁾.

Άρθρο 2

Όταν τα προϊόντα που υπάγονται στο καθεστώς που προβλέπεται στο άρθρο 1 εισάγονται στην Κοινότητα σε ποσότητες ή με τιμές που προκαλούν ότι υπάρχει κίνδυνος να προκαλέσουν σοβαρή ζημία στους παραγωγούς της Κοινότητας ομοειδών ή άμεσα ανταγωνιστικών προϊόντων, οι δασμοί του κοινού δασμολογίου για τα εν λόγω προϊόντα μπορούν να εφαρμόζονται καθ' ολοκληρίαν ή εν μέρει. Τα μέτρα αυτά μπορούν επίσης να λαμβάνονται σε περίπτωση σοβαρής ζημίας ή απειλής σοβαρής ζημίας που περιορίζεται σε μία μια μόνο περιοχή της Κοινότητας.

Άρθρο 3

1. Προκειμένου να διασφαλιστεί η εφαρμογή του άρθρου 2, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίζει, με κανονισμό, την επανεφαρμογή των δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένη περίοδο.

(1) ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. 217 της 29. 12. 1964, σ. 3687/64.

(3) ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1977, σ. 2.

(4) ΕΕ αριθ. L 48 της 26. 2. 1986, σ. 36.

(5) ΕΕ αριθ. L 250 της 1. 9. 1987, σ. 1.

(6) ΕΕ αριθ. L 112 της 28. 4. 1983, σ. 1.

2. Η Επιτροπή, σε περίπτωση που ενεργεί μετά από αίτηση κράτους μέλους, αποφαινεται μέσα σε προθεσμία δέκα εργάσιμων ημερών το πολύ από τη λήψη της αίτησης και ενημερώνει τα κράτη μέλη σχετικά με τη συνέχεια που δόθηκε.

3. Κάθε κράτος μέλος μπορεί να φέρει ενώπιον του Συμβουλίου το μέτρο που έλαβε η Επιτροπή μέσα σε προθεσμία δέκα εργάσιμων ημερών από την ημέρα που το πληροφόρηθηκε.

Η παρέμβαση του Συμβουλίου δεν έχει ανασταλτικό αποτέλεσμα. Το Συμβούλιο συνέρχεται αμελλητί. Μπορεί, με ειδική πλειοψηφία, να τροποποιεί ή να ακυρώνει το εν λόγω μέτρο.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 1991.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. VAN DEN BROEK

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατάλογος των προϊόντων των κεφαλαίων 1 έως 24, καταγωγής Τουρκίας, για τα οποία συντρέχει λόγος να προβλεφθεί πλήρης ή μερική αναστολή των δασμών του κοινού δασμολογίου

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ (*)	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμός (%)
15.0001	ex 0709 30 00	Άλλα λαχανικά, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη: – Μελιτζάνες, από την 1η έως τις 14 Ιανουαρίου	9 %
15.0003	0714 20 10	Ρίζες μανιόκας, αραρούτης ή σαλεπιού, κόνδυλοι ηλίανθου (ψευδοκολοκάσια), γλυκοπατάτες και παρόμοιες ρίζες και κόνδυλοι με υψηλή περιεκτικότητα σε άμυλο ή ινουλίνη νωπά ή αποξηραμένα, έστω και κομμένα σε τεμάχια ή συσσωματωμένα σε μροφή σβόλων. Εντεριώνη (ψίχα) του φοίνικα των Μολλούκων (αρτόδενδρου): – Γλυκοπατάτες για ανθρώπινη κατανάλωση (1)	Ατελώς
15.0005	ex 0807 10 10	Πεπόνια (στα οποία περιλαμβάνονται και τα καρπούζια) και καρποί παπαίας, νωπά: – Καρπούζια από την 1η Νοεμβρίου έως τις 31 Μαρτίου	6,5 %
15.0007	ex 1806 10 10 ex 1806 10 30 ex 1806 10 90	Σοκολάτα και άλλα παρασκευάσματα διατροφής που περιέχουν κακάο: – Κακάο σε σκόνη, απλώς ζαχαρωμένο με προσθήκη ζαχαρόζης	3 %
15.0009	1806 20 10 1806 20 30 1806 20 50 1806 20 80 1806 20 95 1806 31 00 1806 32 10 1806 32 90 1806 90 11 1806 90 19 1806 90 31 1806 90 39 1806 90 50	Σοκολάτα και είδη από σοκολάτα, έστω και παραγεμισμένα. Ζαχαρώδη παρασκευάσματα και υποκατάστατα αυτών, που παρασκευάζονται από υποκατάστατα της ζάχαρης και περιέχουν κακάο	9 %
15.0011	ex 1901 90 90	Παρασκευάσματα με βάση τα άλευρα οσπριοειδών, παρουσιαζόμενα με μορφή δίσκων από πάστα αποξηραμένη στον ήλιο, αποκαλούμενα «papad»	Ατελώς
15.0013	ex 1903 00 00	Ταπιόκα, με εξαίρεση την ταπιόκα από άμυλο πατάτας	2 %
15.0015	0710 40 00 0711 90 30 2001 90 30 2004 90 10 2005 80 00 2008 99 85	Παρασκευάσματα από: – – Καλαμπόκι	3 %
15.0017	1904 90 10	– – Ρύζι	3 %
15.0019	1904 90 90	– – Άλλα δημητριακά	2 %

(*) Οι κωδικοί Taric παρατίθενται στην σελίδα 2 του παρόντος παραρτήματος.

(1) Η υπαγωγή σ' αυτό το κωδικό της συνδυασμένης ονοματολογίας υπόκειται στις προϋποθέσεις που προβλέπονται από τις σχετικές κοινοτικές διατάξεις.

(2) Με την επιφύλαξη της είσπραξης των πρόσθετων δασμών οι οποίοι ενδεχομένως επιβάλλονται.

Κωδικοί Taric

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός Taric
15.0001	ex 0709 30 00	0709 30 00 * 10
15.0005	ex 0807 10 10	0807 10 10 * 10
15.0007	ex 1806 10 10	1806 10 10 * 11
		1806 10 10 * 91
	ex 1806 10 30	1806 10 30 * 10
	ex 1806 10 90	1806 10 90 * 10
15.0011	ex 1901 90 90	1901 90 90 * 12
		* 14
		* 16
		* 18
15.0013	ex 1903 00 00	1903 00 00 * 90

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3765/91 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Δεκεμβρίου 1991

για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικής προτιμησιακής οροφής για ορισμένα προϊόντα πετρελαίου διυλισμένα στην Τουρκία και την καθιέρωση κοινοτικής επιτήρησης των εισαγωγών των προϊόντων αυτών (1992)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 7 του συμπληρωματικού πρωτοκόλλου της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τουρκίας λόγω της προσχώρησης νέων κρατών στην Κοινότητα⁽¹⁾, που υπογράφηκε στην Άγκυρα στις 30 Ιουνίου 1973 και άρχισε να ισχύει την 1η Μαρτίου 1986⁽²⁾, προβλέπει την ολική αναστολή των δασμών που επιβάλλονται σε ορισμένα προϊόντα πετρελαίου του κεφαλαίου 27 του κοινού δασμολογίου, που έχουν διυλιστεί στην Τουρκία, μέσα στα όρια ετήσιας κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης 340 000 τόνων· ότι πρέπει να προβλεφθεί, για τα εν λόγω προϊόντα, προσωρινή προσαρμογή των προβλεπόμενων δασμολογικών προνομίων, που θα συνίσταται ουσιαστικά στην αντικατάσταση της κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης από κοινοτική οροφή το ύψος της οποίας, πέρα από το οποίο μπορούν να επανεφαρμοστούν οι δασμοί που ισχύουν για τις τρίτες χώρες, ανέρχεται, μετά από διαδοχικές αυξήσεις, σε 740 250 τόνους·

ότι το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1059/88 για τον καθορισμό του καθεστώτος που εφαρμόζεται στις συναλλαγές της Ελλάδας με την Τουρκία⁽³⁾· ότι το Συμβούλιο εξέδωσε επίσης τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2573/87 για τον καθορισμό του καθεστώτος που εφαρμόζεται στις συναλλαγές της Ισπανίας και της Πορτογαλίας με την Αλγερία, την Αίγυπτο, την Ιορδανία, το Λίβανο, την Τυνησία και την Τουρκία⁽⁴⁾· ότι, ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στην Κοινότητα με την παρούσα σύνθεσή της·

ότι η εφαρμογή καθεστώτος οροφής προϋποθέτει ότι η Κοινότητα ενημερώνεται τακτικά για την εξέλιξη των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων που διυλίζονται στην

Τουρκία· ότι ενδείκνυται λοιπόν να υπαχθούν οι εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων στο σύστημα επιτήρησης·

ότι ο στόχος αυτός μπορεί να επιτευχθεί με τρόπο διαχείρισης που να βασίζεται στον καταλογισμό, σε κοινοτική κλίμακα, των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων στην οροφή, με το ρυθμό που τα προϊόντα αυτά προσκομίζονται στο τελωνείο υπό την κάλυψη διασαφήσεων θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία· ότι αυτός ο τρόπος διαχείρισης πρέπει να προβλέπει τη δυνατότητα επανεφαρμογής των δασμών του κοινού δασμολογίου μόλις η οροφή καλύπτεται στο κοινοτικό επίπεδο·

ότι αυτός ο τρόπος διαχείρισης απαιτεί άμεση και ιδιαίτερα ταχεία συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, η οποία θα πρέπει ιδίως να μπορεί να παρακολουθεί το ρυθμό καταλογισμού στην οροφή και να ενημερώνει σχετικά τα άλλα κράτη μέλη· ότι η συνεργασία αυτή θα πρέπει να είναι τόσο στενή ώστε να μπορεί η Επιτροπή να λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα για την επανεφαρμογή των δασμών του κοινού δασμολογίου μόλις καλυφθεί η οροφή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Από την 1η Ιανουαρίου και μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1992, οι δασμοί που επιβάλλονται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα ορισμένων προϊόντων πετρελαίου διυλισμένων στην Τουρκία τα οποία περιγράφονται στην παράγραφο 2, αναστέλλονται πλήρως μέσα στα όρια κοινοτικής οροφής 740 250 τόνων·

Μέσα στα πλαίσια αυτής της οροφής, το Βασίλειο της Ισπανίας και η Πορτογαλική Δημοκρατία εφαρμόζουν δασμούς που υπολογίζονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2573/87.

2. Τα προϊόντα πετρελαίου για τα οποία εφαρμόζεται η παράγραφος 1 είναι τα ακόλουθα:

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
13.0010	2710 00	Λάδια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά, άλλα από τα κατεργασμένα λάδια. Παρασκευάσματα που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού, που περιέχουν κατά βάρος 70 % ή περισσότερο λάδια από πετρέλαιο ή ασφαλτούχα ορυκτά και στα οποία τα λάδια αυτά αποτελούν το βασικό συστατικό:
	2710 00 21	— Ελαφρά λάδια: — — Που προορίζονται για άλλες χρήσεις: — — — Ειδικά αποστάγματα: — — — — Ελαφρό πετρέλαιο

(¹) ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1977, σ. 2.

(²) ΕΕ αριθ. L 48 της 26. 2. 1986, σ. 36.

(³) ΕΕ αριθ. L 104 της 23. 4. 1988, σ. 4.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 250 της 1. 9. 1987, σ. 1.

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
13.0010 (συνέχεια)	2710 00 25	— — — — Άλλα — — — — Άλλα: — — — — Βενζίνη για κινητήρες:
	2710 00 31	— — — — Βενζίνη αεροπλάνων — — — — Άλλη, περιεκτικότητας σε μόλυβδο:
	2710 00 33	— — — — — Που δεν υπερβαίνει τα 0,013 g/l
	2710 00 35	— — — — — Που υπερβαίνει τα 0,013 g/l
	2710 00 37	— — — — Ειδικό καύσιμο αεροθουμένων τύπου βενζίνης
	2710 00 39	— — — — Άλλα ελαφρά λάδια — Μεσαία λάδια: — — Που προορίζονται για άλλες χρήσεις: — — Φωτιστικό πετρέλαιο:
	2710 00 51	— — — — Ειδικό καύσιμο αεροθουμένων
	2710 00 55	— — — — Άλλα
	2710 00 59	— — — — Άλλα — Βαριά λάδια: — — Πετρέλαιο εσωτερικής καύσης (gas oil):
	2710 00 69	— — — Που προορίζεται για άλλες χρήσεις — — Πετρέλαιο εξωτερικής καύσης (fuel oil):
	2710 00 79	— — — Που προορίζεται για άλλες χρήσεις — Λάδια λιπαντικά και άλλα:
	2710 00 95	— — — Που προορίζονται να αναμειχθούν σύμφωνα με τους όρους της συμπληρωματικής σημείωσης 6 του παρόντος κεφαλαίου (1)
	2710 00 99	— — — Που προορίζονται για άλλες χρήσεις
	2711	Αέρια πετρελαίου και άλλοι αέριοι υδρογονάνθρακες:
		— Που έχουν υγροποιηθεί:
	2711 12	— — Προπάνιο: — — — Άλλο:
	2711 12 99	— — — — Που προορίζεται για άλλες χρήσεις
	2711 13	— — Βουτάνια:
	2711 13 90	— — — Που προορίζονται για άλλες χρήσεις
	2712	Βαζελίνη, Παραφίνη, κερί πετρελαίου μικροκρυστάλλινο, slack wax, οζοκηρίτης, κερί από λιγνίτη, κερί από τύρφη, άλλα ορυκτά κεριά και παρόμοια προϊόντα που παίρνονται με σύνθεση ή άλλες μεθόδους, έστω και χρωματισμένα:
	2712 10	— Βαζελίνη:
	2712 10 10	— — Ακατέργαστη
	2712 10 90	— — Άλλη
	2712 20 00	— Παραφίνη που περιέχει κατά βάρος λιγότερο του 0,75 % λάδι
	2712 90	— Άλλα: — — Άλλα: — — — Ακατέργαστα:
	2712 90 39	— — — — Που προορίζονται για άλλες χρήσεις
	2712 90 90	— — — Άλλα
	2713	Οπτάνθρακες (κοκ) από πετρέλαιο, ασφαλτος από πετρέλαιο και άλλα υπολείμματα των λαδιών πετρελαίου ή των ασφαλτούχων ορυκτών:
	2713 90	— Άλλα υπολείμματα των λαδιών πετρελαίου ή των ασφαλτούχων ορυκτών:
	2713 90 90	— — Άλλα

(1) Η υπαγωγή στη διάκριση αυτή εξαρτάται από τους όρους που προβλέπονται από τις σχετικές κοινοτικές διατάξεις.

3. Οι εισαγωγές των προϊόντων πετρελαίου που αναφέρονται στην παράγραφο 1 υπόκεινται σε κοινοτική επιτήρηση.

4. Ο καταλογισμός στην οροφή γίνεται με το ρυθμό που τα προϊόντα προσκομίζονται στο τελωνείο υπό την κάλυψη διασαφήσεων θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία.

5. Ο βαθμός εξάντλησης της οροφής διαπιστώνεται σε κοινοτικό επίπεδο με βάση τις εισαγωγές που καταλογίζονται από τους πόρους της παραγράφου 4.

6. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για τις εισαγωγές που γίνονται σύμφωνα με τους όρους που αναφέρονται στο παρόν άρθρο, με την περιοδικότητα και τις προθεσμίες του άρθρου 3.

Άρθρο 2

Μόλις η οροφή που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 καλυφθεί σε κοινοτικό επίπεδο, η Επιτροπή μπορεί να επαναφέρει, με κανονισμό, μέχρι το τέλος του ημερολογια-

κού έτους, την είσπραξη των δασμών που κανονικά επιβάλλονται.

Άρθρο 3

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο τη δέκατη πέμπτη ημέρα κάθε μήνα, τις καταλογιστικές εγγραφές που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια του προηγούμενου μήνα. Μετά από αίτηση της Επιτροπής, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν τις εγγραφές αυτές ανά δεκαήμερο, εντός πέντε ολόκληρων ημερών από τη λήξη κάθε δεκαημέρου.

Άρθρο 4

Για να εξασφαλιστεί η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή λαμβάνει κάθε χρήσιμο μέτρο, σε άμεση συνεργασία με τα κράτη μέλη.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1992

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 1991.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. VAN DEN BROEK

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3766/91 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Δεκεμβρίου 1991

που θεσπίζει σύστημα στήριξης για τους παραγωγούς σόγιας, κραμβόσπορων, γογγυλόσπορων και ηλιανθόσπορων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 42 και 43,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι θα πρέπει να θεσπιστεί ένα νέο σύστημα στήριξης για τους παραγωγούς σόρων σόγιας, κραμβόσπορων και ηλιανθόσπορων που συγκομίζονται στην Κοινότητα· ότι ο καλύτερος τρόπος για την επίτευξη του στόχου είναι να προβλεφθεί μια άμεση πληρωμή για τους παραγωγούς που σπέρνουν και προτίθενται να συγκομίσουν τα προϊόντα αυτά· ότι το σύστημα αυτό θα αρχίσει να εφαρμόζεται για τις καλλιέργειες που προορίζονται για συγκομιδή το 1992, αντικαθιστώντας έτσι τις ρυθμίσεις για τις ενισχύσεις στους ελαιούχους σπόρους που περιλαμβάνονται στον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ⁽⁴⁾ και (ΕΟΚ) αριθ. 1491/85⁽⁵⁾

ότι οι άμεσες αυτές πληρωμές πρέπει να αντικατοπτρίζουν τα ειδικά διαρθρωτικά χαρακτηριστικά που επηρεάζουν τις αποδόσεις και ότι η κατάρτιση ενός σχεδίου περιφερειοποίησης με βάση αντικειμενικά κριτήρια πρέπει να επαφίεται στα κράτη μέλη· ότι τα σχέδια περιφερειοποίησης πρέπει να συμβαδίζουν με τις μέσες αποδόσεις της κάθε περιφέρειας σε μια δεδομένη χρονική περίοδο· ότι θα πρέπει να προβλεφθεί μια ειδική διαδικασία για την εξέταση των σχεδίων αυτών σε κοινοτικό επίπεδο·

ότι για τον υπολογισμό της άμεσης πληρωμής θα πρέπει να ορισθεί προβλεπόμενη τιμή αναφοράς, κοινοτικό ποσό αναφοράς, η μέθοδος υπολογισμού και τα κατάλληλα διορθωτικά μέτρα·

ότι πρέπει να καθορισθούν κανόνες ώστε να ληφθεί υπόψη η ειδική κατάσταση στην Ισπανία και την Πορτογαλία, συμπεριλαμβανομένων των διαφόρων βαθμών προόδου προς την ολοκλήρωση, όπως προβλέπεται στην πράξη προσχώρησης του 1985·

ότι, εφόσον δεν εφαρμόζεται ακόμη μια ολοκληρωμένη προσέγγιση για τη στήριξη των παραγωγών φυτών μεγάλης καλλιέργειας όπως προτείνεται από την Επιτροπή, φαίνεται ορθό να διασφαλισθεί ένα σύστημα εγγυημένων μέγιστων επιφανειών·

ότι απαιτείται μια πολιτική ποιότητας για τους κραμβόσπορους·

ότι τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν τα κατάλληλα μέτρα για να διασφαλίσουν την τήρηση της κοινοτικής νομοθεσίας όσον αφορά τους ελαιούχους σπόρους·

ότι θα πρέπει να προβλεφθούν μεταβατικά μέτρα, ειδικότερα για να διασφαλίσθούν τα κεκτημένα δικαιώματα των φορέων που διατηρούν αποθέματα ελαιούχων σόρων στις 30 Ιουνίου 1992,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει σύστημα στήριξης για τους παραγωγούς σόρων σόγιας, κραμβόσπορων, γογγυλόσπορων και ηλιανθόσπορων.

2. Το σύστημα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 θα αρχίσει να εφαρμόζεται στις φυτεύσεις που προορίζονται για συγκομιδή το 1992, αντικαθιστώντας έτσι τις ρυθμίσεις σχετικά με τις ενισχύσεις στους ελαιούχους σπόρους που περιέχονται στον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ και στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1491/85.

3. Η περίοδος εμπορίας για τα προϊόντα που απαριθμούνται στην παράγραφο 1 αρχίζει την 1η Ιουλίου και λήγει στις 30 Ιουνίου.

Άρθρο 2

1. Κάθε κράτος μέλος καταρτίζει ένα σχέδιο περιφερειοποίησης (διαφοροποίησης κατά περιοχές) που καθορίζει τα κριτήρια για τον καθορισμό των διαφόρων περιφερειών παραγωγής. Τα εφαρμοζόμενα κριτήρια πρέπει να είναι τα αρμόζοντα, να είναι αντικειμενικά και να παρέχουν την αναγκαία ευελιξία για την αναγνώριση επί μέρους ομοιογενών ζωνών ενός ελάχιστου μεγέθους, καθώς επίσης και για τον εντοπισμό των ειδικών διαρθρωτικών χαρακτηριστικών που επηρεάζουν τις αποδόσεις, όπως για παράδειγμα η γονιμότητα του εδάφους, συμπεριλαμβανομένης και της πρόβλεψης διάκρισης, όπου αυτή είναι ενδεδειγμένη, μεταξύ αρδευόμενων και μη αρδευόμενων γαιών.

2. Για κάθε περιφέρεια παραγωγής, το κράτος μέλος παρέχει λεπτομερή στοιχεία των επιφανειών και των αποδόσεων των δημητριακών και, όταν είναι δυνατό, των ελαιούχων σόρων που έχουν παραχθεί στην περιφέρεια αυτή κατά την πενταετή περίοδο 1986/87 — 1990/91. Ένας μέσος όρος απόδοσης σε δημητριακά θα υπολογισθεί για κάθε

(1) ΕΕ αριθ. C 255 της 1. 10. 1991, σ. 8.

(2) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 9 Δεκεμβρίου 1991 (δεν δημοσιεύθηκε ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα).

(3) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 31. 10. 1991 (δεν δημοσιεύθηκε ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα).

(4) Κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών (ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1720/91 (ΕΕ αριθ. L 162 της 26. 6. 1991, σ. 27).

(5) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1491/85 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1985 για την πρόδληψη ειδικών μέτρων για τους σπόρους σόγιας (ΕΕ αριθ. L 151 της 10. 6. 1985, σ. 15), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1724/91 (ΕΕ αριθ. 162 της 26. 6. 1991, σ. 35).

περιφέρεια εξαιρώντας το έτος με την ανώτατη και το έτος με την κατώτατη απόδοση κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής· όταν είναι δυνατόν ανάλογος υπολογισμός θα γίνεται και για τους ελαιούχους σπόρους.

3. Κάθε κράτος μέλος θα αναφέρει για κάθε συγκεκριμένη περιφέρεια, δάσει κατάλληλων και αντικειμενικών κριτηρίων, εάν το προβλεπόμενο περιφερειακό ποσό αναφοράς (και το οριστικό περιφερειακό ποσό αναφοράς) προκύπτει με σύγκριση μεταξύ των μέσων αποδόσεων της συγκεκριμένης περιοχής και της όλης Κοινότητας είτε των δημητριακών είτε των ελαιούχων σπόρων. Όταν κάνει αυτή την επιλογή, το κράτος μέλος δεν μπορεί να έχει συνολικό αποτέλεσμα μεγαλύτερο από ό,τι αν είχαν χρησιμοποιηθεί οι αποδόσεις είτε μόνο των δημητριακών είτε μόνο των ελαιούχων σπόρων.

4. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν τα προγράμματα περιφερειοποίησης στην Επιτροπή, μαζί με όλα τα υπάρχοντα δικαιολογητικά, συμπεριλαμβανομένων, εφόσον είναι αναγκαίο, των μέτρων που προτίθεται να λάβει το κράτος μέλος στην περίπτωση αιτήσεων για καλλιέργεια ελαιούχων σπόρων σε ακατάλληλες γαίες με σκοπό τη λήψη άμεσης πληρωμής και όχι την παραγωγή αποδοτικής συγκομιδής. Αυτά τα σχέδια θα υποβληθούν στην Επιτροπή μέχρι την ημερομηνία που θα καθορίσει η Επιτροπή με τη διαδικασία του άρθρου 38 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.

5. Η Επιτροπή εξετάζει τα σχέδια που υποβάλλουν τα κράτη μέλη και δεσβαιούται ότι το κάθε σχέδιο βασίζεται σε αρμόζοντα και αντικειμενικά κριτήρια και συμφωνεί με τα διαθέσιμα ιστορικά στοιχεία, κυρίως με τον κοινοτικό μέσο όρο απόδοσης σε δημητριακά (4,6 τόνοι/εκτάριο) και σε ελαιούχους σπόρους (2,36 τόνοι/εκτάριο) και τους σχετικούς εθνικούς μέσους όρους.

Η Επιτροπή δύναται να αντιταχθεί στα σχέδια που δεν ανταποκρίνονται στα σχετικά κριτήρια, κυρίως όσον αφορά τον μέσο όρο απόδοσης ενός κράτους μέλους. Σ' αυτή την περίπτωση τα σχέδια θα τροποποιούνται από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος μετά από διαβούλευση με την Επιτροπή.

6. Το σχέδιο περιφερειοποίησης μπορεί να αναθεωρηθεί από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ύστερα από αίτηση της Επιτροπής ή με πρωτοβουλία αυτού του κράτους μέλους σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στις προηγούμενες παραγράφους.

Άρθρο 3

1. Η προβλεπόμενη τιμή αναφοράς για τους ελαιούχους σπόρους καθορίζεται σε 163 Ecu/τόνο
2. Το κοινοτικό ποσό αναφοράς για τους ελαιούχους σπόρους καθορίζεται σε 384 Ecu/εκτάριο.
3. Για κάθε περιφέρεια που εμπίπτει στο άρθρο 2, καθορίζεται από την Επιτροπή ένα προβλεπόμενο περιφερειακό ποσό αναφοράς για τους ελαιούχους σπόρους το οποίο αντικατοπτρίζει τη σύγκριση μεταξύ της απόδοσης σε δημητριακά αυτής της περιφέρειας και της μέσης απόδοσης της Κοινότητας σε δημητριακά (4,6 τόνοι/εκτάριο) ή τη σύγκριση μεταξύ της απόδοσης σε ελαιούχους σπόρους αυτής της περιφέρειας και της μέσης απόδοσης της Κοινότητας σε ελαιούχους σπόρους (2,36 τόνοι/εκτάριο).

4. Πριν από τις 30 Ιανουαρίου κάθε περιόδου εμπορίας, η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται με το άρθρο 38 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, υπολογίζει το τελικό περιφερειακό ποσό αναφοράς με βάση τη διαπιστωθείσα τιμή αναφοράς για τους ελαιούχους σπόρους. Ο τελικός αυτός υπολογισμός γίνεται με την αντικατάσταση της προβλεπόμενης τιμής αναφοράς από την διαπιστωθείσα τιμή αναφοράς· οι διακυμάνσεις των τιμών μέσα στα όρια του 8 % της προβλεπόμενης τιμής αναφοράς δεν λαμβάνονται υπόψη.

5. Η Επιτροπή μπορεί να προβεί σε χωριστούς τελικούς υπολογισμούς για κάθε είδος ελαιούχων σπόρων για να αποφύγει να ευνοήσει ένα είδος αντί για κάποιο άλλο και για να λάβει υπόψη της την ενδεχόμενη εφαρμογή του άρθρου 6, μεταξύ άλλων, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τη χαμηλότερη απόδοση που χαρακτηρίζει κανονικά τις επίσπορες καλλιέργειες σπόρων σόγιας.

6. Η Επιτροπή δημοσιεύει τα ανωτέρω στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*. Η δημοσίευση περιλαμβάνει μια σύντομη εξήγηση των υπολογισμών που έχουν γίνει.

Άρθρο 4

1. Οι εγκατεστημένοι στην Κοινότητα παραγωγοί που σπέρνουν και προτίθενται να συγκομίσουν τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1, έχουν το δικαίωμα να ζητήσουν να καλυφθούν από ένα σύστημα άμεσων πληρωμών, διαφοροποιημένο κατά περιοχές. Η άμεση πληρωμή καταβάλλεται απευθείας στον παραγωγό που υποβάλλει την αίτηση, με την προϋπόθεση ότι το δικαίωμα πληρωμής αναγνωρίζεται από το κράτος μέλος στο έδαφος του οποίου βρίσκεται η εκμετάλλευση παραγωγής.

2. Για να δικαιούται πληρωμής, ο παραγωγός οφείλει, το αργότερο κατά την ημερομηνία που θα έχει οριστεί για την οικεία περιοχή:

- να έχει σπείρει τους σπόρους και
- να έχει υποβάλει την αίτηση.

3. Αιτήσεις μπορούν να υποβληθούν μόνο για αρόσιμες γαίες που καλλιεργούνταν κατά την περίοδο 1989/90 — 1990/91, συμπεριλαμβανομένων των γαιών που αποδεδειγμένα είχαν τεθεί σε αγρανάπαυση σύμφωνα με σχέδιο χρηματοδοτούμενο από δημόσιους φορείς ή είχαν αφεθεί προσωρινά να χορταριάσουν ως μέρος σχεδίου εναλλαγής των καλλιεργειών, κατ' εξαίρεση δε και για αρόσιμες γαίες που δεν καλλιεργήθηκαν κατά την ίδια περίοδο.

4. Στην αίτηση πρέπει να συμπεριλαμβάνεται:

- α) η έκταση των γαιών που έχουν σπαρθεί με κάθε είδος ελαιούχου σπόρου και
- β) λεπτομερές καλλιεργητικό σχέδιο για την εκμετάλλευση, όπου εμφανίζονται οι γαίες που θα χρησιμοποιηθούν για την καλλιέργεια σπόρων, ή σύμβαση καλλιέργειας με συγκεκριμένο πρώτο αγοραστή.

5. Οι παραγωγοί που υποβάλλουν αίτηση δικαιούνται να λάβουν προκαταβολή που δεν θα υπερβαίνει το 50 % του προβλεπόμενου περιφερειακού ποσού αναφοράς. Τα κράτη μέλη διενεργούν τους αναγκαίους ελέγχους για να διαπιστώσουν ότι το δικαίωμα προκαταβολής είναι θεμελιωμένο. Άμα διαπιστωθεί ότι υφίσταται δικαίωμα προκαταβολής, η προκαταβολή θα πρέπει να πληρώνεται.

6. Οι αιτήσεις περαιτέρω πληρωμών πρέπει να συνοδεύονται από απόδειξη συγκομιδής, υπό μορφή αποδεικτικών στοιχείων για το ότι η σοδειά έχει πουληθεί ή βρίσκεται ακόμη στην κυριότητα του παραγωγού. Μετά τη δημοσίευση των οριστικών περιφερειακών ποσών αναφοράς από την Επιτροπή, θα πληρώνεται το υπόλοιπο που ισούται με τη διαφορά μεταξύ του ποσού της προκαταβολής και του οριστικού περιφερειακού ποσού αναφοράς.

Εφόσον ο παραγωγός αποδείξει ότι διατηρεί την κυριότητα του προϊόντος για την περίοδο που θα οριστεί, είναι δυνατόν να καταβληθεί πριμοδότηση εύρυθμης εμπορίας. Το ποσό της πριμοδότησης και οι προϋποθέσεις επιλεξιμότητας ορίζονται από την Επιτροπή με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 38 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.

7. Κατά παρέκκλιση των ανωτέρω διατάξεων, οι παραγωγοί που προτίθενται να καλλιεργήσουν σόγια ως επίσπορη καλλιέργεια πρέπει να υποβάλλουν αίτηση μέχρι τις 30 Μαΐου, τηρουμένων των άλλων απαιτήσεων του παρόντος άρθρου. Δεν καταβάλλεται προκαταβολή στους παραγωγούς αυτούς.

8. Το χρονοδιάγραμμα του διαφοροποιημένου κατά περιοχές συστήματος πληρωμών προς τους αιτούντες θα οριστεί από την Επιτροπή με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 38 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.

Άρθρο 5

Όσον αφορά την Ισπανία και την Πορτογαλία, η διαίρεση του εδάφους αυτών των χωρών σε περιοχές θα έχει αφετηρία ένα εθνικό προβλεπόμενο ποσό αναφοράς για τους παραγωγούς ηλιανθόσπορων. Τα εν λόγω ποσά θα οριστούν σε 292 Ecu/εκτάριο για την Ισπανία και σε 272 Ecu/εκτάριο για την Πορτογαλία. Τα ποσά αυτά θα είναι σταθερά, εκτός αν σημειωθεί υπέρβαση των μέγιστων εγγυημένων επιφανειών για την Ισπανία ή την Πορτογαλία, και υπόκεινται στις ενδεχόμενες προσαρμογές λόγω των εξελίξεων των τιμών στην παγκόσμια αγορά, όπως προβλέπουν τα άρθρα 3, 4 και 6. Όσον αφορά την Ισπανία, το ποσό θα αναπροσαρμόστεί για τα επόμενα έτη έτσι ώστε να αντικατοπτρίζει τα μεταβατικά στάδια που προβλέπει η πράξη προσχώρησης.

Άρθρο 6

1. Στις πληρωμές εφαρμόζεται ένα σύστημα μέγιστων εγγυημένων επιφανειών. Οι μέγιστες εγγυημένες επιφάνειες είναι:

Σπόροι σόγιας

EK — 12 509 000 εκτάρια

Κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι

EK — 12 2 377 000 εκτάρια

Ηλιανθόσποροι

Ισπανία 1 411 000 εκτάρια

Πορτογαλία 122 000 εκτάρια

Υπόλοιπη Κοινότητα 1 202 000 εκτάρια.

2. Αν η καλλιεργημένη με ένα είδος ελαιούχου σπόρου έκταση υπερβαίνει τη μέγιστη εγγυημένη επιφάνεια, οι σχετικές άμεσες πληρωμές μειώνονται κατά 1% ανά 1%

υπέρβασης. Η εφαρμογή των ανωτέρω διατάξεων βασίζεται αποκλειστικά στις εκτάσεις για τις οποίες ζητούνται αυτές οι πληρωμές. Οι άμεσες πληρωμές μειώνονται από την Επιτροπή κατά τον υπολογισμό των τελικών περιφερειακών ποσών αναφοράς.

Άρθρο 7

1. Η πρόσβαση στις άμεσες πληρωμές για τους καλλιεργητές κραμβόσπορων και γογγυλόσπορων περιορίζεται στους καλλιεργητές που χρησιμοποιούν σπόρους εγκεκριμένης ποιότητας και ποικιλίας.

2. Η Επιτροπή καθορίζει, σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 38 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, τις ποικιλίες κραμβόσπορων και γογγυλόσπορων που είναι επιλέξιμες για ενίσχυση σύμφωνα με την παράγραφο 1.

Άρθρο 8

Ο προσδιορισμός των ποσών, των κανόνων που διέπουν την καταβολή των άμεσων πληρωμών, μεταξύ των οποίων και ο καθορισμός του ελάχιστου μεγέθους μιας περιφέρειας, και οι λοιπές λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού αποφασίζονται από την Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 38 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.

Άρθρο 9

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσουν ότι οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού τηρούνται πλήρως.

2. Οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού θα θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 38 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, και κυρίως εκείνοι που αφορούν:

- την ελάχιστη επιφάνεια που πρέπει να καλλιεργηθεί, λαμβάνοντας ιδιαίτερα υπόψη τους τις απαιτήσεις ελέγχου και την επιδιωκόμενη αποτελεσματικότητα του εν λόγω σχεδίου,
- τους ελέγχους, περιλαμβάνοντας στους κανόνες αυτούς, μεταξύ άλλων, τη χρήση μέσων τηλεανίχνευσης ή/και τον έλεγχο της αληθοφάνειας, με βάση τα δεσμευτικά επίσημα κείμενα που είναι ήδη διαθέσιμα στις εθνικές διοικήσεις,
- την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2, η οποία μπορεί να ποικίλλει για συγκεκριμένες περιφέρειες ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι κανονικές και έκτακτες συνθήκες.

Άρθρο 10

1. Οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1491/85 και οι συναφείς διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στις 30 Ιουνίου 1992, εξακολουθούν να ισχύουν και μετά την ημερομηνία αυτή για τους σπόρους σόγιας που παράγονται στην Κοινότητα και πιστοποιούνται στις 30 Ιουνίου 1992.

2. Οι διατάξεις του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ και οι συναφείς διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στις 30 Ιουνίου 1992, εξακολουθούν να ισχύουν και μετά την ημερομηνία αυτή για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους που συγκομίζονται στην Κοινότητα και πιστοποιούνται πριν από τις 30 Ιουνίου 1992.

3. Οι σχετικές διατάξεις που αναφέρονται στο κοινοτικό σύστημα στήριξης για τα προϊόντα που αναφέρονται στις ανωτέρω παραγράφους 1 και 2 παραμένουν σε ισχύ μέχρις ότου τα εν λόγω προϊόντα παύσουν να είναι επιλέξιμα για κοινοτική στήριξη. Τα απαραίτητα μεταβατικά μέτρα για τη διευκόλυνση της διάθεσης ή της κανονικής εμπορίας αυτών των προϊόντων θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 38 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.

4. Ο κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1491/85 καθώς και οι λεπτομέρειες εφαρμογής τους, εξακολουθούν να ισχύουν εφόσον συμβιβάζονται με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 11

Εφόσον απαιτηθούν πρόσθετα ή μεταβατικά μέτρα για τη διευκόλυνση της μετάβασης από το ισχύον σύστημα σε εκείνο που καθορίζεται με τον παρόντα κανονισμό, και ιδίως αν η εισαγωγή του συστήματος αυτού προξενήσει ουσιαστικές δυσχέρειες όσον αφορά ορισμένα προϊόντα, αυτά τα μέτρα θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 38 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.

Άρθρο 12

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 1991.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

P. BUKMAN

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3767/91 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Δεκεμβρίου 1991

σχετικά με την ανάληψη επείγουσας δράσης για την προμήθεια τροφίμων που προορίζονται για τους πληθυσμούς ιδίως της Μόσχας και της Αγίας Πετρούπολης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 5 και το άρθρο 8,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 6 και το άρθρο 7 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 5 και το άρθρο 7 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 35,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η αγορά ορισμένων γεωργικών προϊόντων μπορεί να παρουσιάζει καταστάσεις παραγωγής που επιτρέπουν τη διάθεση των εν λόγω προϊόντων κάτω από ιδιαίτερες συνθήκες·

ότι, κατ' εκτέλεση των συμπερασμάτων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου στις 9 και 10 Δεκεμβρίου 1991 για τη χορήγηση επισιτιστικής βοήθειας στους πληθυσμούς ιδίως της Μόσχας και της Αγίας Πετρούπολης, πρέπει να προβλεφθεί ότι τίθενται στη διάθεση των πόλεων αυτών γεωργικά προϊόντα, για να βελτιωθούν οι όροι εφοδιασμού του πληθυσμού τους· ότι, για ορισμένα από τα προϊόντα αυτά, τα αναγκαία μέτρα μπορούν να εγκριθούν από την Επιτροπή, κατ' εφαρμογή της ισχύουσας νομοθεσίας·

ότι εμπίπτει στην αρμοδιότητα της Επιτροπής να καθορίσει τις λεπτομέρειες εφαρμογής της παρούσας δράσης,

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1. Κανονισμός που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90 (ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23).

(2) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13. Κανονισμός που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1630/91 (ΕΕ αριθ. L 150 της 15. 6. 1991, σ. 19).

(3) ΕΕ αριθ. L 148 της 29. 6. 1968, σ. 24. Κανονισμός που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1628/91 (ΕΕ αριθ. L 150 της 15. 6. 1991, σ. 16).

(4) ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1. Κανονισμός που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1623/91 (ΕΕ αριθ. L 150 της 15. 6. 1991, σ. 8).

Άρθρο 1

Με τους όρους που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό, αναλαμβάνεται επείγουσα δράση για τη δωρεάν χορήγηση στους πληθυσμούς ιδίως της Μόσχας και της Αγίας Πετρούπολης, ορισμένων τροφίμων που θα προσδιορισθούν και που είναι διαθέσιμα κατόπιν μέτρων παρέμβασης.

Οι δαπάνες για την παρούσα δράση περιορίζονται σε 95 εκατομμύρια Ecu, τα οποία εγγράφονται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Άρθρο 2

1. Τα προϊόντα μπορούν να χορηγηθούν αυτούσια ή μετά από μεταποίηση.

2. Η παρούσα δράση μπορεί επίσης να αφορά τρόφιμα που λαμβάνονται στα πλαίσια εμπορικής συναλλαγής προϊόντων, που προέρχονται από αποθέματα παρέμβασης, με τρόφιμα που ανήκουν στη ίδια ομάδα προϊόντων.

3. Οι δαπάνες για την προμήθεια, συμπεριλαμβανομένης της μεταφοράς και, ενδεχομένως της μεταποίησης, καθορίζονται με διαγωνισμό ή, για λόγους επείγοντος, με διαδικασία απευθείας ανάθεσης.

4. Οι δαπάνες πληρώνονται στους εμπορευομένους για τις προμήθειες γιατί οι οποίες έχει προσκομισθεί η απόδειξη ότι τα προϊόντα έφθασαν στο προβλεπόμενο στάδιο παράδοσης.

5. Τα προϊόντα που αποστέλλονται κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, δεν επωφελούνται των επιστροφών κατά την εξαγωγή και δεν υπάγονται στο καθεστώς των νομισματικών εξισωτικών ποσών.

Άρθρο 3

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού εκδίδονται με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 ή, κατά περίπτωση, στα αντίστοιχα άρθρα των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 και (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72.

Άρθρο 4

Η Επιτροπή αναλαμβάνει τον έλεγχο των εργασιών παράδοσης καθώς και της εφαρμογής των κριτηρίων που ισχύουν για τη διανομή της ενίσχυσης στους ενδιαφερομένους πληθυσμούς.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1991.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

P. DANKERT

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3768/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Δεκεμβρίου 1991

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγούριων και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2661/91 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 23 Δεκεμβρίου 1991·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2661/91 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 24 Δεκεμβρίου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Δεκεμβρίου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.
 (2) ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23.
 (3) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.
 (4) ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.
 (5) ΕΕ αριθ. L 250 της 7. 9. 1991, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 1991 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά
0709 90 60	133,26 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	133,26 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	184,53 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 10 90	184,53 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 90 91	162,11
1001 90 99	162,11
1002 00 00	166,35 ⁽³⁾
1003 00 10	144,19
1003 00 90	144,19
1004 00 10	135,23
1004 00 90	135,23
1005 10 90	133,26 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	133,26 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	143,99 ⁽⁴⁾
1008 10 00	70,73
1008 20 00	135,71 ⁽⁴⁾
1008 30 00	88,13 ⁽⁵⁾
1008 90 10	(7)
1008 90 90	88,13
1101 00 00	239,96 ⁽⁶⁾
1102 10 00	245,89 ⁽⁶⁾
1103 11 10	299,34 ⁽⁶⁾
1103 11 90	258,32 ⁽⁶⁾

(1) Για τον σκληρό σίτο καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και που εισάγονται απευθείας στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(3) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ΑCP ή PTOM, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 Ecu ανά τόνο.

(4) Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ΑCP ή PTOM, εισπράττεται η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

(5) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(6) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10) και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 271 της 10. 12. 1971, σ. 22).

(7) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1008 90 10 (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σικάλη.

(8) Κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία η εισφορά αυξάνεται κατά το ποσό που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3808/90.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3769/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Δεκεμβρίου 1991

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1845/91 της Επιτροπής ⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική

τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 23 Δεκεμβρίου 1991·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΞΕΦΕΡΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 24 Δεκεμβρίου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Δεκεμβρίου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 29. 6. 1991, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 1991 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσδίδονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(Εcu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων 12	1η προθεσμία 1	2η προθεσμία 2	3η προθεσμία 3
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

Β. Βύνη

(Εcu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων 12	1η προθεσμία 1	2η προθεσμία 2	3η προθεσμία 3	4η προθεσμία 4
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3770/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Δεκεμβρίου 1991

περί καθορισμού, για τη Μεγάλη Βρετανία, του ποσού της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή των προβατοειδών και των ποσών προς εισπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την περιοχή 1

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1989 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των κρεάτων προβατοειδών και αιγοειδών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1741/91⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84 της Επιτροπής της 8ης Ιουνίου 1984 περί των τρόπων εφαρμογής της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή των προβατοειδών και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2661/80⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1075/89⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1 και το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι το Ηνωμένο Βασίλειο είναι το μόνο κράτος μέλος που καταβάλλει τη μεταβλητή πριμοδότηση κατά τη σφαγή στην περιοχή 1, κατά την έννοια του άρθρου 29 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89· ότι είναι λοιπόν αναγκαίο να καθορίζεται από την Επιτροπή το επίπεδο καθώς και το ποσό που εισπράττεται επί των προϊόντων που εξάγονται από την εν λόγω περιοχή για την εβδομάδα που αρχίζει στις 2ας Δεκεμβρίου 1991·

ότι, κατά το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84, το ποσό της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή πρέπει να καθορίζεται κάθε εβδομάδα από την Επιτροπή·

ότι, κατά το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84, το ποσό προς εισπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την περιοχή 1 πρέπει να καθορίζεται κάθε εβδομάδα για καθένα από αυτά τα κράτη μέλη από την Επιτροπή·

ότι στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3618/89 της Επιτροπής της 1ης Δεκεμβρίου 1989, περί λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος περιορισμού της εγγυήσεως στον τομέα του αιγοπροβείου κρέατος⁽⁵⁾, τα εβδομαδιαία ποσά του κατευθυντηρίου επιπέδου καθορίζονται στο άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89·

ότι από την εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπονται στο άρθρο 24 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ)

αριθ. 3013/89 προκύπτει ότι, για την εβδομάδα που αρχίζει στις 2ας Δεκεμβρίου 1991, η μεταβλητή πριμοδότηση για τη σφαγή των προβατοειδών που είναι επιδεκτικά να επωφεληθούν από αυτή στο Ηνωμένο Βασίλειο πρέπει να είναι σύμφωνη με τα ποσά που καθορίζονται στο παράρτημα που ακολουθεί· ότι, για την ίδια εβδομάδα, οι διατάξεις που προβλέπονται στο άρθρο 24 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 καθώς και εκείνες του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84 οδηγούν, μετά από την απόφαση του Δικαστηρίου της 2ας Φεβρουαρίου 1988, στην υπόθεση 61/86, στον καθορισμό των ποσών που θα εισπραχθούν επί των προϊόντων που εγκαταλείπουν την περιοχή 1 σύμφωνα με το ίδιο παράρτημα·

ότι, όσον αφορά τους αναγκαίους ελέγχους για την εφαρμογή των διατάξεων σχετικά με τα εν λόγω ποσά, είναι σκόπιμο να διατηρηθεί το σύστημα του ελέγχου που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84, με την επιφύλαξη ενδεχόμενου καθορισμού ειδικότερων διατάξεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τα προβατοειδή ή τα κρέατα προβατοειδών που έχουν δηλωθεί στη Μεγάλη Βρετανία, στην περιοχή 1, κατά την έννοια του άρθρου 22 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89, ως δυνάμενα να τύχουν της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη διάρκεια της εβδομάδας που αρχίζει στις 2ας Δεκεμβρίου 1991, το ποσό της πριμοδοτήσεως καθορίζεται 65,684 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα θάρους, κατ' εκτίμηση ή πραγματικού, του σφαγίου του υποστάντος την κατάλληλη προετοιμασία, στα όρια θάρους που έχουν καθορισθεί στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο 6) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84.

Άρθρο 2

Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89, τα οποία έχουν εξαχθεί από το έδαφος της περιοχής 1 κατά τη διάρκεια της εβδομάδας που αρχίζει τις 2ας Δεκεμβρίου 1991, τα προς εισπραξη ποσά ισούνται με εκείνα που καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του την *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 2 Δεκεμβρίου 1991.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 163 της 26. 6. 1991, σ. 41.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 154 της 9. 6. 1984, σ. 27.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 114 της 27. 4. 1989, σ. 13.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 351 της 2. 12. 1989, σ. 18.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Δεκεμβρίου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 1991 περί καθορισμού, για τη Μεγάλη Βρετανία, του ποσού της μεταβλητής πριμοδότησης κατά τη σφαγή των προβατοειδών και των ποσών προς είσπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την περιοχή 1

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Ποσά	
	Α. Προϊόντα που μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο της πριμοδότησεως που αναφέρεται στο άρθρο 24 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89	Β. Προϊόντα αναφερόμενα στο άρθρο 4 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84 ⁽¹⁾
	Ζων βάρος	Ζων βάρος
0104 10 90	30,871	0
0104 20 90		0
	Καθαρό βάρος	Καθαρό βάρος
0204 10 00	65,684	0
0204 21 00	65,684	0
0204 50 11		0
0204 22 10	45,979	
0204 22 30	72,252	
0204 22 50	85,389	
0204 22 90	85,389	
0204 23 00	119,545	
0204 30 00	49,263	
0204 41 00	49,263	
0204 42 10	34,484	
0204 42 30	54,189	
0204 42 50	64,042	
0204 42 90	64,042	
0204 43 00	89,659	
0204 50 13		0
0204 50 15		0
0204 50 19		0
0204 50 31		0
0204 50 39		0
0204 50 51		0
0204 50 53		0
0204 50 55		0
0204 50 59		0
0204 50 71		0
0204 50 79		0
0210 90 11	85,389	
0210 90 19	119,545	
1602 90 71:		
— Μη αποστεωμένα	85,389	
— Αποστεωμένα	119,545	

⁽¹⁾ Η αποδοχή στο να επωφεληθούν αυτών των μειωμένων ποσών εξαρτάται από την τήρηση των όρων που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3771/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 1991

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1707/90 περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1796/81 στις εισαγωγές κονσερβών καλλιεργουμένων μανιταριών από τρίτες χώρες

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1986 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1943/91⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1796/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί μέτρων εφαρμοζομένων στις εισαγωγές κονσερβών καλλιεργουμένων μανιταριών⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας:

ότι η πείρα που αποκτήθηκε από την εφαρμογή των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1707/90 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3718/90⁽⁵⁾, οδηγεί στο να καταστούν ελαστικότεροι οι ειδικοί όροι έκδοσης των πιστοποιητικών για την εισαγωγή των προϊόντων δυνάμει του καθεστώτος αυτού· ότι, εξάλλου, η παράταση ισχύος των πιστοποιητικών εισαγωγής πρέπει να συνεισφέρει στο να καταστούν τακτικότερες οι συναλλαγές σε περίοδο ενός έτους·

ότι το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1707/90 προβλέπει ότι η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των ποσοτήτων κονσερβών καλλιεργουμένων μανιταριών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Νοτίου Κορέας και Ταϊβάν εξαρτάται από την προσκόμιση πιστοποιητικού καταγωγής που εκδίδεται από τις αρμόδιες αρχές που αναφέρονται στο παράρτημα IV του εν λόγω κανονισμού· ότι η Νότιος Κορέα και η Ταϊβάν εξουσιοδότησαν έναν νέο αρμόδιο οργανισμό· ότι, ως εκ τούτου, πρέπει να τροποποιηθεί το εν λόγω παράρτημα·

ότι, προκειμένου να υπάρξει διασάφηση, πρέπει να καταργηθούν όλες οι διατάξεις που δεν εφαρμόζονται πλέον·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1707/90 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 4

1. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των ποσοτήτων μανιταριών καταγωγής Κίνας, Νοτίου Κορέας και

Ταϊβάν υπόκειται στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3850/89 της Επιτροπής^(*).

2. Οι αρμόδιες αρχές για την έκδοση του πιστοποιητικού καταγωγής αναφέρονται στο παράρτημα III.

(*) ΕΕ αριθ. L 374 της 22. 12. 1989, σ. 8.»

2. Στο άρθρο 5, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2405/89, τα πιστοποιητικά εισαγωγής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 ισχύουν για περίοδο 6 μηνών από την ημερομηνία έκδοσής τους, κατά την έννοια του άρθρου 21 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88. Εντούτοις, η περίοδος αυτή δεν ισχύει μετά τις 31 Δεκεμβρίου του εν λόγω έτους.»

3. Το παράρτημα III καταργείται.

4. Το παράρτημα IV αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Οι αρμόδιες αρχές που αναφέρονται στο άρθρο 4 του παρόντος κανονισμού είναι οι εξής:

για την Κίνα:

- Shanghai Foreign Economic Relations and Trade Commission,
- Fujian Foreign Economic Relations and Trade Commission,
- Guangxi Foreign Economic Relations and Trade Commission,
- Zhejiang Foreign Economic Relations and Trade Commission,
- Jiangsu Foreign Economic Relations and Trade Commission,
- Sichuan Foreign Economic Relations and Trade Commission,
- Chongqing City Foreign Economic Relations and Trade Commission,
- Anhui Foreign Economic Relations and Trade Commission,
- Guangdong Foreign Economic Relations and Trade Commission,
- Import/Export Department, Ministry of Foreign Economic Relations and Trade.

για την Νότιο Κορέα:

- Korean Chamber of Commerce and Industry.

για την Ταϊβάν:

- T'ai-wan Cannery Association.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1992.

(1) ΕΕ αριθ. L 49 της 27. 2. 1986, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 175 της 4. 7. 1991, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 183 της 4. 7. 1981, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 158 της 22. 6. 1990, σ. 34.

(5) ΕΕ αριθ. L 358 της 21. 12. 1990, σ. 51.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3772/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 18ης Δεκεμβρίου 1991****σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3816/90 για τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού των συναλλαγών για ορισμένα προϊόντα του τομέα του χοιρινού κρέατος τα οποία προορίζονται για την Πορτογαλία**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 569/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 για τον καθορισμό γενικών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού των συναλλαγών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3792/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985 για τις συμφωνίες που διέπουν τις εμπορικές συναλλαγές μεταξύ Ισπανίας και Πορτογαλίας που έχουν ως αντικείμενο γεωργικά προϊόντα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88, και ιδίως το άρθρο 13,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3816/90 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1990 για τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού των συναλλαγών για ορισμένα προϊόντα του τομέα του χοιρινού κρέατος, τα οποία προορίζονται για την Πορτογαλία⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ)αριθ. 1120/91⁽⁵⁾, καθορίζει τα ενδεικτικά ανώτατα όρια των εισαγωγών στην Πορτογαλία ορισμένων προϊόντων του τομέα του χοιρινού κρέατος· ότι πρέπει να καθορισθούν ενδεικτικά ανώτατα όρια για το 1992·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον εν λόγω κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Χοιρινού Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:*Άρθρο 1*

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3816/90 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, ο όρος «το 1991» διαγράφεται.
2. Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3816/90 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 55 της 1. 3. 1986, σ. 106.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 293 της 27. 10. 1988, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1985, σ. 7.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 366 της 29. 12. 1990, σ. 33.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 111 της 3. 5. 1991, σ. 27.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(σε τόννους)

Ομάδες	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ενδεικτικό ανώτατο όριο για το 1992
1	0103 ex 0103 91 0103 91 10 ex 0103 92 0103 92 11 0103 92 19	Χοιροειδή ζωντανά: — — Με βάρος κατώτερο των 50 kg: — — — Κατοικίδια — — Με βάρος ίσο ή ανώτερο των 50 kg: — — — Κατοικίδια: — — — — Θηλυκά που γέννησαν μία φορά τουλάχιστον και με ελάχιστο βάρος 160 kg — — — — Άλλα	Σύνολο: 2 000 τόνοι (ζωντανό βάρος), εκ των οποίων 500 για κάθε τριμηνία (¹)
2	0203 ex 0203 11 0203 11 10 ex 0203 12 0203 12 11 0203 12 19 ex 0203 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 0203 19 55 0203 19 59 ex 0203 21 0203 21 10 ex 0203 22 0203 22 11 0203 22 19 ex 0203 29 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 0203 29 55 0203 29 59	Κρέατα χοιροειδών, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα: — Νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη: — — Σε ολόκληρα σφάγια ή μισά σφάγια: — — — Χοιροειδών κατοικιδίων — — Χοιρομέρια (ζαμπόν), ωμοπλάτες και τεμάχια αυτών, με κόκαλα: — — — Χοιροειδών κατοικιδίων: — — — — Χοιρομέρια (ζαμπόν) και τεμάχια αυτών — — — — Ωμοπλάτες και τεμάχια αυτών — — Άλλα: — — — Χοιροειδών κατοικιδίων: — — — — Μπροστινά μέρη και τεμάχια αυτών — — — — Θωρακοσφινική χώρα και τεμάχια αυτής, με κόκαλα — — — — Κοιλιακή χώρα (πανσέτα) — entrelardés — και τεμάχια αυτής — — — — Άλλα: — — — — — Χωρίς κόκαλα — — — — — Άλλα — Κατεψυγμένα: — — Σε ολόκληρα σφάγια ή μισά σφάγια: — — — Χοιροειδών κατοικιδίων — — Χοιρομέρια (ζαμπόν), ωμοπλάτες και τεμάχια αυτών, με κόκαλα: — — — Χοιροειδών κατοικιδίων: — — — — Χοιρομέρια (ζαμπόν) και τεμάχια αυτών — — — — Ωμοπλάτες και τεμάχια αυτών — — Άλλα: — — — Χοιροειδών κατοικιδίων: — — — — Μπροστινά μέρη και τεμάχια αυτών — — — — Θωρακοσφινική χώρα και τεμάχια αυτής — — — — Κοιλιακή χώρα (πανσέτα) — entrelardés — και τεμάχια αυτής — — — — Άλλα: — — — — — Χωρίς κόκαλα — — — — — Άλλα	Σύνολο: 35 500 τόνοι εκ των οποίων 8 875 τόνοι για κάθε τριμηνία (¹)

(¹) Αν ο συνολικός αριθμός των αιτήσεων που έχουν υποβληθεί εντός μιας τριμηνίας είναι μικρότερος από αυτόν που προβλέπεται για την τριμηνία αυτή, τότε το υπόλοιπο προστίθεται στον αριθμό που προβλέπεται για την επόμενη τριμηνία.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3773/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 1991

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3817/90 για τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού των συναλλαγών για ορισμένα προϊόντα του τομέα των αυγών και των πουλερικών τα οποία προορίζονται για την Πορτογαλία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 569/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 για τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού των συναλλαγών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3792/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985 για τις συμφωνίες που διέπουν τις εμπορικές συναλλαγές μεταξύ Ισπανίας και Πορτογαλίας και έχουν ως αντικείμενο γεωργικά προϊόντα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88, και ιδίως το άρθρο 13,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3817/90 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1990 για τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού των συναλλαγών για ορισμένα προϊόντα του τομέα των αυγών και πουλερικών, τα οποία προορίζονται για την Πορτογαλία⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1121/91⁽⁵⁾, καθορίζει τα ενδεικτικά

ανώτατα όρια των εισαγωγών στην Πορτογαλία ορισμένων προϊόντων του τομέα των αυγών και πουλερικών· ότι πρέπει να καθορισθούν ενδεικτικά ανώτατα όρια για το 1992·

ότι, υπό το φως της κτηθείσας πείρας, κρίνεται σκόπιμη η επαλήθευση της δυνατότητας μεταβίβασης των εν λόγω δικαιωμάτων· ότι οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3817/90 πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Αυγών και Πουλερικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3817/90 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 55 της 1. 3. 1986, σ. 106.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 293 της 27. 10. 1988, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1985, σ. 7.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 366 της 29. 12. 1990, σ. 36.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 111 της 3. 5. 1991, σ. 28.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ομάδα Υποομάδα		Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή προϊόντων	Ενδεικτικό ανώτατο όριο 1992 (¹)
1		0407 00 30	Αυγά εκτός από όσα προορίζονται για επώαση	6 000 τόνοι, εκ των οποίων 1 500 τόνοι για κάθε τρίμηνο
2	2α	0105 11 00	Ζωντανοί κατοικίδιοι πετεινοί και όρνιθες θάρους που δεν υπερβαίνει τα 185 g	6 εκατομμύρια τεμάχια (²), εκ των οποίων 1,5 εκατομ- μύριο για κάθε τρίμηνο
	2β	ex 0407 00 19	Αυγά για επώαση που προέρχονται από κατοικίδιες όρνιθες	
3	3α	0105 19 10	Ζωντανές κατοικίδιες χήνες, γάλοι και γαλοπούλες θάρους που δεν υπερβαί- νει τα 185 g	2,5 εκατομμύρια τεμάχια (³), εκ των οποίων 625 000 για κάθε τρίμηνο
	3β	0407 00 11	Αυγά για απώαση που προέρχονται από γαλοπούλες και χήνες	
4	4α	0105 91 00	Ζωντανοί κατοικίδιοι πετεινοί και όρνιθες θάρους που υπερβαίνει τα 185 g	11 000 τόνοι (⁴), εκ των οποίων 2 750 τόνοι για κάθε τρίμηνο
	4β	0207 10 15 0207 10 19 0207 21 10 0207 21 90 0207 39 13 0207 41 11	Σφάγια πετεινών και ορνίθων που υπάγονται στην κατηγορία 0105, όχι τεμαχισμένα, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα, γνωστά σύμφωνα με την παρουσίασή τους ως «70 % κοτόπουλα» ή «65 % κοτό- πουλα» ή «κοτόπουλα με διαφορετική παρουσίαση» Μισά σφάγια και τεταρτημόρια πετεινών νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	
5	5α	0105 99 30	Ζωντανοί κατοικίδιοι γάλοι και γαλοπούλες θάρους που δεν υπερβαίνει τα 185 g	1 800 τόνοι (⁵), εκ των οποίων 450 τόνοι για κάθε τρίμηνο
	5β	0207 10 31 0207 10 39 0207 22 10 0207 22 90 0207 39 33 0207 42 11	Σφάγια από γάλους και γαλοπούλες, μη τεμαχισμένα, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα, γνωστά σύμφωνα με την παρουσίασή τους ως «80 % γαλοπούλα» ή «73 % γαλοπούλα» ή «γαλοπούλα με διαφορετική παρουσίαση» Μισά σφάγια και τεταρτημόρια σφαγίων από γάλους και γαλοπούλες, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	

⁽¹⁾ Αν η συνολική ποσότητα για την οποία έχουν υποβληθεί αιτήσεις κατά τη διάρκεια ενός τριμήνου είναι μικρότερη από την ποσότητα που προβλέπεται για το τρίμηνο αυτό, το υπόλοιπο προστίθεται στην ποσότητα που προβλέπεται για το επόμενο τρίμηνο.

⁽²⁾ Ισοδυναμία αυγού για επώαση: ένας νεοσσός κότας = 1,25 αυγού για επώαση.

⁽³⁾ Ισοδυναμία αυγού για επώαση: ένας νεοσσός γαλοπούλας = 1,4 αυγού για επώαση.

⁽⁴⁾ Ισοδυναμία θάρους σφαγίου: 100 χιλιόγραμμα ζωντανού πουλερικού = 70 χιλιόγραμμα θάρους σφαγίου.

⁽⁵⁾ Ισοδυναμία θάρους σφαγίου: 100 χιλιόγραμμα που αντιστοιχούν σε ζωντανούς γάλους και γαλοπούλες = 75 χιλιόγραμμα θάρους σφαγίου.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3774/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 1991

για τη δωδέκατη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3800/81 περί καθορισμού της ταξινόμησης των ποικιλιών αμπέλου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1734/91⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι η ταξινόμηση των ποικιλιών αμπέλου που επιτρέπεται να καλλιεργούνται στην Κοινότητα καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3800/81 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1565/91⁽⁴⁾.ότι η καλλιεργητική συμπεριφορά ορισμένων οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου θεωρήθηκε ικανοποιητική μετά από εξέταση, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2314/72 της Επιτροπής της 30ής Οκτωβρίου 1972 περί ορισμένων διατάξεων σχετικά με την εξέταση της καλλιεργητικής συμπεριφοράς των ποικιλιών αμπέλου⁽⁵⁾ όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/80⁽⁶⁾, για ορισμένες γαλλικές διοικητικές ενότητες και μια ιταλική· ότι είναι σκόπιμο, για αυτές τις ίδιες διοικητικές ενότητες να περιληφθούν οι οινοποιήσιμες ποικιλίες αμπέλου στις προσωρινά επιτρεπόμενες ποικιλίες αμπέλου, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο 6) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2389/89 του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1989 περί των γενικών κανόνων σχετικά με την ταξινόμηση των ποικιλιών αμπέλου⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90⁽⁸⁾.

ότι η κτηθείσα πείρα απέδειξε ότι οι οίνοι που προέρχονται από μια οινοποιήσιμη ποικιλία αμπέλου που είναι επιτρεπόμενη για ορισμένες γαλλικές διοικητικές ενότητες δύνανται να θεωρούνται καλής ποιότητας· ότι είναι επομένως σκόπιμο να ταξινομηθεί η ποικιλία αυτή μεταξύ των συνιστωμένων ποικιλιών για τις ίδιες γαλλικές διοικητικές ενότητες, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2389/89.

ότι η κτηθείσα πείρα έδειξε ότι οι οίνοι που προέρχονται από ορισμένες οινοποιήσιμες ποικιλίες αμπέλου και ποικιλίες επιτραπέζιων σταφυλιών που επιτρέπονται για ορισμένες ελληνικές διοικητικές ενότητες, δύνανται να θεωρούνται καλής ποιότητας· ότι είναι επομένως σκόπιμο να ταξινομη-

θούν οι ποικιλίες αυτές μεταξύ των συνιστωμένων ποικιλιών για τις ίδιες γαλλικές διοικητικές ενότητες, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2389/89.

ότι είναι σκόπιμο να επανορθωθούν οι παραλείψεις με την πρόβλεψη της ταξινόμησης μεταξύ των επιτρεπόμενων ποικιλιών, ορισμένων ποικιλιών αμπέλου που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή επιτραπέζιου οίνου για ένα τμήμα μιας γαλλικής διοικητικής ενότητας και για ορισμένες ελληνικές διοικητικές ενότητες σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο 6) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2389/89.

ότι, είναι σκόπιμο να συμπληρωθεί η ταξινόμηση των οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου και ποικιλιών επιτραπέζιων σταφυλιών προσθέτοντας στις επιτρεπόμενες και συνιστώμενες ποικιλίες για ορισμένες ιταλικές, γερμανικές και ελληνικές διοικητικές ενότητες ορισμένες ποικιλίες [ΨΟ74,4] οι οποίες περιλαμβάνονται, εδώ και πέντε τουλάχιστον χρόνια, στην κατάταξη για μια διοικητική μονάδα η οποία συνορεύει άμεσα και εφόσον οι ποικιλίες αυτές πληρούν τον όρο που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2389/89.

ότι τα νέα Länder της Γερμανίας δύνανται να θεωρηθούν ως διοικητικές μονάδες, κατά την έννοια του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2389/89, σύμφωνα με το παράρτημα XII τμήμα IV του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90.

ότι, η καλλιεργητική συμπεριφορά ορισμένων οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου θεωρήθηκε ικανοποιητική μετά από εξέταση της καλλιεργητικής συμπεριφοράς για ορισμένες γερμανικές διοικητικές μονάδες· ότι θα πρέπει για αυτές τις ίδιες διοικητικές μονάδες, να συμπεριληφθούν οι οινοποιήσιμες ποικιλίες αμπέλου στις προσωρινά επιτρεπόμενες ποικιλίες αμπέλου, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο 6) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2389/89.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οίνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3800/81 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1991..

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 163 της 26. 6. 1991, σ. 6.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 381 της 31. 12. 1981, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 146 της 11. 6. 1991, σ. 7.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 248 της 1. 11. 1972, σ. 53.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 344 της 19. 12. 1980, σ. 13.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 232 της 9. 8. 1989, σ. 1.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3800/81 τροποποιείται ως εξής:

Ι. Στον πρώτο τίτλο πρώτο υπότιτλο το σημείο «ΙV. ΓΑΛΛΙΑ» τροποποιείται ως εξής (η καταχώρηση των ποικιλιών αμπέλου γίνεται στην υποδεικνυόμενη θέση με αλφαβητική σειρά):

4. **Département des Alpes de Haute-Provence**

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθενται οι ποικιλίες Marselan N (°) και Viognier B (°).

6. **Département des Alpes-Maritimes**

- στην τάξη των συνιστώμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθεται η ποικιλία Pinot N,
- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθενται οι ποικιλίες Marselan N (°) και Viognier B (°) και ποικιλία Pinot N.

7. **Département de l'Ardèche**

στοιχείο Β

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθενται οι ποικιλίες Chatus N (°) και Marselan N (°).

9. **Département de l'Ariège**

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθεται η ποικιλία Marselan N (°).

11. **Département de l'Aude**

στοιχείο Α

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθενται οι ποικιλίες Colombard B (°), Gros Manseng B (°) και Marselan N (°).

στοιχείο Β

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθεται η ποικιλία Marselan N (°).

12. **Département de l'Aveyron**

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθεται η ποικιλία Marselan N (°).

13. **Département des Bouches-du-Rhône**

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθεται η ποικιλία Pinot N,
- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθενται οι ποικιλίες Marselan N (°) και Viognier B (°) και διαγράφεται η ποικιλία Pinot N.

20. **Département de la Haute-Corse και de la Corse du Sud**

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθενται οι ποικιλίες Gentile Biancu B (°) και Viognier B (°).

26. **Département de la Drôme**

στοιχείο Β

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθεται η ποικιλία Marselan N (°).

30. **Département du Gard**

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθεται η ποικιλία Marselan N (°).

31. **Département de la Haute-Garonne**

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθεται η ποικιλία Marselan N (°).

48. **Département de la Lozère**

στοιχείο Α

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθεται η ποικιλία Marselan N (°).

66. **Département des Pyrénées-Orientales**

- Διαγράφεται η φράση «με εξαίρεση την ποικιλία Viognier B».

81. **Département du Tarn**

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθεται η ποικιλία Marselan N (°).

83. **Département du Var**

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθενται οι ποικιλίες Marselan N (°) και Viognier B (°).

84. **Département de Vaucluse**

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθεται η ποικιλία Pinot N (°),
- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθεται η ποικιλία Marselan N (°) και διαγράφεται η ποικιλία Pino N.

II. Στον πρώτο τίτλο πρώτο υπότιτλο, το σημείο «V. ΙΤΑΛΙΑ» τροποποιείται ως εξής (η καταχώρηση των ποικιλιών αμπέλου γίνεται στην υποδεικνυόμενη θέση με αλφαβητική σειρά):

24. Provincia di Padova

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθενται οι ποικιλίες Malbec N, Refosco dal peduncolo rosso N και Malvasia Istriana B.

27. Provincia di Venezia

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθενται οι ποικιλίες Franconia N και Marzemino N.

29. Provincia di Vicenza

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθεται η ποικιλία Malvasia Istriana B.

44. Provincia di Grosseto

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθενται οι ποικιλίες Cabernet franc N και Cabernet Sauvignon N.

92. Provincia di Nuoro

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθεται η ποικιλία Chardonnay B^(*).

III. Στον πρώτο τίτλο πρώτο υπότιτλο, το σημείο «II. ΓΕΡΜΑΝΙΑ» τροποποιείται ως εξής (η καταχώρηση των ποικιλιών αμπέλου γίνεται στην υποδεικνυόμενη θέση με αλφαβητική σειρά):

2. Regierungsbezirk Trier

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθενται οι ποικιλίες Dornfelder N και Müllerrebe N.

5. Saarland

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθεται η ποικιλία Chardonnay B.

18. Land Sachsen

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθενται οι ποικιλίες Goldriesling B^(*), Traminer Rs^(*), Morio Muscat B^(*), Saint Laurent N^(*) και Trollinger N^(*),
- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθεται η ποικιλία Perle von Zala B^(*).

IV. Στον πρώτο τίτλο πρώτο υπότιτλο το σημείο «III. ΕΛΛΑΔΑ» τροποποιείται ως εξής (η καταχώρηση των ποικιλιών αμπέλου γίνεται στην υποδεικνυόμενη θέση με αλφαβητική σειρά):

5. Νομός Καβάλας (Kavalas)

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθεται η ποικιλία Αθήρι (Athiri) B^(*).

6. Νομός Σερρών (Serron)

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθεται η ποικιλία Cinsaut N,
- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθεται η ποικιλία Cinsaut N.

8. Νομός Θεσσαλονίκης (Thessalonikis)

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθεται η ποικιλία Μαλαγουζία (Malagouzia) B^(*).

23. Νομός Μαγνησίας (Magnissias)

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθενται οι ποικιλίες Μανδηλαριά (Mandilaria) N και Ugni blanc B,
- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθενται οι ποικιλίες Cinsaut N, Μονεμβασία (Monemvassia) B^(*), Μπατίκι (Batiki) B, Ξυνόμαυρο (Xynomavro) N και Syrah N.

24. Νομός Λαρίσης (Larissis)

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθενται οι ποικιλίες Cabernet Sauvignon N και Merlot N,
- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθεται η ποικιλία Grenache rouge^(*) και διαγράφεται η ποικιλία Merlot N.

25. Νομός Τρικάλων (Trikalon)

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθενται οι ποικιλίες Cinsaut N, Μπατίκι (Batiki) B, Ζαλοβίτικο (Zalovitiko) N και Ξυνόμαυρο (Xynomavro) N,
- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθεται η ποικιλία (Debina) B και διαγράφονται οι ποικιλίες Cinsaut N, Μπατίκι (Batiki) B, Ζαλοβίτικο (Zalovitiko) N και Ξυνόμαυρο (Xynomavro) N.

28. Νομός Φθιώτιδος (Fthiotidos)

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθεται η ποικιλία Cabernet Sauvignon N.

32. Νομός Βοιωτίας (Viotias)

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθενται οι ποικιλίες Αθήρι (Athiri) B και Cabernet Sauvignon N,
- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθεται η ποικιλία Αθήρι (Athiri) B.

35. Νομός Κορινθίας (Korinthias)

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθεται η ποικιλία Ασύρτικο (Assyrtiko) B.

36. Νομός Αχαΐας (Achaïas)

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθενται οι ποικιλίες Grenache rouge N, Μαλαγουζία (Malagouzia) B και Ρεφόσκο (Refosco) N.

37. Νομός Ηλείας (Ilias)

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθενται οι ποικιλίες Μαυροδάφνη (Mavrodafni) N και Ρεφόσκο (Refosco) N,
- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθεται η ποικιλία Ζακυνθινό (Zakynthino) B και διαγράφεται η ποικιλία Ρεφόσκο (Refosco) N.

38. Νομός Μεσσηνίας (Messinias)

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθενται οι ποικιλίες Ασύρτικο (Assyrtiko) B, Cinsaut N, Μανδηλαριά (Mandilaria) N, Μοσχοφίλερο (Moschofilero) Rs και Tempranillo N.
- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθενται οι ποικιλίες Cinsaut N, Μανδηλαριά (Mandilaria) N και Tempranillo.

50. Νομός Ηρακλείου (Irakliou)

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθενται οι ποικιλίες Cabernet Sauvignon N, Chardonnay B και Grenache Rouge N,
- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθενται οι ποικιλίες Cabernet Sauvignon N, Chardonnay B και Grenache Rouge N.

V. Στο δεύτερο τίτλο, το σημείο «II. ΕΛΛΑΔΑ» τροποποιείται ως εξής (η καταχώρηση των ποικιλιών αμπέλου γίνεται στην υποδεικνυόμενη θέση με αλφαβητική σειρά):

2. Νομός Καβάλας (Kavalas)

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθεται η ποικιλία Victoria B.

4. Νομοί Ημαθίας (Imathias), Πέλλης (Pellis), Φλωρίνης (Florinis), Καστοριάς (Kastorias), Κοζάνης (Kozanis), Γρεβενών (Grevenon)

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθεται η ποικιλία Italia B.

6. Νομοί Μαγνησίας (Magnissias), Καρδίτσας (Karditsis), Τρικάλων (Triakalon), Φθιώτιδος (Fthiotidos)

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθεται η ποικιλία Victoria B.

12. Νομοί Λασιθίου (Lassithiou), Ηρακλείου (Irakiliou), Ρεθύμνης (Rethymnis), Χανίων (Chanion)

- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθεται η ποικιλία Victoria B,
- στην τάξη των επιτρεπόμενων ποικιλιών αμπέλου προστίθεται η ποικιλία Victoria B.

VI. Στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3800/81:

- η σημείωση (59) διαγράφεται.

(*) Ποικιλία αμπέλου η οποία περιλαμβάνεται στην κατάταξη από τις 31 Δεκεμβρίου 1991, κατ' εφαρμογήν του άρθρου 11 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2389/89.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3775/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 1991

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3812/90 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές των γαλακτοκομικών προϊόντων που εισάγονται στην Πορτογαλία και προέρχονται από την Κοινότητα των Δέκα και την Ισπανία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 251,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 569/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3812/90 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1802/91 ⁽⁴⁾, καθορίζει ένα ενδεικτικό ανώτατο όριο για το 1991 για τις εξαγωγές ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων προς την Πορτογαλία· ότι, λαμβάνοντας υπόψη τις δυνατότητες εξαγωγής με προέλευση την Κοινότητα των Δέκα και την Ισπανία και τον τρόπο που πρέπει να παρακολουθηθεί το σταδιακό άνοιγμα της πορτογαλικής αγοράς, πρέπει για το 1992 να προβλεφθεί ο καθορισμός των ενδεικτικών ανωτάτων ορίων αυξάνοντας τα εν λόγω ανώτατα όρια κατά 20 % και συνεπώς, για το σκοπό αυτό, θα πρέπει να αντικατασταθεί το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3812/90·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισεως Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3812/90 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1 παράγραφος 1, ο όρος «1991» αντικαθίσταται από τον όρο «1992».
2. Το κείμενο του παραρτήματος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ***ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ ΑΝΩΤΑΤΑ ΟΡΙΑ**

(σε τόνους)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κοινότητα των Δέκα και Ισπανία
0401 10 10	Γάλα και κρέμα γάλακτος που δεν είναι συμπυκνωμένα και δεν περιέχουν ζάχαρη ή άλλα γλυκαντικά:	
	Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που δεν υπερβαίνει το 6 %, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 λίτρα	2 056
0401 20 11	Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 1 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 3 %, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 λίτρα	8 054
0401 20 91	Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 3 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 6 %, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 λίτρα	18 118
0406 90 21	Cheddar	170
0406 90 23	Edam	576
0406 90 77	Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samso	576
0406 90 79	Esrom, Italico, Kernhem, Saint-nectaire, Saint-paulin, Taleggio	366.»

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 55 της 1. 3. 1986, σ. 106.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 293 της 27. 10. 1988, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 366 της 29. 12. 1990, σ. 15.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 108 της 30. 4. 1991, σ. 29.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3776/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 1991

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1780/89 περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής σχετικά με τη διάθεση των αλκοολών που λαμβάνονται από τις αποστάξεις που αναφέρονται στα άρθρα 35, 36 και 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου και κατέχονται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 περί κοινής οργανώσεως της αμπελοοινικής αγοράς⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1734/91⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3877/88 του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1988 περί των γενικών κανόνων σχετικά με τη διάθεση των αλκοολών που λαμβάνονται από τις αποστάξεις που αναφέρονται στα άρθρα 35, 36 και 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 και κατέχονται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως⁽³⁾, και ιδίως τα άρθρα 2 και 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1780/89 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 270/91⁽⁵⁾, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής σχετικά με τη διάθεση των αλκοολών που λαμβάνονται από τις αποστάξεις που αναφέρονται στα άρθρα 35, 36 και 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 και κατέχονται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως· ότι πρέπει να τροποποιηθούν οι λεπτομέρειες σε θέματα διαρκών διαγωνισμών έχοντας υπόψη την πείρα που αποκτήθηκε·

ότι η διάρκεια ισχύος του διαρκούς διαγωνισμού που άνοιξε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2940/90 της Επιτροπής⁽⁶⁾ καθορίστηκε σε δεκατρείς μήνες και συνεπώς δεν πρέπει να περιοριστεί η διάρκεια ισχύος ενός νέου διαρκούς διαγωνισμού με σκοπό να δοθεί στην ενδιαφερομένη βιομηχανία η διασφάλιση καλύτερης συνέχειας στον εφοδιασμό, λαμβανομένων υπόψη των αναγκών επενδύσεων για την επεξεργασία των αλκοολών οινικής προελεύσεως·

ότι πρέπει να επιφυλαχθεί ένας ορισμένος όγκος αλκοόλης σ' αυτόν το διαρκή διαγωνισμό, αποφεύγοντας συγχρόνως ενδεχόμενες διταράξεις ορισμένων αγορών·

ότι πρέπει να προβλεφθεί ότι ένας προσφέρων μπορεί να υποβάλει μια προσφορά ανά τύπο αλκοόλης, ανά τύπο τελικής χρησιμοποιήσεως και ανά μερικό διαγωνισμό και πρέπει, ιδίως, να επιτραπεί στην Επιτροπή να αποδεχθεί ή να απορρίψει προσφορά ανά τύπο αλκοόλης προκειμένου να ληφθεί υπόψη η αξία των διαφόρων ποιοτήτων αλκοόλης·

ότι πρέπει, επίσης, να καθοριστούν οι παρτίδες αλκοόλης που περιλαμβάνουν μία ή περισσότερες δαξαμενές, μόνο στις προκηρύξεις μερικών διαγωνισμών προκειμένου να αποφευχθεί να ακινητοποιηθεί σημαντική ποσότητα αλκοόλης, λαμβανομένης υπόψη της περιορισμένης διάρκειας του διαρκούς διαγωνισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οίνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1780/89 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 2 προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«Εάν η προβλεπόμενη χρησιμοποίηση της αλκοόλης είναι η εξαγωγή προς τρίτη χώρα υπό μορφή εμπορευμάτων, πρέπει να προσκομισθεί η απόδειξη ότι κατά τη διάρκεια των δύο προηγούμενων ετών χορηγήθηκε άδεια για να χρησιμοποιηθεί αλκοόλη τρίτων χωρών για την παρασκευή με το καθεστώς της τελειοποίησεως για επανεξαγωγή των ιδίων εμπορευμάτων που εξάγονται.»

2. Το άρθρο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 3

Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 83 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, ανοίγει διαρκή διαγωνισμό για ποσότητες αλκοόλης που προέρχονται από τις αποστάξεις που αναφέρονται στα άρθρα 35, 36 και 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87. Οι κατακυρούμενες ποσότητες αλκοόλης στο διαγωνισμό αυτό δεν υπερβαίνουν τα 400 000 εκατόλιτρα ετησίως.»

3. Το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 4

1. Η Επιτροπή προβαίνει σε μερικούς διαγωνισμούς στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού.

2. Η προκήρυξη του μερικού διαγωνισμού δημοσιεύεται εντός των δύο πρώτων εβδομάδων κάθε τριμήνου στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C.

Η προκήρυξη αυτή αναφέρει:

- μία ή περισσότερες δαξαμενές που αποτελούν μία παρτίδα ανά κράτος μέλος,
- την ποσότητα της αλκοόλης εκφρασμένης σε εκατόλιτρα αλκοόλης σε 100 % νοί η οποία αφορά το μερικό διαγωνισμό,

(¹) ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 163 της 26. 6. 1991, σ. 6.

(³) ΕΕ αριθ. L 346 της 15. 12. 1988, σ. 7.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 178 της 24. 6. 1989, σ. 1.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 28 της 2. 2. 1991, σ. 23.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 281 της 12. 10. 1990, σ. 14.

- το επίπεδο της εγγύησης συμμετοχής που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 και την εγγύηση καλής εκτέλεσης που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1780/89,
 - τους ειδικούς όρους του διαρκούς διαγωνισμού καθώς και τις επωνυμίες και τις διευθύνσεις των συγκεκριμένων οργανισμών παρεμβάσεως.»
4. Στο άρθρο 5, στην πρώτη παράγραφο προστίθεται η ακόλουθη πρώτη περίπτωση:
- «— η φύση των εξαγομένων εμπορευμάτων, εάν η προβλεπόμενη χρησιμοποίηση της αλκοόλης είναι η εξαγωγή προς τρίτη χώρα με τη μορφή εμπορευμάτων.»
5. Στο άρθρο 5, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «3. Ο προσφέρων μπορεί να υποβάλει μία μόνον προσφορά ανά τύπο αλκοόλης, ανά τύπο τελικής χρησιμοποίησης και ανά μερικό διαγωνισμό. Εάν ο προσφέρων υποβάλει περισσότερες προσφορές ανά τύπο αλκοόλης, ανά τύπο τελικής χρησιμοποίησης και ανά μερικό διαγωνισμό, καμία από τις προσφορές αυτές δεν γίνεται αποδεκτή.»
6. Στο άρθρο 7, η παράγραφος 4α τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «Για το σκοπό αυτό, η απόφαση της Επιτροπής αναφέρει τον αριθμό της δεξαμενής στην οποία έχει αποθηκευθεί η ποσότητα αλκοόλης υποκαταστάσεως σε συμφωνία με το συγκεκριμένο οργανισμό παρεμβάσεως.»
7. Στο άρθρο 35, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «1. Προκειμένου να καταρτιστούν οι προκηρύξεις μερικού διαγωνισμού, η Επιτροπή αποστέλλει στα συγκεκριμένα μέλη αίτηση πληροφοριών που αναφέρει ανά κράτος μέλος:

- την ποσότητα της αλκοόλης εκφρασμένη σε εκατόλιτρα αλκοόλης σε 100 % vol που προβλέπει να θέσει σε διαγωνισμό,
- τον τύπο της συγκεκριμένης αλκοόλης,
- την ποιότητα των αλκοολών αυτών, θεσιζοντας ένα ανώτατο και ένα κατώτατο όριο για τα χαρακτηριστικά που αναφέρονται στο άρθρο 29 παράγραφος 4 στοιχείο δ) πρώτη και δεύτερη περίπτωση.

Εντός προθεσμίας 15 ημερών μετά τη λήψη της αιτήσεως αυτής, τα συγκεκριμένα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τις θέσεις και τις ακριβείς αναφορές των διαφόρων δεξαμενών αλκοόλης που ανταποκρίνονται στα ζητούμενα ποιοτικά χαρακτηριστικά για μία συνολική ποσότητα τουλάχιστον ίση με την ποσότητα αλκοόλης που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο πρώτη περίπτωση

Τα συγκεκριμένα κράτη μέλη ορίζουν τις αλκοόλες που προέρχονται από την απόσταξη που αναφέρεται στο άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, αφενός, και τις αποστάξεις που αναφέρονται στα άρθρα 35 και 36 του ίδιου κανονισμού, αφετέρου, κατά τρόπο ισορροπημένο.»

8. Στο άρθρο 35, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Άπαξ και πραγματοποιηθεί η ανακοίνωση των κρατών μελών που αναφέρεται στις παραγράφους 1 και 2 δεύτερο εδάφιο, η αλκοόλη των εν λόγω δεξαμενών δεν δύναται πλέον να αποτελέσει αντικείμενο φυσικών μετακινήσεων μέχρι της εκδόσεως του δελτίου παραλήψεως που την αφορά.

Η αλκοόλη των δεξαμενών που δεν περιλαμβάνεται στις συγκεκριμένες προκηρύξεις διαγωνισμών ή που δεν έχει οριστεί στην απόφαση της Επιτροπής που αναφέρεται στα άρθρα 7, 15 και 23 δεν υπόκειται πλέον σ'αυτήν την απαγόρευση.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3777/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 1991

περί προκήρυξης διαρκούς διαγωνισμού για την πώληση αλκοολών οινικής προελεύσεως που βρίσκονται στην κατοχή των οργανισμών παρέμβασης προκειμένου να χρησιμοποιηθούν στο εσωτερικό της Κοινότητας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 περί κοινής οργάνωσης της αμπελοοινικής αγοράς ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1734/91 ⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3777/88 του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1988 περί των γενικών κανόνων σχετικά με τη διάθεση των αλκοολών που λαμβάνονται από τις αποστάξεις που αναφέρονται στα άρθρα 35, 36 και 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 κατέχονται από τους οργανισμούς παρέμβασης ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1780/89 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3776/91 ⁽⁵⁾, θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής σχετικά με τη διάθεση των αλκοολών που λαμβάνονται από τις αποστάξεις που αναφέρονται στα άρθρα 35, 36 και 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 και βρίσκονται στην κατοχή των οργανισμών παρέμβασης· ότι οι λεπτομέρειες όσον αφορά τις πωλήσεις με διαρκή διαγωνισμό τροποποιήθηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3776/91·

ότι, εξαιτίας του κόστους αποθεματοποίησης της αλκοόλης, κρίνεται σκόπιμο να πραγματοποιηθεί μια νέα πώληση με διαρκή διαγωνισμό για τις αλκοόλες οινικής προέλευσης,

προκειμένου να εξασφαλιστούν νέες διομηχανίες χρησιμοποίησης της αλκοόλης·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οίνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Πραγματοποιείται πώληση με διαρκή διαγωνισμό αλκοόλης περιεκτικότητας 100 % vol η οποία λαμβάνεται από τις αποστάξεις που αναφέρονται στα άρθρα 35, 36 και 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 και η οποία βρίσκεται στην κατοχή των ισπανικών, γαλλικών, ιταλικών και ελληνικών οργανισμών παρέμβασης.

2. Οι ποσότητες αλκοόλης που διατίθενται μέσω αυτού του διαγωνισμού δεν υπερβαίνουν τα 400 000 εκατόλιτρα ετησίως.

3. Η προς πώληση αλκοόλη προορίζεται για χρησιμοποίησεις στο εσωτερικό της Κοινότητας, σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1780/89.

Άρθρο 2

Η πώληση πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1780/89, και ιδίως τα άρθρα 2 έως 9 και 29 έως 38.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 163 της 26. 6. 1991, σ. 6.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 346 της 15. 12. 1988, σ. 7.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 178 της 24. 6. 1989, σ. 1.

⁽⁵⁾ Βλέπε σελίδα 43 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3778/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 1991

περί καθορισμού του ρυθμού κατάργησης, για το 1992, των στοιχείων προς διασφάλιση καθώς και των ποσών των στοιχείων αυτών, στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού, της προστασίας της βιομηχανίας μεταποίησης στην Πορτογαλία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς του ρυζιού⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς του ρυζιού⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1806/89⁽⁴⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3653/90 του Συμβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 1990 περί μεταβατικών διατάξεων για την κοινή οργάνωση της αγοράς σιτηρών και ρυζιού στην Πορτογαλία⁽⁵⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3653/90 προβλέπει την κατάγηση των στοιχείων προστασίας της βιομηχανίας μεταποίησης στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού, εντός περιόδου 10 ετών από την 1η Ιανουαρίου 1991 για τα στοιχεία που εφαρμόζονται στην Πορτογαλία κατά τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές· ότι, εντούτοις, για τον τομέα του ρυζιού, κρίνεται σκόπιμη η συνέχιση της εφαρμογής της που προβλέπεται στο άρθρο 286 παράγραφος 3 της πράξης προσχώρησης·

ότι τα βασικά ποσά που πρέπει να ληφθούν υπόψη για την κατάργηση ή την προσέγγιση είναι εκείνα που καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί του καθεστώτος εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87⁽⁷⁾, ή εκείνων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα XXIV της πράξης προσχώρησης·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 287 της πράξης προσχώρησης, η διαφορά μεταξύ των σταθερών στοιχείων που εφαρμόζονται στην Πορτογαλία κατά τη διάρκεια του πρώτου σταδίου της προσχώρησης και εκείνων που υπεισέρχονται στον υπολογισμό της επιδάρυνσης κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα, που εφαρμόζεται στα προϊόντα προελεύσεως τρίτων χωρών, καθορίζεται, την 1η Ιανουαρίου 1992, σε 66,6% της προϋπάρχουσας διαφοράς· ότι πρέπει να ληφθεί υπόψη αυτή η νέα διαφορά στα σταθερά στοιχεία που εφαρμόζονται στην Πορτογαλία·

ότι, εξάλλου, τα σταθερά στοιχεία αποτελούν επιδάρυνση κατά την εισαγωγή που αποτελεί μέρος της εισφοράς κατά την εισαγωγή· ότι η εισφορά που εφαρμόζεται στην Κοινότητα εφαρμόζεται επίσης στην Πορτογαλία από την 1η Ιανουαρίου 1991· ότι, προκειμένου να τηρηθούν οι διατάξεις του άρθρου 287 της πράξης προσχώρησης, πρέπει να καθοριστεί η υπολειμματική διαφορά μεταξύ των σταθερών στοιχείων που εφαρμόζονται στην Πορτογαλία και εκείνων που εφαρμόζονται στην Κοινότητα, και ότι αυτή η νέα διαφορά πρέπει να προστεθεί στις εισφορές που εφαρμόζονται στην Πορτογαλία στις εισαγωγές προελεύσεως τρίτων χωρών·

ότι, εντούτοις, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου της 5ης Μαρτίου 1990 σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται σε γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων καταγωγής κρατών ΑΚΕ ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών (ΥΧΕ)⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 523/91⁽⁹⁾, καθώς και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1986 για τις εισαγωγές αρωματικής ποικιλίας όρυζας Basmati με μακρούς κόκκους, υπαγομένης στους κωδικούς ΣΟ 1006 10, 1006 20 και 1006 30⁽¹⁰⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3130/91⁽¹¹⁾, εφαρμόζονται στις εισαγωγές στην Πορτογαλία των προϊόντων που αναφέρονται στους εν λόγω κανονισμούς·

ότι είναι σκόπιμο να υπάρξει πλήρης πίνακας των στοιχείων προς διασφάλιση της προστασίας της βιομηχανίας μεταποίησης·

ότι, με βάση τον παρόντα κανονισμό, καταργείται ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3808/90 της Επιτροπής της Δεκεμβρίου 1990 περί καθορισμού του ρυθμού κατάργησης, για το 1992, των στοιχείων προς διασφάλιση καθώς και των ποσών των στοιχείων αυτών, στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού, της προστασίας της βιομηχανίας μεταποίησης στην Πορτογαλία⁽¹²⁾·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η κατάργηση των σταθερών στοιχείων που αναφέρονται στο άρθρο 273 της πράξης προσχώρησης και προορίζονται για τη διασφάλιση της προστασίας της βιομηχανίας μεταποίησης, τα οποία εφαρμόζονται στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές, πραγματοποιείται από την 1η Ιανουαρίου 1991:

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 24. 6. 1989, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 362 της 27. 12. 1990, σ. 28.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 58 της 5. 3. 1991, σ. 1.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 361 της 20. 12. 1986, σ. 1.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 297 της 29. 10. 1991, σ. 1.⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 366 της 29. 12. 1990, σ. 1.

- για τα παράγωγα προϊόντα των σιτηρών, σε δέκα ίσα στάδια κατά 10 % ή περισσότερο, εάν είναι αναγκαίο, προς διασφάλιση της προστασίας που εφαρμόζεται στις συναλλαγές μεταξύ της Πορτογαλίας και των άλλων κρατών μελών που δεν υπερβαίνει εκείνη που εφαρμόζεται στις συναλλαγές μεταξύ της Πορτογαλίας και των τρίτων χωρών,
- για τα παράγωγα προϊόντα του ρυζιού, σύμφωνα με το άρθρο 286 παράγραφος 3 της πράξης προσχώρησης.

Άρθρο 2

1. Κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία από τα άλλα κράτη μέλη των προϊόντων που υπάγονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, εισπράττεται ποσό του οποίου το ύψος καθορίζεται στη στήλη 3 του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού, προκειμένου να διασφαλίζεται η προστασία της βιομηχανίας μεταποίησης.
2. Με την επιφύλαξη των άρθρων 12 και 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ.

3877/86, η εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία των προϊόντων προελεύσεως των τρίτων χωρών, που αναφέρονται στο παράρτημα XXIV της πράξης προσχώρησης, αυξάνεται κατά το ποσό που αναφέρεται στη στήλη 4 του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

3. Τα ποσά που καθορίζονται στο παράρτημα εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1992.

Άρθρο 3

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3808/90 καταργείται.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΣΤΑΘΕΡΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ ΚΑΤΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 1992

(σε Εcu ανά τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Σταθερά στοιχεία που εφαρμόζονται στην Πορτογαλία	Ποσό που πρέπει να προστεθεί στην εισφορά στην Πορτογαλία
(1)	(2)	(3)	(4)
0714	Ρίζες μανιόκας, αραρούτης ή σαλεπιού, κόνδυλοι ηλίανθου (ψευδοκολοκάσια), γλυκοπατάτες και παρόμοιες ρίζες και κόνδυλοι με υψηλή περιεκτικότητα σε άμυλο ή ινουλίνη νωπά ή αποξηραμένα, έστω και κομμένα σε τεμάχια ή συσσωματωμένα σε μορφή σβόλων. Εντεριώνη (ψίχα) του φοίνικα των Μολούκων (αρτόδενδρου):		
0714 10	— Ρίζες μανιόκας:	2,42	—
0714 10 10	— — Σβόλοι που λαμβάνονται από αλεύρια και σιμιγδάλια		
	— — Άλλα:		
0714 10 91	— — — Των τύπων που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 28 kg, είτε νωπά και ολόκληρα είτε κατεψυγμένα, αποφλοιωμένα, έστω και τεμαχισμένα	—	—
0714 10 99	— — — Άλλα	2,42	—
0714 90	— Άλλα:		
	— — Ρίζες αραρούτης και σαλεπιού και παρόμοιες ρίζες και κόνδυλοι με υψηλή περιεκτικότητα σε άμυλο:		
0714 90 11	— — — Των τύπων που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 28 kg, είτε νωπά και ολόκληρα είτε κατεψυγμένα, αποφλοιωμένα, έστω και τεμαχισμένα	—	—
0714 90 19	— — — Άλλα	2,42	—
1006 30	— Ρύζι μισολευκασμένο ή λευκασμένο, έστω και γυαλισμένο ή στιλδωμένο:		
	— — Ρύζι μισολευκασμένο:		
	— — — Επεξεργασμένο με βραστό νερό (parboiled)		
1006 30 21	— — — — Σε κόκκους στρογγυλούς	18,65	9,96
1006 30 23	— — — — Σε κόκκους μεσαίους	18,65	10,01
	— — — — Σε κόκκους μακρούς:		
1006 30 25	— — — — — Του οποίου ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μεγαλύτερος του 2 αλλά μικρότερος του 3	18,65	10,01
1006 30 27	— — — — — Του οποίου ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μεγαλύτερος ή ίσος του 3	18,65	10,01
	— — — Άλλο:		
1006 30 42	— — — — Σε κόκκους στρογγυλούς	18,65	9,96
1006 30 44	— — — — Σε κόκκους μεσαίους	18,65	10,01
	— — — — Σε κόκκους μακρούς:		
1006 30 46	— — — — — Του οποίου ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μεγαλύτερος του 2 αλλά μικρότερος του 3	18,65	10,01
1006 30 48	— — — — — Του οποίου ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μεγαλύτερος ή ίσος του 3	18,65	10,01
	— — Ρύζι λευκασμένο:		
	— — — Επεξεργασμένο με βραστό νερό (parboiled):		
1006 30 61	— — — — Σε κόκκους στρογγυλούς	19,98	10,72
1006 30 63	— — — — Σε κόκκους μεσαίους	19,98	10,72
	— — — — Σε κόκκους μακρούς:		
1006 30 65	— — — — — Του οποίου ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μεγαλύτερος του 2 αλλά μικρότερος του 3	19,98	10,72
1006 30 67	— — — — — Του οποίου ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μεγαλύτερος ή ίσος του 3	19,98	10,72
	— — — Άλλο:		
1006 30 92	— — — — Σε κόκκους στρογγυλούς	19,98	10,72
1006 30 94	— — — — Σε κόκκους μεσαίους	19,98	10,72
	— — — — Σε κόκκους μακρούς:		
1006 30 96	— — — — — Του οποίου ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μεγαλύτερος του 2 αλλά μικρότερος του 3	19,98	10,72
1006 30 98	— — — — — Του οποίου ο λόγος μήκος/πλάτος είναι μεγαλύτερος ή ίσος του 3	19,98	10,72

(σε Ecu ανά τόνο)

(1)	(2)	(3)	(4)
1101 00 00	Αλεύρια σιταριού ή σμιγαδιού (')	24,00	4,88
1102	Αλεύρια δημητριακών άλλα από του σιταριού ή σμιγαδιού ('):		
1102 10 00	- Αλεύρι σίκαλης	24,00	4,88
1102 20	- Αλεύρι καλαμποκιού:		
1102 20 10	- - Περιεκτικότητας σε λιπαρές ύλες κατώτερης ή ίσης του 1,5 % κατά βάρος	4,83	—
1102 20 90	- - Άλλα	2,42	—
1102 30 00	- Αλεύρι ρυζιού	2,01	1,00
1102 90	- Άλλα:		
1102 90 10	- - Κριθαριού	4,83	—
1102 90 30	- - Βρώμης	4,83	—
1102 90 90	- - Άλλα	2,42	—
1103	Πλιγούρια, σμιγδάλια και συσσωματώματα με μορφή σβόλων από δημητριακά ('):		
	- Πλιγούρια και σμιγδάλια:		
1103 11	- - Σιταριού:		
1103 11 10	- - - Σιταριού σκληρού	24,00	4,88
1103 11 90	- - - Σιταριού μαλακού και όλυρας	25,60	6,21
1103 12 00	- - Βρώμης	4,83	—
1103 13	- - Καλαμποκιού:		
	- - - Περιεκτικότητας σε λιπαρές ύλες κατώτερης ή ίσης του 1,5 % κατά βάρος		
1103 13 11	- - - - Που προορίζονται για τη βιομηχανία ζυθοποιίας	4,83	—
1103 13 19	- - - - Άλλα	4,83	—
1103 13 90	- - - Άλλα	2,42	—
1103 14 00	- - Ρυζιού	2,01	—
1103 19	- - Άλλων δημητριακών:		
1103 19 10	- - - Σίκαλης	4,83	—
1103 19 30	- - - Κριθαριού	4,83	—
1103 19 90	- - - Άλλα	2,42	—
	- Συσσωματώματα με μορφή σβόλων:		
1103 21 00	- - Σιταριού	4,83	—
1103 29	- - Άλλων δημητριακών:		
1103 29 10	- - - Σίκαλης	4,83	—
1103 29 20	- - - Κριθαριού	4,83	—
1103 29 30	- - - Βρώμης	4,83	—
1103 29 40	- - - Καλαμποκιού	4,83	—
1103 29 50	- - - Ρυζιού	2,01	—
1103 29 90	- - - Άλλα	2,42	—
1104	Σπόροι δημητριακών αλλιώς επεξεργασμένοι (π.χ. με μερική απόξεση του περικαρπίου, πλατυσμένοι, σε νιφάδες, με ολική σχεδόν απόξεση του περικαρπίου και στρογγυλεμένα τα δύο άκρα τους, τεμαχισμένοι ή σπασμένοι), με εξαίρεση του ρυζιού της κλάσης 1006. Φύτρα δημητριακών ολόκληρα, πλατυσμένα, σε νιφάδες ή αλεσμένα ('):		
	- Σπόροι πλατυσμένοι ή σε νιφάδες:		
1104 11	- - Κριθαριού:		
1104 11 10	- - - Σπόροι πλατυσμένοι	2,42	—
1104 11 90	- - - Νιφάδες	4,83	—
1104 12	- - Βρώμης:		
1104 12 10	- - - Σπόροι πλατυσμένοι	2,42	—
1104 12 90	- - - Νιφάδες	4,83	—
1104 19	- - Άλλων δημητριακών:		
1104 19 10	- - - Σιταριού	4,83	—

(σε Ecu ανά τόνο)

(1)	(2)	(3)	(4)
1104 19 30	— — — Σίκαλης	4,83	—
1104 19 50	— — — Καλαμποκιού	4,83	—
	— — — Άλλοι:		
1104 19 91	— — — — Νιφάδες ρυζιού	4,02	—
1104 19 99	— — — — Άλλοι	4,83	—
	— Άλλοι επεξεργασμένοι σπόροι (π.χ. με μερική απόξεση του περικαρπίου, με ολική σχεδόν απόξεση του περικαρπίου και στρογγυλεμένα τα δύο άκρα τους, τεμαχισμένοι ή σπασμένοι):		
1104 21	— — Κριθαριού:		
1104 21 10	— — — Με μερική απόξεση του περικαρπίου (αποφλοιωμένοι ή ξεφλουδισμένοι)	2,42	—
1104 21 30	— — — Με μερική απόξεση του περικαρπίου και τεμαχισμένοι ή σπασμένοι (με την ονομασία «Grütze» ή «grutten»)	2,42	—
1104 21 50	— — — Με ολική σχεδόν απόξεση του περικαρπίου και στρογγυλεμένα τα δύο άκρα τους	4,83	—
1104 21 90	— — — Μόνο σπασμένοι	2,42	—
1104 22	— — Βρώμης:		
1104 22 10	— — — Με μερική απόξεση του περικαρπίου (αποφλοιωμένοι ή ξεφλουδισμένοι)	2,42	—
1104 22 30	— — — Με μερική απόξεση του περικαρπίου και τεμαχισμένοι ή σπασμένοι (με την ονομασία «Grütze» ή «grutten»)	2,42	—
1104 22 50	— — — Με ολική σχεδόν απόξεση του περικαρπίου και στρογγυλεμένα τα δύο άκρα τους	2,42	—
1104 22 90	— — — Μόνο σπασμένοι	2,42	—
1104 23	— — Καλαμποκιού:		
1104 23 10	— — — Με μερική απόξεση του περικαρπίου (αποφλοιωμένοι ή ξεφλουδισμένοι), έστω και τεμαχισμένοι ή σπασμένοι	2,42	—
1104 23 30	— — — Με ολική σχεδόν απόξεση του περικαρπίου και στρογγυλεμένα τα δύο άκρα τους	2,42	—
1104 23 90	— — — Μόνο σπασμένοι	2,42	—
1104 29	— — Άλλων δημητριακών:		
	— — — Με μερική απόξεση του περικαρπίου (αποφλοιωμένοι ή ξεφλουδισμένοι), έστω και τεμαχισμένοι ή σπασμένοι:		
1104 29 11	— — — — Σιταριού	2,42	—
1104 29 15	— — — — Σίκαλης	2,42	—
1104 29 19	— — — — Άλλοι	2,42	—
	— — — Με ολική σχεδόν απόξεση του περικαρπίου και στρογγυλεμένα τα δύο άκρα τους:		
1104 29 31	— — — — Σιταριού	2,42	—
1104 29 35	— — — — Σίκαλης	2,42	—
1104 29 39	— — — — Άλλοι	2,42	—
	— — — Μόνο σπασμένοι:		
1104 29 91	— — — — Σιταριού	2,42	—
1104 29 95	— — — — Σίκαλης	2,42	—
1104 29 99	— — — — Άλλοι	2,42	—
1104 30	— Φύτρα δημητριακών, ολόκληρα, πλατυσμένα, σε νιφάδες ή αλεσμένα:		
1104 30 10	— — Σιταριού	4,83	—
1104 30 90	— — Άλλα	4,83	—
1106	Αλεύρια και σιμιγδάλια από ξηρά όσπρια της κλάσης 0713, από σάγο ή ρίζες ή κονδύλους της κλάσης 0714. Αλεύρια, σιμιγδάλια και σκόνες των προϊόντων του κεφαλαίου 8:		
1106 20	— Αλεύρια και σιμιγδάλια από σάγο, ρίζες ή κονδύλους της κλάσης 0714:		
1106 20 10	— — Μετουσιωμένα	2,42	—
	— — Άλλα:		
1106 20 91	— — — Που προορίζονται για την παρασκευή κάθε είδους αμύλων	16,44	—
1106 20 99	— — — Άλλα	16,44	—
1107	Βύνη, έστω και καβουρντισμένη:		
1107 10	— Ακαβούρντιστη:		
	— — Σιταριού:		
1107 10 11	— — — Που παρουσιάζεται με μορφή αλευριού	17,60	7,41
1107 10 19	— — — Άλλη	17,60	7,41
	— — Άλλη:		
1107 10 91	— — — Που παρουσιάζεται με μορφή αλευριού	17,60	7,41
1107 10 99	— — — Άλλη	17,60	7,41
1107 20 00	— Καβουρντισμένη	16,00	6,07

(σε Ecu τόνο)

(1)	(2)	(3)	(4)
1108	Άμυλα κάθε είδους, Ινουλίνη:		
	— Άμυλα κάθε είδους:		
1108 11 00	— — Σιταριού	16,44	—
1108 12 00	— — Καλαμποκιού	16,44	—
1108 13 00	— — Πατάτας	16,44	—
1108 14 00	— — Μανιόκας (cassave)	16,44	—
1108 19	— — Άλλα άμυλα κάθε είδους:		
1108 19 10	— — — Ρυζιού	20,53	—
1108 19 90	— — — Άλλα	16,44	—
1109 00 00	Γλουτένη σιταριού, έστω και σε ξηρή κατάσταση	145,07	—
1702	Άλλα ζάχαρα, στα οποία περιλαμβάνεται η λακτόζη, η μαλτόζη, η γλυκόζη και η φρουκτόζη (λεβυλόζη), χημικώς καθαρά, σε στερεή κατάσταση. Σιρόπια από ζάχαρα χωρίς προσθήκη αρωματικών ή χρωστικών ουσιών. Υποκατάστατα του μελιού, έστω και αναμειγμένα με φυσικό μέλι. Ζάχαρα και μελάσες καραμελωμένα:		
1702 30	— Γλυκόζη και σιρόπι γλυκόζης, που δεν περιέχουν φρουκτόζη ή που περιέχουν κατά βάρος, σε ξηρή κατάσταση, λιγότερο από 20 % φρουκτόζη:		
	— — Άλλα:		
	— — — Άλλα:		
1702 30 91	— — — — Σε άσπρη κρυσταλλική σκόνη, έστω και συσσωματωμένη	82,40	4,18
1702 30 99	— — — — Άλλα	72,00	15,66
1702 40	— Γλυκόζη και σιρόπι γλυκόζης, που περιέχουν κατά βάρος, σε ξηρή κατάσταση, από 20 % συμπεριλαμβανομένου έως 50 % μη συμπεριλαμβανομένου φρουκτόζη:		
1702 40 90	— — Άλλα	72,00	15,66
1702 90	— Άλλα, στα οποία περιλαμβάνεται και το ιμμερτοποιημένο ζάχαρο (ή διμμερτοποιημένο):		
1702 90 50	— — Μαλτοδεξτρίνη και σιρόπι μαλτοδεξτρίνης	72,00	15,66
	— — Ζάχαρα και μελάσες καραμελωμένα:		
	— — — Άλλα:		
1702 90 75	— — — — Σε σκόνη, έστω και συσσωματωμένη	82,40	4,18
1702 90 79	— — — — Άλλα	72,00	15,66
2106	Παρασκευάσματα διατροφής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:		
2106 90	— Άλλα		
	— — Σιρόπια από ζάχαρα, αρωματισμένα ή με προσθήκη χρωστικών ουσιών:		
	— — — Άλλα:		
2106 90 55	— — — — Γλυκόζης ή μαλτοδεξτρίνης	66,40	11,00
2302	Πίτουρα εν γένει και άλλα υπολείμματα, έστω και συσσωματωμένα σε μορφή σβόλων, από το κοσκίνισμα, το άλεσμα ή άλλες κατεργασίες των δημητριακών ή οσπριοειδών:		
2302 10	— Καλαμποκιού:		
2302 10 10	— — Των οποίων η περιεκτικότητα σε άμυλο είναι κατώτερη ή ίση του 35 % κατά βάρος	4,80	—
2302 10 90	— — Άλλα	4,80	—
2302 20	— Ρυζιού:		
2302 20 10	— — Των οποίων η περιεκτικότητα σε άμυλο είναι κατώτερη ή ίση του 35 % κατά βάρος	4,80	—
2302 20 90	— — Άλλα	4,80	—
2302 30	— Σιταριού:		
2302 30 10	— — Των οποίων η περιεκτικότητα σε άμυλο είναι κατώτερη ή ίση του 28 % κατά βάρος και των οποίων η αναλογία του προϊόντος που περνά μέσα από κόσκινο με άνοιγμα δρόχων 0,2 mm, δεν υπερβαίνει το 10 % κατά βάρος ή, σε αντίθετη περίπτωση, των οποίων το προϊόν που έχει περάσει μέσα από το κόσκινο έχει περιεκτικότητα σε τέφρες, που υπολογίζεται σε ξηρή ύλη, ίση ή ανώτερη του 1,5 % κατά βάρος	4,80	—

(σε Ecu τόνο)			
(1)	(2)	(3)	(4)
2302 30 90	— — Άλλα	4,80	—
2302 40	— Άλλων δημητριακών:		
2302 40 10	— — Των οποίων η περιεκτικότητα σε άμυλο είναι κατώτερη ή ίση του 28 % κατά βάρος και των οποίων η αναλογία του προϊόντος που περνά μέσα από κόσκινο με άνοιγμα δρόχων 0,2 mm, δεν υπερβαίνει το 10 % κατά βάρος ή, σε αντίθετη περίπτωση, των οποίων το προϊόν που έχει περάσει μέσα από το κόσκινο έχει περιεκτικότητα σε τέφρες, που υπολογίζεται σε ξηρή ύλη, ίση ή ανώτερη του 1,5 % κατά βάρος	4,80	—
2302 40 90	— — Άλλα	4,80	—
2303	Κατάλοιπα αμυλοποιίας και παρόμοια κατάλοιπα, πολτοί τεύτλων, υπολείμματα ζαχαροκάλαμου και άλλα απορρίμματα ζαχαροποιίας, υπολείμματα και απορρίμματα ζυθοποιίας ή οينوπνευματοποιίας, έστω και συσσωματωμένα σε μορφή σβόλων:		
2303 10	— Κατάλοιπα αμυλοποιίας και παρόμοια κατάλοιπα:		
	— — Κατάλοιπα της αμυλοποιίας του καλαμποκιού (με εξαίρεση τα συμπυκνωμένα νερά μουςκέματος), περιεκτικότητας σε πρωτεΐνες, που μετρίεται σε ξηρή ύλη:		
2303 10 11	— — — Ανώτερης του 40 % κατά βάρος	145,07	—
2309	Παρασκευάσματα των τύπων που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των ζώων		
2303 10	— Τροφές για σκύλους ή γάτες, συσκευασμένες για τη λιανική πώληση:		
	— — Που περιέχουν κάθε είδους άμυλα, γλυκόζη ή σιρόπι γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνη ή σιρόπι μαλτοδεξτρίνης που υπάγονται στις διακρίσεις 1702 30 51 μέχρι 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 και 2106 90 55, ή γαλακτοκομικά προϊόντα:		
	— — — Που περιέχουν άμυλα κάθε είδους ή γλυκόζη, ή μαλτοδεξτρίνη, ή σιρόπι γλυκόζης, ή σιρόπι μαλτοδεξτρίνης:		
	— — — — Που δεν περιέχουν άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν τέτοιες ύλες σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο ή ίσο του 10 %:		
2309 10 11	— — — — Που δεν περιέχουν γαλακτοκομικά προϊόντα ή που περιέχουν τέτοια προϊόντα σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο του 10 %:	8,70	—
2309 10 13	— — — — Περιεκτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα ίσης ή ανώτερης του 10 % και κατώτερης του 50 %	8,70	—
2309 10 31	— — — — Που δεν περιέχουν γαλακτοκομικά προϊόντα ή που περιέχουν τέτοια προϊόντα σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο του 10 %	8,70	—
2309 10 33	— — — — Περιεκτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα ίσης ή ανώτερης του 10 % και κατώτερης του 50 %	8,70	—
	— — — — Περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ανώτερης του 30 %:		
2309 10 51	— — — — Που δεν περιέχουν γαλακτοκομικά προϊόντα ή που περιέχουν τέτοια προϊόντα σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο του 10 %	8,70	—
2309 10 53	— — — — Περιεκτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα ίσης ή ανώτερης του 10 % και κατώτερης του 50 %	8,70	—
2309 90	— Άλλα:		
	— — Άλλα:		
	— — — Που περιέχουν κάθε είδους άμυλα, γλυκόζη ή σιρόπι γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνη ή σιρόπι μαλτοδεξτρίνης που υπάγονται στις διακρίσεις 1702 30 51 μέχρι 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 και 2106 90 55, ή γαλακτοκομικά προϊόντα:		
	— — — — Που δεν περιέχουν άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν τέτοιες ύλες σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο ή ίσο του 10 %:		
	— — — — Που δεν περιέχουν άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν τέτοιες ύλες σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο ή ίσο του 10 %:		
2309 90 31	— — — — Που δεν περιέχουν γαλακτοκομικά προϊόντα ή που περιέχουν τέτοια προϊόντα σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο του 10 %	8,70	—
2309 90 33	— — — — Περιεκτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα ίσης ή ανώτερης του 10 % και κατώτερης του 50 %	8,70	—
	— — — — Περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ανώτερης του 10 % και κατώτερης ή ίσης του 30 %:		

(σε Ecu τόνο)

(1)	(2)	(3)	(4)
2309 90 41	— — — — — Που δεν περιέχουν γαλακτοκομικά προϊόντα ή που περιέχουν τέτοια προϊόντα σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο του 10 %:	8,70	—
2309 90 43	— — — — — Περικτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα ίσης ή ανώτερης του 10 % και κατώτερης του 50 %	8,70	—
2309 90 51	— — — — — Περικτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ανώτερης του 30 %		
2309 90 51	— — — — — Που δεν περιέχουν γαλακτοκομικά προϊόντα ή που περιέχουν τέτοια προϊόντα σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο του 10 %:	8,70	—
2309 90 53	— — — — — Περικτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα ίσης ή ανώτερης του 10 % και κατώτερης του 50 %	8,70	—

(¹) Για να γίνει διάκριση μεταξύ των προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1101 00 00, 1102, 1103 και 1104 αφενός, και των προϊόντων των κωδικών ΣΟ 2302 10 μέχρι 2302 40, αφετέρου, θεωρούνται ότι υπάγονται στους κωδικούς 1101 00 00, 1102, 1103 και 1104 τα προϊόντα που έχουν συγχρόνως:

- περιεκτικότητα σε άμυλο (που καθορίζεται σύμφωνα με την τροποποιημένη πολυρομετρική μέθοδο Ewers) ανώτερη του 45 % (κατά βάρος) επί της ξηράς ύλης,
- περιεκτικότητα σε τέφρες (κατά βάρος) επί της ξηράς ύλης (εκτός από ορυκτές ύλες που έχουν ενδεχομένως προστεθεί) κατώτερη ή ίση του 1,6 % για το ρύζι, του 2,5 % για το σιτάρι ή τη σίκαλη, του 3 % για το κριθάρι, του 4 % για το φαγόπυρο το εδάσιμο (μαύρο σιτάρι), του 5 % για τη βρώμη και του 2 % για τα λοιπά σιτηρά.

Τα φύτρα δημητριακών ολόκληρα, πλατυσμένα, σε νιφάδες ή αλεσμένα υπάγονται πάντοτε στους κωδικούς 1101 00 00 και 1102.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3779/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1991

για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τον συσκευασμένο καπνό συγκομιδής 1991

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 727/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του ακατέργαστου καπνού⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1737/91⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο και παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70, είναι δυνατόν να καλύπτεται με επιστροφή κατά την εξαγωγή η διαφορά μεταξύ των τιμών που ισχύουν στην παγκόσμια αγορά για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα·

ότι, βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 326/71 του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 1971 περί καθορισμού των γενικών κανόνων χορηγήσεως επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού των ποσών τους στον τομέα του ακατέργαστου καπνού⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1977/87⁽⁴⁾, η χορήγηση των επιστροφών πρέπει να περιορίζεται στο συσκευασμένο καπνό ο οποίος προέρχεται από φύλλα που έχουν συλλεγεί στην Κοινότητα· ότι οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται κατά ποικιλία της παραγωγής της Κοινότητας, λαμβάνοντας υπόψη τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 326/71·

ότι ορισμένες ποικιλίες χαρακτηρίζονται από ιδιαίτερα περιορισμένες δυνατότητες διάθεσης ή απαιτούν υψηλά μεταφορικά έξοδα· ότι, αφετέρου, ορισμένες τρίτες χώρες εξαγωγής ορίζουν τιμές με μεγάλο αντίκτυπο στην ανταγωνιστικότητα ορισμένων κοινοτικών καπνών· ότι το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 326/71 προβλέπει τα κριτήρια που πρέπει να εξετασθούν για την εκτίμηση των εξαιρετικών καταστάσεων που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70· ότι, λαμβάνοντας υπόψη την προαναφερθείσα κατάσταση, πρέπει να διαπιστωθεί ότι δρискόμαστε σε εξαιρετικές καταστάσεις που επιτρέπουν, συνεπώς, να καθορισθεί η επιστροφή εκτός των ορίων που καθορίζονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70·

ότι η εξέλιξη των τεχνικών μεταποίησης και διατήρησης αποτελεί μέρος ολοένα και περισσότερο σημαντικό της κοινοτικής παραγωγής ορισμένων ποικιλιών καπνού που

εξάγονται υπό μορφή απομειχθένου καπνού· ότι είναι, συνεπώς, σκόπιμο να διαφοροποιηθεί το ποσό της επιστροφής ανάλογα με τη μορφή με την οποία εμφανίζεται ο δεματοποιημένος καπνός· ότι για τις εξαγωγές πλήρως απομειχθένου καπνού θα πρέπει να προσδιορισθεί ότι η χορήγηση της επιστροφής περιορίζεται μόνον στα κομμάτια του παρεγχύματος, εξαιρώντας τα απορρίμματα καπνού και ότι θα πρέπει, κατά συνέπεια, να αυξηθεί το ποσό για να ληφθούν υπόψη τα αποτελέσματα της απομειχώσεως· ότι, προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος συγχύσεως, τα κομμάτια του παρεγχύματος πρέπει να έχουν ένα ελάχιστο μέγεθος 0,5 εκατοστών·

ότι το εμπόριο απομειχθένου καπνού αφορά μόνον ορισμένες ποικιλίες καπνού· ότι, ιδίως, ορισμένες ποικιλίες ανατολικών καπνών δεν υπόκεινται σε απομειχώση λόγω των μικρών διαστάσεων των φύλλων τους· ότι, υπό αυτές τις συνθήκες, πρέπει το διαφοροποιημένο ποσό της επιστροφής να προβλεφθεί μόνο για τα κομμάτια του παρεγχύματος τα οποία προέρχονται από ποικιλίες που έχουν πράγματι απομειχθεί και το ποσό να υπολογισθεί βάσει του ποσού που έχει καθορισθεί για την αντίστοιχη ποικιλία μη απομειχθένου καπνού, επί του οποίου εφαρμόζεται ο συντελεστής που προβλέπεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 410/76 της Επιτροπής της 23ης Φεβρουαρίου 1976 σχετικά με τον καθορισμό του μέγιστου ποσοστού απωλειών θάρους που γίνεται δεκτό κατά τον έλεγχο των εργασιών μεταποίησης και διατήρησης⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 838/91⁽⁶⁾·

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των κριτηρίων που προαναφέρονται σε σχέση με τη σημερινή κατάσταση της αγοράς καπνού, και ιδίως στις κοινοτικές τιμές και στην παγκόσμια αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής για τα προϊόντα, τα ποσά και τις χώρες που αναφέρονται στο παράρτημα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Καπνού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κατάλογος των ποικιλιών συσκευασμένου καπνού εσοδείας 1991, για τις οποίες χορηγείται επιστροφή κατά την εξαγωγή, όπως προβλέπεται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70, το ποσό της επιστροφής αυτής καθώς και οι τρίτες χώρες προορισμού καθορίζονται στα παραρτήματα.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 163 της 26. 6. 1991, σ. 11.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 39 της 17. 2. 1971, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 184 της 3. 7. 1987, σ. 55.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 50 της 26. 2. 1976, σ. 11.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 85 της 5. 4. 1991, σ. 16.

Αυτή η επιδότηση χορηγείται για το δεματοποιημένο καπνό που παρουσιάζεται με μία από τις ακόλουθες δύο μορφές:

0,5 εκατοστών, που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 2401 20 (παράρτημα II).

α) καπνός υπό μορφή ολόκληρων φύλλων ή κομμένων (μη απομισχωμένων), που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 2401 10 (παράρτημα I).

β) καπνός απομισχωμένος (πλήρως απομισχωμένος) με μορφή κομματιών παρεγγύματος, ελάχιστου μεγέθους

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1992.

Εφαρμόζεται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

(σε Ecu ανά kg)

Αύξων αριθμός	Ποικιλίες	Κώδικας προϊόντων	Ποσό της επιστροφής για τον καπνό υπό μορφή ολόκληρων φύλλων ή τεμαχισμένων (μη απομειωμένων) [άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α)]	Χώρα προορισμού ⁽¹⁾
1	Badischer Geudertheimer	2401 10 70 0101	0,34	01
2	Badischer Burley E	2401 10 20 0201	0,34	01
3	Virgin D	2401 10 10 0301	0,30	02
4	α) Paraguay β) Dragon πράσινη και τα υβρίδιά της, Philippin, Petit-Grammont (Flobecq), Semois, Appelterre	2401 10 70 0411	0,21	01
		2401 10 70 0421	0,34	01
7	Bright	2401 10 80 0701	0,25	02
8	Burley I	2401 10 20 0801	0,25	02
9	Maryland	2401 10 30 0901	0,30	02
10	Kentucky	2401 10 41 1001	0,44	02
11	α) Forchheimer Havana II c), ε) υβρίδια της Badischer Geudertheimer	2401 10 70 1111	0,21	01
13	Xanti — Yaká	2401 10 60 1301	0,35	03
14	α) Perustiza β) Samsun	2401 10 60 1411	0,35	03
		2401 10 60 1421	0,25	03
15	Erzegovina	2401 10 60 1501	0,35	03
16	α) Round Tip β) Scafati γ) Sumatra I	2401 10 90 1611 2401 10 90 1621 2401 10 90 1631	0,44	02 02 02
17	Μπασμάς	2401 10 60 1701	0,34	03
18	Κατερίνη και παρόμοιες ποικιλίες	2401 10 60 1801	0,34	03
19	α) Καμπά Κουλάκ κλασικά β) Ελασσόνα	2401 10 60 1911 2401 10 60 1921	0,32 0,32	03 03
20	α) Καμπά Κουλάκ μη κλασικά β) Μυρωδάτα Σμύρνης, Τραπεζούς, και Φ I	2401 10 60 2011 2401 10 60 2021	0,41 0,41	03 03
21	Μυρωδάτα Αγρινίου	2401 10 60 2101	0,41	03
22	Ζιγνομυρωδάτα	2401 10 60 2201	0,32	03
23	Τσεμπέλια	2401 10 60 2301	0,27	03
24	Μαύρα	2401 10 60 2401	0,27	03
25	Burley Ελλάδας	2401 10 20 2501	0,30	02
26	Virginia Ελλάδας	2401 10 10 2601	0,20	02
27	Santa Fé	2401 10 70 2701	0,34	01
28	Burley Fermenté	2401 10 70 2801	0,34	01
29	Havana E	2401 10 70 2901	0,34	01
30	Round Scafati	2401 10 90 3001	0,27	02
31	Virginia E	2401 10 10 3101	0,20	02
32	Burley E	2401 10 20 3201	0,30	02
33	Virginia P	2401 10 10 3301	0,30	02
34	Burley P	2401 10 20 3401	0,30	02

⁽¹⁾ 01 Προς όλες τις τρίτες χώρες.

02 Προς όλες τις τρίτες χώρες, εκτός από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και τον Καναδά.

03 Προς όλες τις τρίτες χώρες, εκτός της Τουρκίας και της Γιουγκοσλαβίας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

(σε ECU ανά kg)

Αύξων αριθμός	Ποικιλίες	Κώδικας προϊόντων	Ποσό της επιστροφής για τον καπνό υπό μορφή ολόκληρων φύλλων ή τεμαχισμένων (μη απομειωμένων) [άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α)]	Χώρα προορισμού ⁽¹⁾
1	Badischer Geudertheimer	2401 20 70 0101	0,47	01
2	Badischer Burley E	2401 20 20 0201	0,47	01
3	Virgin D	2401 20 10 0301	0,42	02
4	α) Paraguay	2401 20 70 0411	0,29	01
	β) Dragon πράσινη και τα υβρίδια της, Philippin, Petit-Grammont (Flobecq), Semois, Appelsterre	2401 20 70 0421	0,47	01
7	Bright	2401 20 80 0701	0,36	02
8	Burley I	2401 20 20 0801	0,42	02
9	Maryland	2401 20 30 0901	0,42	02
10	Kentucky	2401 20 41 1001	0,61	02
11	α) Forchheimer Havana II c), ε) υβρίδια της Badischer Geudertheimer	2401 20 70 1111	0,29	01
23	Τσεμπέλια	2401 20 60 2301	0,37	03
24	Μαύρα	2401 20 60 2401	0,37	03
25	Burley Ελλάδας	2401 20 20 2501	0,42	02
26	Virginia Ελλάδας	2401 20 10 2601	0,28	02
27	Santa Fé	2401 20 70 2701	0,47	01
28	Burley fermenté	2401 20 70 2801	0,47	01
29	Havana E	2401 20 70 2901	0,47	01
31	Virginia E	2401 20 10 3101	0,28	02
32	Burley E	2401 20 20 3201	0,42	02
33	Virginia P	2401 20 10 3301	0,42	02
34	Burley P	2401 20 20 3401	0,42	02

⁽¹⁾ 01 Προς όλες τις τρίτες χώρες.

02 Προς όλες τις τρίτες χώρες, εκτός από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και τον Καναδά.

03 Προς όλες τις τρίτες χώρες, εκτός της Τουρκίας και της Γιουγκοσλαβίας.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3780/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1991

περί παρατάσεως των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3665/88, (ΕΟΚ) αριθ. 3766/89 και (ΕΟΚ) αριθ. 3793/90 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τον ακατέργαστο καπνό των συγκομιδών 1988, 1989 και 1990

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 727/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του ακατέργαστου καπνού⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1737/91⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο πρώτη περίπτωση,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές κατά την εξαγωγή για ορισμένες ποικιλίες καπνού των συγκομιδών 1988, 1989 και 1990 έχουν καθοριστεί αντίστοιχα από τους κανονισμούς της Επιτροπής (ΕΟΚ) αριθ. 3665/88⁽³⁾, (ΕΟΚ) αριθ. 3766/89⁽⁴⁾ και (ΕΟΚ) αριθ. 3793/90⁽⁵⁾.

ότι η τελευταία προθεσμία χορηγήσεως των επιστροφών αυτών έχει καθοριστεί η 31 Δεκεμβρίου 1991· ότι, για ορισμένες ποικιλίες των καπνών αυτών, παρουσιάζονται δυνατότητες εξαγωγής μετά την ημερομηνία αυτή· ότι είναι σκόπιμο να χορηγηθούν επιστροφές για τις εν λόγω ποικιλίες των συγκομιδών 1988, 1989 και 1990 για να επιτραπεί η πραγματοποίηση των εξαγωγών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Καπνού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 1991» που εμφανίζεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/88 αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30 Ιουνίου 1992».
2. Η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 1991» που εμφανίζεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3766/89 αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30 Ιουνίου 1992».
3. Η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 1991» που εμφανίζεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3793/90 αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30 Ιουνίου 1992».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 163 της 26. 6. 1991, σ. 11.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 318 της 25. 11. 1988, σ. 19.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 365 της 15. 12. 1989, σ. 28.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 365 της 28. 12. 1990, σ. 8.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3781/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 19ης Δεκεμβρίου 1991****περί παύσεως της αλιείας ζαγκέτας από πλοία με σημαία της Δανίας**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2241/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 περί θεσπίσεως ορισμένων μέτρων ελέγχου των αλιευτικών δραστηριοτήτων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3483/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3926/90 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1990 για τον καθορισμό, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων ή ομάδες ιχθύων, του επιτρεπόμενου συνόλου των αλιευμάτων για το 1991 και ορισμένων όρων υπό τους οποίους μπορούν να αλιευθούν⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2381/91⁽⁴⁾, προβλέπει ποσοτώσεις για ζαγκέτα για το 1991·

ότι, για να εξασφαλιστεί η τήρηση των διατάξεων που αφορούν τους ποσοτικούς περιορισμούς των αλιευμάτων αποθέματος για το οποίο υπάρχει ποσόστωση, είναι αναγκαίο να καθορίσει η Επιτροπή την ημερομηνία κατά την οποία τα αλιεύματα που πραγματοποιούνται από πλοία που φέρουν σημαία κράτους μέλους θεωρείται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει διατεθεί·

ότι, σύμφωνα με τις πληροφορίες που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, το ποσό των αλιευμάτων ζαγκέτας στα ύδατα της

διαίρεσης CIEM III a, Kattegat, από πλοία με σημαία της Δανίας ή νηολογημένα στη Δανία έφθασαν τις ποσοτώσεις που είχαν διατεθεί για το 1991· ότι η Δανία απαγόρευσε την αλιεία γι' αυτό το απόθεμα από τις 6 Δεκεμβρίου 1991· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, η ημερομηνία αυτή να κρατηθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό των αλιευμάτων ζαγκέτας, στα ύδατα της διαίρεσης CIEM III a, Kattegat, από πλοία με σημαία της Δανίας ή νηολογημένα στη Δανία εκτιμάται ότι έχει εξαντλήσει τις ποσοτώσεις που είχαν διατεθεί για το 1991.

Απαγορεύεται η αλιεία ζαγκέτας στα ύδατα της διαίρεσης CIEM III a, Kattegat, καθώς επίσης η παραμονή επί του πλοίου ή η μεταφόρτωση από πλοίο σε πλοίο και η εκφόρτωση της γλώσσας και της ζαγκέτας που έχει αλιευθεί στις διαιρέσεις αυτές από πλοία με σημαία της Δανίας ή νηολογημένα στη Δανία από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 6 Δεκεμβρίου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1991.

Για την Επιτροπή

Manuel MARÍN

Αντιπρόεδρος⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 207 της 29. 7. 1987, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 306 της 11. 11. 1988, σ. 2.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 378 της 31. 12. 1990, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 219 της 7. 8. 1991, σ. 2.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3782/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 19ης Δεκεμβρίου 1991****περί παύσεως της αλιείας σκουμπριού από πλοία με σημαία της Δανίας**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2241/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 περί θεσπίσεως ορισμένων μέτρων ελέγχου των αλιευτικών δραστηριοτήτων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3483/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3926/90 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1990 για τον καθορισμό, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων ή ομάδες ιχθύων, του επιτρεπόμενου συνόλου των αλιευμάτων για το 1991 και ορισμένων όρων υπό τους οποίους μπορούν να αλιευθούν⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2381/91⁽⁴⁾, προβλέπει ποσοστώσεις για το σκουμπρί για το 1991·

ότι, για να εξασφαλιστεί η τήρηση των διατάξεων που αφορούν τους ποσοτικούς περιορισμούς των αλιευμάτων αποθέματος για το οποίο υπάρχει ποσόστωση, είναι αναγκαίο να καθορίσει η Επιτροπή την ημερομηνία κατά την οποία τα αλιεύματα που πραγματοποιούνται από πλοία που φέρουν σημαία κράτους μέλους θεωρείται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει διατεθεί·

ότι, σύμφωνα με τις πληροφορίες που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, το ποσό των αλιευμάτων σκουμπριού στα ύδατα των διαιρέσεων CIEM IIa (ζώνη ΕΟΚ), IIIa IIIb, c, d (ζώνη

ΕΟΚ) και IV, από πλοία με σημαία της Δανίας ή νηολογημένα στη Δανία έφθασαν τις ποσοστώσεις που είχαν διατεθεί για το 1991· ότι η Δανία απαγόρευσε την αλιεία γι' αυτό το απόθεμα από τις 30 Νοεμβρίου 1991· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, η ημερομηνία αυτή να κρατηθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό των αλιευμάτων σκουμπριού στα ύδατα των διαιρέσεων CIEM IIa (ζώνη ΕΟΚ), IIIa IIIb, c, d (ζώνη ΕΟΚ) και IV, από πλοία με σημαία της Δανίας ή νηολογημένα στη Δανία, εκτιμάται ότι έχει εξαντλήσει τις ποσοστώσεις που είχαν διατεθεί στη Δανία για το 1991.

Απαγορεύεται η αλιεία σκουμπριού στα ύδατα των διαιρέσεων CIEM IIa (ζώνη ΕΟΚ), IIIa IIIb, c, d (ζώνη ΕΟΚ) και IV, καθώς επίσης η παραμονή επί του πλοίου ή η μεταφόρτωση από πλοίο σε πλοίο και η εκφόρτωση του σκουμπριού, που έχει αλιευθεί στις διαιρέσεις αυτές από πλοία με σημαία της Δανίας ή νηολογημένα, στη Δανία από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 30 Νοεμβρίου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1991.

Για την Επιτροπή

Manuel MARÍN

Αντιπρόεδρος⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 207 της 29. 7. 1987, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 306 της 11. 11. 1988, σ. 2.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 378 της 31. 12. 1990, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 219 της 7. 8. 1991, σ. 2.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3783/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 1991

περί παύσεως της αλιείας γαρίδας από πλοία με σημαία της Δανίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2241/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 περί θεσπίσεως ορισμένων μέτρων ελέγχου των αλιευτικών δραστηριοτήτων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3483/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3926/90 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1990 για τον καθορισμό, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων ή ομάδες ιχθύων, του επιτρεπόμενου συνόλου των αλιευμάτων για το 1991 και ορισμένων όρων υπό τους οποίους μπορούν να αλιευθούν⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2381/91⁽⁴⁾, προβλέπει ποσοστώσεις για γαρίδα για το 1991·

ότι, για να εξασφαλιστεί η τήρηση των διατάξεων που αφορούν τους ποσοτικούς περιορισμούς των αλιευμάτων αποθέματος για το οποίο υπάρχει ποσόστωση, είναι αναγκαίο να καθορίσει η Επιτροπή την ημερομηνία κατά την οποία τα αλιεύματα που πραγματοποιούνται από πλοία που φέρουν σημαία κράτους μέλους θεωρείται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει διατεθεί·

ότι, σύμφωνα με τις πληροφορίες που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, το ποσό των αλιευμάτων γαρίδας στα ύδατα της

διαίρεσης CIEM III a, Skagerrak, από πλοία με σημαία της Δανίας ή νηολογημένα στη Δανία, έφθασαν τις ποσοστώσεις που είχαν διατεθεί για το 1991· ότι η Δανία απαγόρευσε την αλιεία γι' αυτό το απόθεμα από τις 4 Δεκεμβρίου 1991· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, η ημερομηνία αυτή να κρατηθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό των αλιευμάτων γαρίδας στα ύδατα της διαίρεσης CIEM III a, Skagerrak, από πλοία με σημαία της Δανίας ή νηολογημένα στη Δανία, εκτιμάται ότι έχει εξαντλήσει τις ποσοστώσεις που είχαν διατεθεί στη Δανία για το 1991.

Απαγορεύεται η αλιεία γαρίδας στα ύδατα της διαίρεσης CIEM III a, Skagerrak, καθώς επίσης η παραμονή επί του πλοίου ή η μεταφόρτωση από πλοίο σε πλοίο και η εκφόρτωση της γαρίδας που έχει αλιευθεί στις διαίρεσεις αυτές από πλοία με σημαία της Δανίας ή νηολογημένα στη Δανία, από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 4 Δεκεμβρίου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1991.

Για την Επιτροπή

Manuel MARÍN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 207 της 29. 7. 1987, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 306 της 11. 11. 1988, σ. 2.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 378 της 31. 12. 1990, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 219 της 7. 8. 1991, σ. 2.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3784/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 1991

περί παύσεως της αλιείας γλώσσας από πλοία με σημαία των Κάτω Χωρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2241/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 περί θεσπίσεως ορισμένων μέτρων ελέγχου των αλιευτικών δραστηριοτήτων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3483/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3926/90 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1990 για τον καθορισμό, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων ή ομάδες ιχθύων, του επιτρεπόμενου συνόλου των αλιευμάτων για το 1991 και ορισμένων όρων υπό τους οποίους μπορούν να αλιευθούν⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2381/91⁽⁴⁾, προβλέπει ποσοστώσεις για τη γλώσσα για το 1991.

ότι, για να εξασφαλιστεί η τήρηση των διατάξεων που αφορούν τους ποσοτικούς περιορισμούς των αλιευμάτων αποθέματος για το οποίο υπάρχει ποσόστωση, είναι αναγκαίο να καθορίσει η Επιτροπή την ημερομηνία κατά την οποία τα αλιεύματα που πραγματοποιούνται από πλοία που φέρουν σημαία κράτους μέλους θεωρείται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει διατεθεί.

ότι, σύμφωνα με τις πληροφορίες που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, το ποσό των αλιευμάτων γλώσσας στα ύδατα των διαιρέσεων CIEM II και IV, από πλοία με σημαία των Κάτω

Χωρών ή νηολογημένα στις Κάτω Χώρες, έφθασαν τις ποσοστώσεις που είχαν διατεθεί για το 1991· ότι οι Κάτω Χώρες απαγόρευαν την αλιεία γι' αυτό το απόθεμα από τις 7 Δεκεμβρίου 1991· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, η ημερομηνία αυτή να κρατηθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό των αλιευμάτων γλώσσας, στα ύδατα των διαιρέσεων CIEM II και IV, από πλοία με σημαία των Κάτω Χωρών ή νηολογημένα στις Κάτω Χώρες, εκτιμάται ότι έχει εξαντλήσει τις ποσοστώσεις που είχαν διατεθεί στις Κάτω Χώρες για το 1991.

Απαγορεύεται η αλιεία γλώσσας στα ύδατα των διαιρέσεων CIEM II και IV, καθώς επίσης η παραμονή επί του πλοίου ή η μεταφόρτωση από πλοίο σε πλοίο και η εκφόρτωση των αποθεμάτων αυτών που έχουν αλιευθεί στις διαιρέσεις αυτές από πλοία με σημαία των Κάτω Χωρών ή νηολογημένα στις Κάτω Χώρες, από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 7 Δεκεμβρίου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1991.

Για την Επιτροπή

Manuel MARÍN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 207 της 29. 7. 1987, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 306 της 11. 11. 1988, σ. 2.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 378 της 31. 12. 1990, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 219 της 7. 8. 1991, σ. 2.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3785/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 19ης Δεκεμβρίου 1991****περί παύσεως της αλιείας σκουμπριού από πλοία με σημαία των Κάτω Χωρών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2241/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 περί θεσπίσεως ορισμένων μέτρων ελέγχου των αλιευτικών δραστηριοτήτων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3483/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3926/90 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1990 για τον καθορισμό, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων ή ομάδες ιχθύων, του επιτρεπόμενου συνόλου των αλιευμάτων για το 1991 και ορισμένων όρων υπό τους οποίους μπορούν να αλιευθούν⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2381/91⁽⁴⁾, προβλέπει ποσοστώσεις για το σκουμπρί για το 1991·

ότι, για να εξασφαλιστεί η τήρηση των διατάξεων που αφορούν τους ποσοτικούς περιορισμούς των αλιευμάτων αποθέματος για το οποίο υπάρχει ποσόστωση, είναι αναγκαίο να καθορίσει η Επιτροπή την ημερομηνία κατά την οποία τα αλιεύματα που πραγματοποιούνται από πλοία που φέρουν σημαία κράτους μέλους θεωρείται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει διατεθεί·

ότι, σύμφωνα με τις πληροφορίες που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, το ποσό των αλιευμάτων σκουμπριού στα ύδατα των διαιρέσεων CIEM II, (εκτός ζώνης ΕΟΚ), V b (ζώνης

ΕΟΚ), VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII και XIV, από πλοία με σημαία των Κάτω Χωρών ή νηολογημένα στις Κάτω Χώρες, έφθασαν τις ποσοστώσεις που είχαν διατεθεί για το 1991· ότι οι Κάτω Χώρες απαγόρευαν την αλιεία γι' αυτό το απόθεμα από τις 30 Νοεμβρίου 1991· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, η ημερομηνία αυτή να κρατηθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό των αλιευμάτων σκουμπριού στα ύδατα των διαιρέσεων CIEM II, (εκτός ζώνης ΕΟΚ), V b (ζώνης ΕΟΚ), VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII και XIV, από πλοία με σημαία των Κάτω Χωρών ή νηολογημένα στις Κάτω Χώρες, εκτιμάται ότι έχει εξαντλήσει τις ποσοστώσεις που είχαν διατεθεί στις Κάτω Χώρες για το 1991.

Απαγορεύεται η αλιεία σκουμπριού στα ύδατα των διαιρέσεων CIEM II, (εκτός ζώνης ΕΟΚ), V b (ζώνης ΕΟΚ) VI, VII, VIII a, b, d, e, XII και XIV, καθώς επίσης η παραμονή επί του πλοίου ή η μεταφόρτωση από πλοίο σε πλοίο και η εκφόρτωση του σκουμπριού που έχει αλιευθεί στις διαιρέσεις αυτές από πλοία με σημαία των Κάτω Χωρών ή νηολογημένα στις Κάτω Χώρες, από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 30 Νοεμβρίου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1991.

Για την Επιτροπή

Manuel MARÍN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 207 της 29. 7. 1987, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 306 της 11. 11. 1988, σ. 2.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 378 της 31. 12. 1990, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 219 της 7. 8. 1991, σ. 2.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3786/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 1991

περί παύσεως της αλιείας μαύρης πολλάκας από πλοία με σημαία της Γερμανίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2241/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 περί θεσπίσεως ορισμένων μέτρων ελέγχου των αλιευτικών δραστηριοτήτων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3483/88 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3926/90 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1990 για τον καθορισμό, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων ή ομάδες ιχθύων, του επιτρεπόμενου συνόλου των αλιευμάτων για το 1991 και ορισμένων όρων υπό τους οποίους μπορούν να αλιευθούν ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2381/91 ⁽⁴⁾, προβλέπει ποσοστώσεις για τη μαύρη πολλάκα για το 1991·

ότι, για να εξασφαλιστεί η τήρηση των διατάξεων που αφορούν τους ποσοτικούς περιορισμούς των αλιευμάτων αποθέματος για το οποίο υπάρχει ποσόστωση, είναι αναγκαίο να καθορίσει η Επιτροπή την ημερομηνία κατά την οποία τα αλιεύματα που πραγματοποιούνται από πλοία που φέρουν σημαία κράτους μέλους θεωρείται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει διατεθεί·

ότι, σύμφωνα με τις πληροφορίες που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, το ποσό των αλιευμάτων μαύρης πολλάκας στα ύδατα των διαιρέσεων CIEM IIa (ζώνη ΕΟΚ), IIIa IIIb, c, d

(ζώνη ΕΟΚ) και IV, από πλοία με σημαία της Γερμανίας ή νηολογημένα στη Γερμανία, έφθασαν τις ποσοστώσεις που είχαν διατεθεί για το 1991· ότι η Γερμανία απαγόρευσε την αλιεία γι' αυτό το απόθεμα από τις 8 Δεκεμβρίου 1991· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, η ημερομηνία αυτή να κρατηθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό των αλιευμάτων μαύρης πολλάκας στα ύδατα των διαιρέσεων CIEM IIa (ζώνη ΕΟΚ), IIIa IIIb, c, d (ζώνη ΕΟΚ) και IV, από πλοία με σημαία της Γερμανίας ή νηολογημένα στη Γερμανία, εκτιμάται ότι έχει εξαντλήσει τις ποσοστώσεις που είχαν διατεθεί στη Γερμανία για το 1991.

Απαγορεύεται η αλιεία μαύρης πολλάκας στα ύδατα των διαιρέσεων CIEM IIa (ζώνη ΕΟΚ), IIIa IIIb, c, d (ζώνη ΕΟΚ) και IV, καθώς επίσης η παραμονή επί του πλοίου ή η μεταφόρτωση από πλοίο σε πλοίο και η εκφόρτωση της μαύρης πολλάκας, που έχει αλιευθεί στις διαιρέσεις αυτές από πλοία με σημαία της Γερμανίας ή νηολογημένα στη Γερμανία, από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 8 Δεκεμβρίου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1991.

Για την Επιτροπή

Manuel MARÍN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 207 της 29. 7. 1987, σ. 1.
⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 306 της 11. 11. 1988, σ. 2.
⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 378 της 31. 12. 1990, σ. 1.
⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 219 της 7. 8. 1991, σ. 2.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3787/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1991

σχετικά με την προκήρυξη διαγωνισμού για τη διάθεση προς πώληση ελαιολάδου προς εξαγωγή προς τις Καναρίους Νήσους που ευρίσκεται στην κατοχή του ισπανικού οργανισμού παρέμβασης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1720/91⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2754/78 του Συμβουλίου⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2203/90⁽⁴⁾, προβλέπει ότι η διάθεση προς πώληση του ελαιολάδου που ευρίσκεται στην κατοχή των οργανισμών παρέμβασης πραγματοποιείται με διαγωνισμό·

ότι, κατ' εφαρμογή του άρθρου 12 παράγραφος 1 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, ο ισπανικός οργανισμός παρέμβασης έχει αγοράσει σημαντικές ποσότητες ελαιολάδου·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2960/77 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3818/85⁽⁶⁾, καθόρισε τους όρους πώλησεως των ελαιολάδων με διαγωνισμό·

ότι για να εξασφαλισθεί ο εφοδιασμός σε ελαιόλαδο των Καναρίων Νήσων πρέπει να προβλεφθεί η διάθεση ορισμένης ποσότητας του ελαίου αυτού από το απόθεμα της κοινοτικής παρεμβάσεως για την εξαγωγή του προς τον προορισμό αυτό·

ότι η ελάχιστη τιμή πώλησης έχει καθορισθεί έτσι ώστε οι κοινοτικοί εμπορευόμενοι να απολαμβάνουν ίσων συνθηκών ανταγωνισμού με τους εμπορευόμενους τρίτων χωρών· ότι, συνεπώς, το ελαιόλαδο που θα πωληθεί στα πλαίσια του παρόντος κανονισμού δεν δικαιούται ούτε της επιστροφής εξαγωγής που προβλέπεται από το άρθρο 20 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, ούτε της ενισχύσεως στην κατανάλωση που προβλέπεται στο άρθρο 11 του ίδιου κανονισμού, ούτε να υπαχθεί στο καθεστώς των νομισματικών εξισωτικών ποσών ούτε σ' εκείνο των εξισωτικών ποσών προσχώρησης·

ότι τα άρθρα 16, 17 και 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 που καθορίζει τους κοινούς κανόνες για την εφαρμογή του συστήματος των εξαγωγικών επιστροφών για τα γεωργικά προϊ-

όντα⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1615/90⁽⁸⁾, καθορίζουν τα αναγκαία στοιχεία για την απόδειξη της εισαγωγής σε μια τρίτη χώρα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Λιπαρών Ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ο ισπανικός οργανισμός παρέμβασης Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENPA) προκηρύσσει διαγωνισμό, σύμφωνα με τους όρους του παρόντος κανονισμού και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2960/77, για την πώληση προς εξαγωγή περίπου 2 650 τόνων μειονεκτικού παρθένου ελαιολάδου (lampante).

2. Το κατακυρωθέν ελαιόλαδο πρέπει να εξαχθεί προς τις Καναρίους Νήσους με τη μορφή προϊόντων συσκευασμένων σε συσκευασίες καθαρού περιεχομένου ίσου ή μικρότερου από 5 λίτρα, της ποιότητας που αναφέρεται στο σημείο 3 του παραρτήματος του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.

Άρθρο 2

Η δημοσίευση της προσκλήσεως υποβολής προσφορών λαμβάνει χώρα στις 7 Ιανουαρίου 1992.

Η ανακοίνωση των παρτίδων του ελαίου που θα διατίθεται προς πώληση, καθώς και του τόπου εναποθηκεύσεώς τους, πραγματοποιείται με τοιχοκόλληση από τον SENPA στην έδρα του, calle Beneficencia, 8, E-Madrid 28004.

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2960/77, στην περίπτωση κατά την οποία η ποσότητα του ελαίου που παρέχεται σ' έναν περιέκτη υπερβαίνει τους 300 ψ0101,7.102,2 Ιανουαρίου 1992 τόνους, επιτρέπεται στον SENPA να συστήσει περισσότερες παρτίδες από ένα μόνο μέρος αυτού του ελαίου.

Αντίγραφο της προσκλήσεως υποβολής προσφορών που αναφέρεται ανωτέρω διαβιβάζεται αμελλητί στην Επιτροπή.

Άρθρο 3

Οι προσφορές πρέπει να περιέλθουν στον SENPA, calle Beneficencia, 8, E-Madrid 28004, το αργότερο στις 24 Ιανουαρίου 1992, ώρα 14.00 (τοπική).

(¹) ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

(²) ΕΕ αριθ. L 162 της 26. 6. 1991, σ. 27.

(³) ΕΕ αριθ. L 331 της 28. 11. 1978, σ. 13.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 5.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 340 της 30. 12. 1977, σ. 46.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1985, σ. 20.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1.

(⁸) ΕΕ αριθ. L 152 της 16. 6. 1990, σ. 33.

Η προσφορά μπορεί να γίνει αποδεκτή μόνον αν έχει υποβληθεί από φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο ασκεί δραστηριότητα στον τομέα του ελαιολάδου και είναι εγγεγραμμένο μ' αυτήν την ιδιότητα στις 31 Δεκεμβρίου 1991, σε δημόσιο μητρώο ενός κράτους μελών.

Κάθε προσφέρων μπορεί να υποβάλει προσφορές για μέγιστη ποσότητα 400 τόνων.

Άρθρο 4

1. Οι προσφορές γίνονται για ελαιόλαδο οξύτητας 3 βαθμών.

2. Όταν το ελαιόλαδο που κατακυρώνεται έχει διαφορετική οξύτητα από την προσφορά, η τιμή που πρέπει να πληρωθεί είναι ίση με την προσφερόμενη τιμή αυξανόμενη ή μειούμενη σύμφωνα με την κατωτέρω κλίμακα:

- μέχρι 3 βαθμούς οξύτητας:
αύξηση κατά 47,94 πεσέτες για κάθε δέκατο βαθμού οξύτητας λιγότερο, σε σχέση με τους 3 βαθμούς,
- πλέον των 3 βαθμών μέχρι 5 βαθμούς οξύτητας:
μείωση κατά 47,94 πεσέτες για κάθε δέκατο βαθμού οξύτητας επιπλέον, σε σχέση με τους 3 βαθμούς,
- πλέον των 5 βαθμών οξύτητας:
συμπληρωματική μείωση κατά 52,43 πεσέτες για κάθε δέκατο βαθμού οξύτητας επιπλέον, σε σχέση με τους 5 βαθμούς.

Άρθρο 5

Τρεις ημέρες το αργότερο μετά την εκπνοή της προθεσμίας που προβλέπεται για την κατάθεση των προσφορών, ο SENPA διαβιβάζει στην Επιτροπή ανώνυμο κατάλογο, ο οποίος αναφέρει την υψηλότερη τιμή προσφοράς που έλαβε για κάθε παρτίδα που διατίθεται προς πώληση.

Άρθρο 6

Η ελάχιστη τιμή πώλησης καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 38 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ δάσει των ληφθεισών προσφορών, το αργότερο την τελευταία εργάσιμη ημέρα του μηνός κατά τη διάρκεια του οποίου κατατέθηκαν οι προσφορές. Η απόφαση που καθορίζει την ελάχιστη τιμή πώλησης κοινοποιείται αμελλητί στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1991.

Άρθρο 7

Η πώληση του ελαιολάδου πραγματοποιείται από τον SENPA, το αργότερο στις 7 του μήνα που ακολουθεί εκείνον κατά τη διάρκεια του οποίου κατατέθηκαν οι προσφορές.

Άρθρο 8

- Η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2960/77 καθορίζεται σε 3 000 πεσέτες ανά 100 χιλιόγραμμα ελαιολάδου.
- Η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2960/77 καθορίζεται σε 18 000 πεσέτες ανά 100 χιλιόγραμμα ελαιολάδου.

Για την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 1 παράγραφος 2, η εγγύηση που αναφέρεται στο δεύτερο εδάφιο του παρόντος άρθρου αποδεσμεύεται αν προσκομισθεί απόδειξη ότι ποσότητα προϊόντος ίση προς 110 % εκείνης που ελήφθη από το ραφινάρισμα του κατακυρωθέντος ελαιολάδου εισήχθη και διετέθη στην κατανάλωση στις Καναρίους Νήσους πριν από τις 31 Μαΐου 1992 χωρίς τον αριθμό εξακριβώσεως που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3089/78 του Συμβουλίου⁽¹⁾, εξαιρέσει καταστροφής κατά τη μεταφορά συνεπεία ανωτέρας βίας. Η απόδειξη αυτή προσκομίζεται το αργότερο τρεις μήνες μετά από την ημερομηνία εισαγωγής.

Άρθρο 9

Τα προϊόντα που αποστέλλονται κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού δεν τυγχάνουν επιστροφών κατά την εξαγωγή ούτε του καθεστώτος ενίσχυσης στην κατανάλωση και δεν υπόκεινται στο καθεστώς των νομισματικών εξισωτικών ποσών και στο καθεστώς εξισωτικών ποσών προσχώρησης.

Άρθρο 10

Η αποζημίωση αποθεματοποίησης που αναφέρεται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2960/77 είναι ίση προς 400 πεσέτες ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 11

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευση του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 369 της 29. 12. 1978, σ. 12.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3788/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 1991

για την τροποποίηση και την παράταση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2819/79 περί υπαγωγής των εισαγωγών ορισμένων προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών σε καθεστώς κοινοτικής επίδρασης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 288/82 του Συμβουλίου της 5ης Φεβρουαρίου 1982 περί του κοινού καθεστώτος που εφαρμόζεται στις εισαγωγές ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2978/91 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Κατόπιν διαβουλεύσεως με τη συμβουλευτική επιτροπή, η οποία έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 288/82,

Εκτιμώντας:

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2819/79 ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3888/90 ⁽⁴⁾, η Επιτροπή υπέβαλε σε καθεστώς κοινοτικής επίδρασης τις εισαγωγές ορισμένων υφαντουργικών προϊόντων, που καταγράφονται στο παράρτημα και που κατάγονται από μεσογειακές χώρες οι οποίες έχουν συνάψει με την Κοινότητα συμφωνία προτιμησιακού καθεστώτος, και συγκεκριμένα με την Αίγυπτο, την Τουρκία και τη Μάλτα ·

ότι η ισχύς του κανονισμού αυτού λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 1991 ·

ότι οι λόγοι οι οποίοι δικαιολογούν τη θέσπιση καθεστώτος επιτήρησης εξακολουθούν να ισχύουν και ότι τα μέτρα αυτά πρέπει να διατηρηθούν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2819/79 παρατείνεται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1992.

Άρθρο 2

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2819/79 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1991.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 35 της 9. 2. 1982, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 284 της 12. 10. 1991, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 320 της 15. 12. 1979, σ. 9.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 367 της 29. 12. 1990, σ. 151.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κατηγορία	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
6	6203 41 10 6203 41 90 6203 42 31 6203 42 33 6203 42 35 6203 42 90 6203 43 19 6203 43 90 6203 49 19 6203 49 50 6204 61 10 6204 62 31 6204 62 33 6204 62 39 6204 63 18 6204 69 18 6211 32 42 6211 33 42 6211 42 42 6211 43 42	Κιλότες, κοντά παντελόνια (άλλα από τα είδη μπάνιου) και παντελόνια υφασμένα αντρών και αγοριών· παντελόνια υφασμένα για γυναίκες και κορίτσια, από μαλλί, βαμβάκι ή άλλες συνθετικές ή τεχνητές υφαντικές ίνες Κάτω μέρη αθλητικών φορμών (προπόνησης) με φόδρα, άλλα από εκείνα των κατηγοριών 16 ή 29, από βαμβάκι ή από συνθετικές ή τεχνητές ίνες
21	ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6201 91 00 6201 92 00 6201 93 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6202 91 00 6202 92 00 6202 93 00 6211 32 41 6211 33 41 6211 42 41 6211 43 41	Παρκάς, άνορακ, μπλουζόν και παρόμοια, εκτός από πλεκτά από μαλλί, από βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες Άνω μέρη αθλητικών φορμών (προπόνησης) με φόδρα, άλλα από εκείνα των κατηγοριών 16 ή 29, από βαμβάκι ή από συνθετικές ή τεχνητές ίνες
29	6204 11 00 6204 12 00 6204 13 00 6204 19 10 6204 21 00 6204 22 80 6204 23 80 6204 29 18 6211 42 31 6211 43 31	Κουστούμια-ταγιέρ και σύνολα άλλα από τα πλεκτά για γυναίκες ή κορίτσια, από μαλλί βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες με εξαίρεση τα ενδύματα του σκι Φόρμες αθλητικές (προπόνησης) με φόδρα, των οποίων το εξωτερικό μέρος κατασκευάζεται από ένα και το αυτό ύφασμα, για γυναίκες ή κορίτσια, από βαμβάκι ή από συνθετικές ή τεχνητές ίνες»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3789/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 1991

για την τροποποίηση και την παράταση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3044/79, (ΕΟΚ) αριθ. 1782/80, (ΕΟΚ) αριθ. 4121/88 και (ΕΟΚ) αριθ. 4033/89 περί του καθεστώτος κοινοτικής επιδότησης στο οποίο υπόκεινται οι εισαγωγές ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής Μάλτας, Αιγύπτου και Τουρκίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 288/82 του Συμβουλίου της 5ης Φεβρουαρίου 1982 περί του κοινού καθεστώτος που εφαρμόζεται στις εισαγωγές⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2978/91⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, η οποία έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 288/82,

Εκτιμώντας:

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2819/79 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3788/91⁽⁴⁾, η Επιτροπή υπέβαλε τις εισαγωγές ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών σε καθεστώς κοινοτικής επιδότησης·ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3044/79⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3889/90⁽⁶⁾, η Επιτροπή υπέβαλε τις εισαγωγές ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων, καταγωγής Μάλτας, σε καθεστώς κοινοτικής επιδότησης·ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1782/80⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3889/90, η Επιτροπή υπέβαλε τις εισαγωγές ορισμένων

κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων, καταγωγής Αιγύπτου, σε καθεστώς κοινοτικής επιδότησης·

ότι, με τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 4121/88⁽⁸⁾ και (ΕΟΚ) αριθ. 4033/89⁽⁹⁾ η Επιτροπή υπέβαλε τις εισαγωγές ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων, καταγωγής Τουρκίας, σε καθεστώς κοινοτικής επιδότησης·

ότι η ισχύς των κανονισμών αυτών λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 1991·

ότι οι λόγοι που έχουν δικαιολογήσει την έκδοση αυτών των κανονισμών περί επιδότησης εξακολουθούν να υφίστανται και πρέπει οι εν λόγω κανονισμοί να εξακολουθούν να ισχύουν και να παραταθεί η ισχύς τους για μια συμπληρωματική περίοδο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η ισχύς του καθεστώτος κοινοτικής επιδότησης των εισαγωγών για ορισμένα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα το οποίο θεσπίστηκε από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3044/79, (ΕΟΚ) αριθ. 1782/80, (ΕΟΚ) αριθ. 4121/88 και (ΕΟΚ) αριθ. 4033/89 παρατείνεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 1992.

Άρθρο 2

Το παράρτημα Ι των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3044/79 και (ΕΟΚ) αριθ. 4121/88 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1991.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 35 της 9. 2. 1982, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 284 της 12. 10. 1991, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 320 της 15. 12. 1979, σ. 9.⁽⁴⁾ Βλέπε σελίδα 67 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 343 της 31. 12. 1979, σ. 8.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 367 της 29. 12. 1990, σ. 152.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 174 της 9. 7. 1980, σ. 16.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 361 της 29. 12. 1988, σ. 28.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 382 της 30. 12. 1989, σ. 72.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατηγορία	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
6	6203 41 10	Κιλότες, κοντά παντελόνια (άλλα από τα είδη μπάνιου) και παντελόνια υφασμένα αντρών και αγοριών· παντελόνια υφασμένα για γυναίκες και κορίτσια, από μαλλί, βαμβάκι ή άλλες συνθετικές ή τεχνητές υφαντικές ίνες
	6203 41 90	
	6203 42 31	Κάτω μέρη αθλητικών φορμών (προπόνησης) με φόδρα, άλλα από εκείνα των κατηγοριών 16 ή 29, από βαμβάκι ή από συνθετικές ή τεχνητές ίνες
	6203 42 33	
	6203 42 35	
	6203 42 90	
	6203 43 19	
	6203 43 90	
	6203 49 19	
	6203 49 50	
	6204 61 10	
	6204 62 31	
	6204 62 33	
	6204 62 39	
	6204 63 18	
	6204 69 18	
	6211 32 42	
	6211 33 42	
	6211 42 42	
	6211 43 42	
21	ex 6201 12 10	Παρκάς, άνορακ, μπλουζόν και παρόμοια, εκτός από πλεκτά από μαλλί, από βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες
	ex 6201 12 90	
	ex 6201 13 10	Άνω μέρη αθλητικών φορμών (προπόνησης) με φόδρα, άλλα από εκείνα των κατηγοριών 16 ή 29, από βαμβάκι ή από συνθετικές ή τεχνητές ίνες»
	ex 6201 13 90	
	6201 91 00	
	6201 92 00	
	6201 93 00	
	ex 6202 12 10	
	ex 6202 12 90	
	ex 6202 13 10	
	ex 6202 13 90	
	6202 91 00	
	6202 92 00	
	6202 93 00	
	6211 32 41	
	6211 33 41	
	6211 42 41	
	6211 43 41	

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3790/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 1991

περί του καθεστώτος εισαγωγής στη Γερμανία, Μπενελούξ, Ιρλανδία, Ηνωμένο Βασίλειο, Δανία, Ελλάδα, Ισπανία και Πορτογαλία ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων (κατηγορία 36) καταγωγής Νοτίου Κορέας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 περί του κοινού καθεστώτος εισαγωγής ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1215/91 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11,

Εκτιμώντας:

ότι στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86 καθορίζονται οι όροι θεσπίσεως ποσοτικών περιορισμών· ότι οι εισαγωγές στη Γερμανία, Μπενελούξ, Ιρλανδία, Ηνωμένο Βασίλειο, Δανία, Ελλάδα, Ισπανία και Πορτογαλία ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων της κατηγορίας 36, καταγωγής Νοτίου Κορέας τα οποία περιλαμβάνονται στο παράρτημα έχουν υπέρβει το επίπεδο που προβλέπεται στην παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου 11·

ότι οι εισαγωγές αυτών των προϊόντων στη Γαλλία και Ιταλία υπόκεινται ήδη σε ποσοτικούς περιορισμούς από το 1987 έως το 1991 σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86·

ότι η συμφωνία για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων μεταξύ της Νότιας Κορέας και της Κοινότητας, που εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1987, επεκτάθηκε μέχρι τα τέλη 1992 με ανταλλαγή επιστολών που μονογραφήθηκε στις 16 Οκτωβρίου 1991 και που θα εφαρμοστεί προσωρινά από την 1η Ιανουαρίου 1992·

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86, κοινοποιήθηκε στη Νότιο Κορέα, στις 11 Νοεμβρίου 1991, αίτηση διαβουλεύσεων· ότι, εν αναμονή αμοιβαίας αποδεκτής λύσης, η Επιτροπή ζήτησε από τη Νότιο Κορέα να περιορίσει προσωρινά, για τρεις μήνες από την ημερομηνία που κοινοποιήθηκε η αίτηση διαβουλεύσεων, τις εξαγωγές των προϊόντων της κατηγορίας 36 προς τη Γερμανία, Μπενελούξ, Ιρλανδία, Ηνωμένο Βασίλειο, Δανία, Ελλάδα, Ισπανία και Πορτογαλία, στα επίπεδα που αναφέρονται στο παράρτημα και ότι, εν αναμονή του αποτελέσματος των διαβουλεύσεων αυτών, οι εισαγωγές των προϊόντων της εν λόγω κατηγορίας πρέπει να υπάγονται προσωρινά σε ποσοτικούς περιορισμούς ταυτόσημους αυτών που ζητήθηκαν από την προμηθεύτρια χώρα·

ότι, σύμφωνα με τους όρους της παραγράφου 13 του εν λόγω άρθρου, η τήρηση του ποσοτικού ορίου εξασφαλίζεται

από ένα σύστημα διπλού ελέγχου, σύμφωνα με τις διαδικασίες που καθορίζονται στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86·

ότι τα εν λόγω προϊόντα τα οποία έχουν εξαχθεί από τη Νότιο Κορέα μεταξύ 11 Νοεμβρίου 1991 και της ημερομηνίας ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού πρέπει να αφαιρεθούν από τα καθορισθέντα ποσοτικά όρια·

ότι το ποσοτικό αυτό όριο δεν εμποδίζει την εισαγωγή των προϊόντων που καλύπτονται από το όριο αυτό και τα οποία αποστέλλονται από τη Νότιο Κορέα πριν από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Κλωστοϋφαντουργικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η εισαγωγή στη Γερμανία, Μπενελούξ, Ιρλανδία, Ηνωμένο Βασίλειο, Δανία, Ελλάδα, Ισπανία και Πορτογαλία των προϊόντων καταγωγής Νοτίου Κορέας της κατηγορίας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα, υπόκεινται στα προσωρινά ποσοτικά όρια που προβλέπονται στο παράρτημα αυτό, υπό την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 2.

Άρθρο 2

1. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 τα οποία απεστάλησαν από τη Νότιο Κορέα προς τη Γερμανία, Μπενελούξ, Ιρλανδία, Ηνωμένο Βασίλειο, Δανία, Ελλάδα, Ισπανία και Πορτογαλία προ της ημερομηνίας ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού και τα οποία δεν έχουν ακόμη τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία, πραγματοποιείται με την επιφύλαξη της προσκομίσεως φορτωτικής ή άλλου εγγράφου μεταφοράς που αποδεικνύει ότι η αποστολή έλαβε πράγματι χώρα κατά την εν λόγω περίοδο.

2. Τα προσωρινά αυτά ποσοτικά όρια δεν εμποδίζουν την εισαγωγή των καλυπτόμενων προϊόντων, τα οποία όμως έχουν αποσταλεί από τη Νότιο Κορέα πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Οι εισαγωγές των προϊόντων που αποστέλλονται από τη Νότιο Κορέα στη Γερμανία, Μπενελούξ, Ιρλανδία, Ηνωμένο Βασίλειο, Δανία, Ελλάδα, Ισπανία και Πορτογαλία μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, υπόκεινται

(¹) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1986, σ. 42.

(²) ΕΕ αριθ. L 116 της 9. 5. 1991, σ. 46.

στο σύστημα του διπλού ελέγχου και προβλέπεται στο παράρτημα VI του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86.

κυκλοφορία αφαιρούνται από τα καθορισθέντα ποσοτικά όρια.

Άρθρο 4

Όλες οι ποσότητες των προϊόντων που αποστέλλονται από τη Νότιο Κορέα προς τη Γερμανία, Μπενελούξ, Ιρλανδία, Ηνωμένο Βασίλειο, Δανία, Ελλάδα, Ισπανία και Πορτογαλία από τις 11 Νοεμβρίου 1991 και τίθενται σε ελεύθερη

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός ισχύει από τις 11 Νοεμβρίου 1991 έως τις 10 Φεβρουαρίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1991.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατηγορία	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρίτες χώρες	Μονάδες	Κράτη μέλη	Ποσοτικά όρια από 11 Νοεμβρίου 1991 έως 10 Φεβρουαρίου 1992
36	5408 10 00	Υφάσματα από τεχνητές υφαντικές ίνες, εκτός από τα υφάσματα για επίσωτρα που φουσκώνουν της κατηγορίας 114	Νότιος Κορέα	τόνοι	D	232
	5408 21 00				BNL	220
	5408 22 10				UK	55
	5408 22 90				IRL	2
	5408 23 10				DK	6
	5408 23 90				GR	9
	5408 24 00				ES	33
	5408 31 00				PT	5
	5408 32 00					
	5408 33 00					
	5408 34 00					
	ex 5811 00 00					
	ex 5905 00 70					

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3791/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 1991

περί διαφόρων παραδόσεων λευκής ζάχαρης ως επισιτιστική δότηθεια

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 όσον αφορά την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής δότηθειας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1930/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1420/87 του Συμβουλίου της 21ης Μαΐου 1987 που καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 για την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής δότηθειας⁽³⁾ καταρτίζει τον κατάλογο των χωρών και των οργανισμών οι οποίοι είναι δυνατόν να αποτελέσουν αντικείμενο δράσεων επισιτιστικής δότηθειας και καθορίζει τα γενικά κριτήρια σχετικά με τη μεταφορά της επισιτιστικής δότηθειας μετά το στάδιο fob.

ότι, μετά από πολλές αποφάσεις σχετικά με τη χορήγηση επισιτιστικής δότηθειας, η Επιτροπή χορήγησε σε ορισμένες χώρες και δικαιούχους οργανισμούς 252 τόνους ζάχαρης.

ότι οι παραδόσεις αυτές πρέπει να πραγματοποιηθούν σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87 της Επιτροπής της 8ης Ιουλίου 1987 περί των γενικών μέτρων διακίνησης στην Κοινότητα προϊόντων που χορηγούνται βάσει της κοινοτικής επισιτιστικής δότηθειας⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 790/91⁽⁵⁾: ότι είναι αναγκαίο να οριστούν

επακριβώς οι προθεσμίες και οι όροι χορήγησης, καθώς και η διαδικασία που θα ακολουθηθεί για να καθοριστούν οι δαπάνες που προκύπτουν.

ότι λόγω, ιδίως, προβλημάτων τεχνικής φύσεως, ορισμένες δράσεις δεν μπόρεσαν να κατακυρωθούν κατά την πρώτη και δεύτερη προθεσμία υποβολής των προσφορών: ότι, για να αποφευχθεί να επαναληφθεί η δημοσίευση της προκήρυξης διαγωνισμού, πρέπει να ανοίξει μία τρίτη προθεσμία υποβολής προσφορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πραγματοποιείται, με βάση την κοινοτική επισιτιστική δότηθεια, συγκέντρωση λευκής ζάχαρης στην Κοινότητα, προκειμένου να την προμηθευτούν οι δικαιούχοι που αναφέρονται στα παραρτήματα, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87 και με τους όρους που αναφέρονται στα παραρτήματα. Η ανάθεση της προμήθειας του εν λόγω προϊόντος πραγματοποιείται με διαγωνισμό.

Θεωρείται ότι ο υπερθεματιστής έλαβε γνώση όλων των εφαρμοζομένων γενικών και ειδικών όρων και τους έχει αποδεχθεί. Κάθε άλλος όρος ή επιφύλαξη που περιλαμβάνονται στην προσφορά του θεωρούνται ως μη εγγεγραμμένοι.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 174 της 7. 7. 1990, σ. 6.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 136 της 26. 5. 1987, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 204 της 25. 7. 1987, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 81 της 28. 3. 1991, σ. 108.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΠΑΡΤΙΔΑ A

1. Δράσεις αριθ⁽¹⁾: 960/91 έως 966/91
2. Πρόγραμμα: 1991
3. Δικαιούχος⁽²⁾: Euronaid, Rhijngeesterstraatweg 40, PO box 77, NL-2340 AB Oegstgeest
4. Εκπρόσωπος του δικαιούχου⁽²⁾: δλέπε ΕΕ αριθ. C 103 της 16. 4. 1987
5. Τόπος ή χώρα προορισμού: δλέπε παράρτημα II
6. Προϊόν που θα συγκεντρωθεί: λευκή ζάχαρη
7. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του εμπορεύματος⁽³⁾: ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 (V.A.1)
8. Συνολική ποσότητα: 252 τόνοι
9. Αριθμός παρτίδων: μία
10. Συσκευασία και σήμανση⁽⁴⁾ ⁽⁸⁾ ⁽¹⁰⁾: δλέπε αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 (V.A.2 και V.A.3).
Ενδείξεις στην πορτογαλική και ισπανική γλώσσα.
Συμπληρωματικές ενδείξεις στη συσκευασία: δλέπε παράρτημα II
11. Τρόπος συγκέντρωσης του προϊόντος⁽⁷⁾: ζάχαρη που παράγεται στην Κοινότητα, κατά την έννοια του άρθρου 24 παράγραφος 1α έκτο εδάφιο στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4)
12. Στάδιο παράδοσης: παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης
13. Λιμάνι φόρτωσης: —
14. Λιμάνι εκφόρτωσης που υποδεικνύει ο δικαιούχος: —
15. Λιμάνι εκφόρτωσης: —
16. Διεύθυνση της αποθήκης και, κατά περίπτωση, λιμάνι εκφόρτωσης: —
17. Περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης: 20. 1 — 20. 2. 1992.
18. Προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας:
19. Διαδικασία για τον καθορισμό των εξόδων της προμήθειας: διαγωνισμός
20. Σε περίπτωση διαγωνισμού, ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 7. 1. 1992, ώρα 12.00
21. Α. Σε περίπτωση διεξαγωγής δεύτερου διαγωνισμού:
 - α) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 21. 1. 1992, ώρα 12.00
 - β) περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης: 3. 2 — 3. 3. 1992
 - γ) προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: —
- Β. Σε περίπτωση διεξαγωγής τρίτου διαγωνισμού:
 - α) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 4. 2. 1992, ώρα 12.00
 - β) περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης: 17. 2 — 17. 3. 1992.
 - γ) προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: —
22. Ποσό της εγγύησης του διαγωνισμού : 15 Ecu ανά τόνο
23. Ποσό της εγγύησης παράδοσης: 10 % του ποσού της προσφοράς εκφρασμένου σε Ecu
24. Διεύθυνση για την αποστολή των προσφορών⁽⁹⁾: Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/46, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles (τέλεξ: 22037 AGREC B ή 25670 AGREC B)
25. Επιστροφή που καταβάλλεται με αίτηση του υπερθεματιστή⁽⁹⁾: Περιοδική επιστροφή που καταβάλλεται για τη λευκή ζάχαρη στις 31. 10. 1991, όπως καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3526/91 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 334 της 5. 12. 1991, σ. 33)

Σημειώσεις:

- (¹) Ο αριθμός της δράσης πρέπει να υπενθυμίζεται σε κάθε αλληλογραφία.
- (²) Αντιπρόσωπος της Επιτροπής με τον οποίο έρχεται σε επαφή ο υπερθεματιστής: βλέπε *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* αριθ. C 114 της 29. 4. 19915, σ. 33.
- (³) Ο υπερθεματιστής χορηγεί στο δικαιούχο πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί από επίσημη αρχή και δεβαιώνει ότι δεν έχει σημειωθεί υπέρβαση, στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, των ισχυουσών προδιαγραφών του προς παράδοση προϊόντος σχετικά με τη ραδιενεργό ακτινοβολία.
- Το πιστοποιητικό ραδιενέργειας πρέπει να αναφέρει την περιεκτικότητα σε καίσιο 134 και 137.
- Ο υπερθεματιστής διαβιβάζει στο δικαιούχο ή στον αντιπρόσωπό του, κατά την παράδοση, τα ακόλουθα έγγραφα:
- πιστοποιητικό προελεύσεως,
 - φυτοϋγειονομικό πιστοποιητικό.
- (⁴) Σε περίπτωση ενδεχόμενης επανατοποθέτησης σε σάκους ο υπερθεματιστής θα πρέπει να προμηθεύσει 2 % των κενών σάκων της ίδιας ποιότητας με αυτούς που περιέχουν το εμπόρευμα, με την επιγραφή που ακολουθείται από ένα «R» κεφαλαίο.
- (⁵) Για να αποφευχθεί η συμφόρηση των γραμμών τέλεξ, παρακαλούνται οι υποβάλλοντες προσφορά να προσκομίζουν, πριν από την ημερομηνία και την ώρα που καθορίζονται στο σημείο 20 του παρόντος παραρτήματος, την απόδειξη ότι έχει συσταθεί η εγγύηση συμμετοχής στο διαγωνισμό που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87, κατά προτίμηση:
- είτε με απευθείας κατάθεση στο γραφείο που αναφέρεται στο σημείο 24 των παρόντων παραρτημάτων,
 - είτε μέσω τηλεαντιγραφικής συσκευής σε έναν από τους ακόλουθους αριθμούς στις Βρυξέλλες: 235 01 32, 236 10 97, 235 01 30, 236 20 05 και 236 33 04.
- (⁶) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2330/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 210 της 1. 8. 1987, σ. 56), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2226/89 (ΕΕ αριθ. L 214 της 25. 7. 1989, σ. 10) εφαρμόζεται όσον αφορά την επιστροφή κατά την εξαγωγή και, ενδεχομένως, τα νομισματικά εξισωτικά ποσά και τα εξισωτικά ποσά προσχώρησης, την αντιπροσωπευτική τιμή και το νομισματικό συντελεστή. Η ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 2 του προαναφερθέντος κανονισμού είναι εκείνη που αναφέρεται στο σημείο 25 του παρόντος παραρτήματος.
- (⁷) Η κατηγορία της ζάχαρης διαπιστώνεται κατά τρόπο καθοριστικό με εφαρμογή του κανόνα που προβλέπεται στο άρθρο 18 παράγραφος 2 στοιχείο α) δεύτερη περίπτωση του προαναφερθέντος κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2103/77.
- (⁸) Ο υπερθεματιστής υποβάλλει στον παραλαμβάνοντα πλήρη κατάλογο του περιεχομένου κάθε εμπορευματοκιβωτίου, διευκρινίζοντας τον αριθμό χαρτοκιβωτίων που αντιστοιχούν σε κάθε παρτίδα φόρτωσης, όπως καθορίζεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού.
- Ο υπερθεματιστής οφείλει να σφραγίζει κάθε εμπορευματοκιβώτιο με αριθμημένο σύστημα σφράγισης, του οποίου ο αριθμός πρέπει να δίδεται στον αποστολέα του δικαιούχου.
- Η φόρτωση πρέπει να γίνεται σε εμπορευματοκιβώτια των 20 ποδών, με όρους FCL/LCL.
- Ο προμηθευτής αναλαμβάνει τη δαπάνη στοιβάξεως των εμπορευματοκιβωτίων στο σταθμό των εμπορευματοκιβωτίων στο λιμάνι φορτώσεως. Ο δικαιούχος αναλαμβάνει τις δαπάνες μεταγενεστέρων φορτώσεων, συμπεριλαμβανομένης της δαπάνης αναλήψεως των εμπορευματοκιβωτίων από το σταθμό των εμπορευματοκιβωτίων. Δεν εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 13 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87.
- (⁹) Ο υπερθεματιστής έρχεται σε επαφή με το δικαιούχο το ταχύτερο δυνατό, για να καθορισθούν τα έγγραφα που είναι αναγκαία για την αποστολή και τη διανομή τους.
- (¹⁰) Ο προμηθευτής πρέπει να αποστείλει αντίγραφο του πρωτοτύπου του λογαριασμού εις: MM. De Keyser & Schutz BV, Postbus 1438, Blaak 16, NL-3000 BK-Rotterdam.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II —
ANEXO II

Designación de la partida Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation de la partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Designação do lote	Cantidad total de la partida (en toneladas) Totalmængde (tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale de la partie (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Quantidade total (em toneladas)	Cantidades parciales (en toneladas) Delmængde (tons) Teilmenge (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Quantidades parciais (em toneladas)	Acción nº Aktion nr. Maßnahme Nr. Δράση αριθ. Operation No Action nº Azione n. Maatregel nr. Acção nº	Inscripciones complementarias sobre el embalaje Yderligere påskrifter Ergänzende Aufschriften auf der Verpackung Συμπληρωματικές ενδείξεις στη συσκευασία Supplementary markings on the packaging Inscriptions complémentaires sur l'emballage Iscrizioni supplementari sull'imballaggio Bijkomende vermeldingen op de verpakking Inscrições complementares na embalagem
A	252	18	960/91	Perú / Prosalus / 915554 / Arequipa vía Matarani / Distribución gratuita
		18	961/91	Perú / Prosalus / 915555 / Chapoyas vía Callao / Distribución gratuita
		54	962/91	Perú / Prosalus / 915556 / Lima vía Callao / Distribución gratuita
		36	963/91	Perú / Prosalus / 915557 / Lima vía Callao / Distribución gratuita
		18	964/91	Perú / Prosalus / 915558 / Lima vía Callao / Distribución gratuita
		18	965/91	Perú / Prosalus / 915559 / Lima vía Callao / Distribución gratuita
		90	966/91	Moçambique / Caritas Alemana / 910429 / Maputo / Distribuição gratuita

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3792/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Δεκεμβρίου 1991

περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1720/91⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί καθορισμού των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στο γεωργικό τομέα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3696/91⁽⁴⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1972 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2206/90⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το ποσό της ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 27 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3198/91 της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3759/91⁽⁸⁾,

ότι η εφαρμογή των αναφερόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3198/91 λεπτομερειών στα στοιχεία τα οποία διαθέτει η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση του ύψους της ενισχύσεως, η οποία ισχύει σήμερα, σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*Το ποσό της ενισχύσεως και οι συντελεστές συναλλαγής που αναφέρονται στο άρθρο 33 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/83 της Επιτροπής⁽⁹⁾ καθορίζονται στα παραρτήματα.*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 24 Δεκεμβρίου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Δεκεμβρίου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 162 της 26. 6. 1991, σ. 27.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 11.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 350 της 19. 12. 1991, σ. 22.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 25. 7. 1972, σ. 9.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 11.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 303 της 1. 11. 1991, σ. 34.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 352 της 21. 12. 1991, σ. 83.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 266 της 28. 9. 1983, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ενισχύσεις στους κραμβόσπορους και γογγυλόσπορους εκτός από τους «διπλό μηδέν»

(ποσά για 100 kg)

	Τρέχων 12	1η προθεσμία 1	2η προθεσμία 2	3η προθεσμία 3	4η προθεσμία 4	5η προθεσμία 5
1. Μεικτές ενισχύσεις (Ecu):						
— Ισπανία	16,773	17,051	17,396	17,674	16,452	16,843
— Πορτογαλία	25,853	26,131	26,476	26,754	25,532	25,923
— άλλα κράτη μέλη	16,773	17,051	17,396	17,674	16,452	16,843
2. Τελικές ενισχύσεις:						
Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην:						
— Γερμανία (DM)	39,49	40,14	40,95	41,61	38,73	39,65
— Κάτω Χώρες (Fl)	44,49	45,23	46,14	46,88	43,64	44,68
— UEBL (FB/Flux)	814,43	827,93	844,69	858,18	798,85	817,83
— Γαλλία (FF)	132,43	134,63	137,35	139,55	129,90	132,99
— Δανία (Dkr)	150,62	153,12	156,21	158,71	147,74	151,25
— Ιρλανδία (£ IrI)	14,740	14,984	15,287	15,531	14,458	14,874
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	13,080	13,301	13,578	13,800	12,801	13,115
— Ιταλία (Lit)	29 545	30 034	30 642	31 132	28 979	29 548
— Ελλάδα (Δρχ)	4 007,56	4 040,55	4 085,16	4 126,84	3 784,70	3 767,84
— Ισπανία (Pta)	2 551,21	2 593,09	2 644,97	2 685,63	2 503,38	2 549,10
— Πορτογαλία (Esc)	5 433,85	5 491,76	5 563,44	5 620,04	5 369,23	5 429,10

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ενισχύσεις στους κραμβόσπορους και γογγυλόσπορους «διπλό μηδέν»

(ποσά για 100 kg)

	Τρέχων 12	1η προθεσμία 1	2η προθεσμία 2	3η προθεσμία 3	4η προθεσμία 4	5η προθεσμία 5
1. Μεικτές ενισχύσεις (Ecu):						
— Ισπανία	18,023	18,301	18,646	18,924	17,702	18,093
— Πορτογαλία	27,103	27,381	27,726	28,004	26,782	27,173
— άλλα κράτη μέλη	18,023	18,301	18,646	18,924	17,702	18,093
2. Τελικές ενισχύσεις:						
Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην:						
— Γερμανία (DM)	42,43	43,08	43,90	44,55	41,67	42,59
— Κάτω Χώρες (Fl)	47,81	48,54	49,46	50,20	46,96	47,99
— UEBL (FB/Flux)	875,13	888,63	905,38	918,88	859,54	878,53
— Γαλλία (FF)	142,30	144,50	147,22	149,42	139,77	142,86
— Δανία (Dkr)	161,84	164,34	167,44	169,94	158,96	162,47
— Ιρλανδία (£ IrI)	15,838	16,082	16,386	16,630	15,556	15,972
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	14,074	14,296	14,572	14,794	13,795	14,109
— Ιταλία (Lit)	31 747	32 236	32 844	33 334	31 181	31 750
— Ελλάδα (Δρχ)	4 322,71	4 355,70	4 400,31	4 442,00	4 099,85	4 082,99
— Ισπανία (Pta)	2 739,75	2 781,62	2 833,51	2 874,17	2 691,92	2 737,64
— Πορτογαλία (Esc)	5 694,70	5 752,60	5 824,29	5 880,88	5 630,07	5 689,94

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Ενισχύσεις στους ηλιανθόσπορους

(ποσά για 100 kg)

	Τρέχων 12	1η προθεσμία 1	2η προθεσμία 2	3η προθεσμία 3	4η προθεσμία 4
1. Μεικτές ενισχύσεις (Ecu):					
— Ισπανία	29,745	29,958	30,131	30,462	29,769
— Πορτογαλία	36,869	37,084	37,260	37,591	36,917
— άλλα κράτη μέλη	18,439	18,654	18,830	19,161	18,487
2. Τελικές ενισχύσεις:					
α) Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην:					
— Γερμανία (DM)	43,41	43,91	44,33	45,11	43,52
— Κάτω Χώρες (Fl)	48,91	49,48	49,95	50,83	49,04
— UEBL (FB/Flux)	895,33	905,77	914,32	930,39	897,66
— Γαλλία (FF)	145,59	147,29	148,67	151,29	145,97
— Δανία (Dkr)	165,58	167,51	169,09	172,06	166,01
— Ιρλανδία (£ Irl)	16,204	16,393	16,547	16,838	16,246
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	14,374	14,543	14,681	14,946	14,392
— Ιταλία (Lit)	32 479	32 858	33 168	33 751	32 564
— Ελλάδα (Δρχ)	4 401,38	4 412,03	4 403,84	4 454,89	4 262,58
— Πορτογαλία (Esc)	7 734,05	7 779,14	7 816,19	7 883,75	7 745,85
β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:					
— στην Ισπανία (Pta)	4 508,59	4 540,80	4 567,08	4 615,65	4 512,55
— σε άλλο κράτος μέλος (Pta)	4 567,44	4 599,98	4 626,69	4 675,30	4 574,99

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV

Τιμές Ecu που πρέπει να χρησιμοποιηθούν για τη μετατροπή των τελικών ενισχύσεων στο νόμισμα της χώρας μεταποίησης όταν αυτή δεν είναι η χώρα παραγωγής

(αξία 1 Ecu)

	Τρέχων 12	1η προθεσμία 1	2η προθεσμία 2	3η προθεσμία 3	4η προθεσμία 4	5η προθεσμία 5
DM	2,038250	2,036890	2,035490	2,034480	2,034480	2,031700
Fl	2,297490	2,295810	2,295140	2,294840	2,294840	2,290980
FB/Flux	41,993500	41,964600	41,944500	41,920000	41,920000	41,852800
FF	6,961700	6,959210	6,957130	6,955700	6,955700	6,949170
Dkr	7,931270	7,925610	7,921950	7,917650	7,917650	7,909920
£ Irl	0,764627	0,764324	0,763597	0,763212	0,763212	0,756725
£	0,711068	0,711210	0,711345	0,711358	0,711358	0,711518
Lit	1 539,65	1 542,51	1 544,77	1 546,69	1 546,69	1 554,15
Δρχ	233,60400	237,21400	240,10300	242,01300	242,01300	249,13700
Esc	180,72200	181,09900	181,53300	181,71300	181,71300	183,00400
Pta	130,01900	130,27300	130,51800	130,74300	130,74300	131,47000

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3793/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Δεκεμβρίου 1991

περί καθιερώσεως εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή μήλων καταγωγής Ουγγαρίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και Πορτογαλίας

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 28ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1623/91⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 εδάφιο δεύτερο,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 προβλέπει ότι, ότι εάν η τιμή εισόδου ενός προϊόντος το οποίο εισάγεται από μία τρίτη χώρα ευρίσκεται κατά ένα χρονικό διάστημα πέντε έως επτά διαδοχικών ημερών αγοράς, εναλλακτικά, πάνω και κάτω, από την τιμή αναγωγής, επιβάλλεται, πλην εκτάκτου περιπτώσεως, εξισωτική εισφορά για την εν λόγω προέλευση· ότι αυτός ο δασμός επιβάλλεται όταν τρεις τιμές εισόδου χαμηλότερες από την τιμή αναγωγής, και ότι μία από αυτές τις τιμές εισόδου ευρίσκεται σε επίπεδο κατώτερο από εκείνο της τιμής αναγωγής κατά τουλάχιστον 0,6 Ecu· ότι αυτός ο δασμός θα πρέπει να είναι ίσος με τη διαφορά μεταξύ της αναγωγής και της τελευταίας διαθέσιμης τιμής εισόδου που είναι μικρότερη κατά τουλάχιστον 0,6 Ecu από την τιμή αναγωγής·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1875/91 της Επιτροπής της 28ης Ιουνίου 1991 για τον καθορισμό των τιμών αναγωγής μήλων για την περίοδο εμπορίας 1991/92⁽³⁾ καθορίζει για τα προϊόντα αυτά της ποιοτικής κατηγορίας Ι την τιμή αναγωγής σε 45,95 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους για το μήνα Δεκέμβριο του 1991·

ότι η τιμή μια συγκεκριμένη προέλευση είναι ίση με την χαμηλή αντιπροσωπευτική τιμή ή με το μέσο όρο των πλέον χαμηλών αντιπροσωπευτικών τιμών που διαπιστώνονται για τουλάχιστον 30 % των ποσοτήτων της εν λόγω προελεύσεως που τίθενται σε εμπορία στο σύνολο των αντιπροσωπευτικών αγορών, για τις οποίες υπάρχουν τιμές και η τιμή αυτή ή οι τιμές αυτές μειώνονται κατά τους δασμούς και τις φορολογικές επιβαρύνσεις που αναφέρονται στο άρθρο 24 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72· ότι η έννοια της αντιπροσωπευτικής τιμής ορίζεται στο άρθρο 24 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72·

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2118/74 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3811/85⁽⁵⁾, οι τιμές που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη πρέπει να διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές, ή υπό ορισμένες προϋποθέσεις, σε άλλες αγορές·

ότι για τα μήλα καταγωγής Ουγγαρίας οι τιμές εισόδου που υπολογίστηκαν με τρόπο αυτό ευρίσκονται κατά έξι διαδοχικές ημέρες αγοράς εναλλακτικά πάνω και κάτω από την τιμή αναγωγής· ότι τρεις απ' αυτές τις τιμές είναι χαμηλότερες από την τιμή αναγωγής κατά τουλάχιστον 0,6 Ecu· ότι για το λόγο αυτό πρέπει να επιβληθεί εξισωτική εισφορά για τα μήλα αυτά·

ότι, για να καταστεί δυνατή η ομαλή λειτουργία του καθεστώτος πρέπει ο υπολογισμός της τιμής εισόδου να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική του ζιτή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁷⁾,
- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας καθορισμένης περιόδου, σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινοτήτάς που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατά την εισαγωγή μήλων (κωδικοί ΣΟ 0808 10 91, 0808 10 93 και 0808 10 99 καταγωγής Ουγγαρίας εισπράττεται εξισωτική εισφορά, οποίας το ύψος καθορίζεται σε 2,29 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 25 Δεκεμβρίου 1991.

Με την επιφύλαξη του άρθρου 26 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72, ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται μέχρι τις 30 Δεκεμβρίου 1991.

(¹) ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 150 της 15. 6. 1991, σ. 8.

(³) ΕΕ αριθ. L 168 της 29. 6. 1991, σ. 70.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 220 της 10. 8. 1974, σ. 20.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1985, σ. 1.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Δεκεμβρίου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3794/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Δεκεμβρίου 1991

περί τροποποιήσεως των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1806/89⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3437/91 της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3760/91⁽⁸⁾,ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87 του Συμβουλίου⁽⁹⁾, τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου⁽¹⁰⁾ όσον αφορά τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2302 10, 2302 20, 2302 30 και 2302 40·

ότι, προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιάζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 23 Δεκεμβρίου 1991·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εισφορά που εφαρμόζεται στο προϊόν βάσεως, η οποία καθορίστηκε τελευταία, απέχει του μέσου όρου των εισφορών περισσότερο από 3,02 Ecu ανά τόνο του προϊόντος βάσεως· ότι οι εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος πρέπει, στο εξής, δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1579/74 της Επιτροπής⁽¹¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1740/78⁽¹²⁾, να τροποποιηθούν τροποποιημένου σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα, που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 και καθορίζονται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3437/91 σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 24 Δεκεμβρίου 1991.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 24. 6. 1989, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 326 της 28. 11. 1991, σ. 14.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 352 της 21. 12. 1991, σ. 86.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 25. 6. 1974, σ. 7.⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 202 της 26. 7. 1978, σ. 8.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Δεκεμβρίου 1991.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 1991 περί τροποποίησης των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με δάση τα σιτηρά και την όρυζα

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές	
	ACP ή PTOM	Τρίτες χώρες (εκτός ACP ή PTOM) (*)
1103 21 00	291,47	297,51
1104 19 10	291,47	297,51
1104 29 11	215,37	218,39
1104 29 31	259,09	262,11
1104 29 91	165,17	168,19
1104 30 10	121,45	127,49
1107 10 11	288,24	299,12
1107 10 19	215,37	226,25
1108 11 00	356,25	376,80
1109 00 00	647,72	829,06
2302 10 10	62,11	68,11
2302 10 90	133,08	139,08
2302 20 10	62,11	68,11
2302 20 90	133,08	139,08
2302 30 10	62,11	68,11
2302 30 90	133,08	139,08
2302 40 10	62,11	68,11
2302 40 90	133,08	139,08

(*) Κατά την εισαγωγή στην Πορτογαλία, η εισφορά αυξάνεται κατά το ποσό που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3808/90.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3705/91 της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 1991 για μέτρο διασφάλισης που εφαρμόζεται στις εισαγωγές προσωρινά διατηρημένων καλλιεργουμένων μανιταριών

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 350 της 19ης Δεκεμβρίου 1991)

Σελίδα 41:

— άρθρο 2, παράγραφος 1 στοιχείο 6):

αντί: «700 τόνων»,

διάβαζε: «1 000 τόνων».

— άρθρο 2, παράγραφος 2 στοιχείο 6):

αντί: «15 %»,

διάβαζε: «10 %».

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΕΣ

Από την 1η Ιανουαρίου 1992, οι οδηγίες θα λαμβάνουν επίσημο αριθμό που αποτελεί μέρος του τίτλου, όπως γίνεται με τις πράξεις του μέρους I, με τη διαφορά ότι ο αριθμός δεν θα δίνεται κατά τη στιγμή της δημοσίευσης αλλά κατά την έκδοση της οδηγίας (ώστε να μπορεί να κοινοποιείται μαζί με τον αριθμό και, συνεπώς, να επιτραπεί η ομογενοποίηση του τρόπου παραπομπής). (Ως εκ τούτου ενδέχεται, λαμβανομένων υπόψη των προθεσμιών εκτύπωσης, που κυμαίνονται αναλόγως του όγκου των κειμένων, οι οδηγίες να μη δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* με την πραγματική τους διαδοχική σειρά).

Για να μη δγει από τις συνήθειές του ο αναγνώστης, ο αριθμός των οδηγιών θα διατηρήσει την παραδοσιακή του μορφή, ήτοι: χρονολογία — αύξων αριθμός — αρχικά της Κοινότητας.

Για λόγους ευχρηστίας, οι οδηγίες θα εμφανίζονται συστηματικά στην αρχή του μέρους II.